



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Compte rendu intégral

Integraal verslag

**Commission plénière du
VENDREDI 2 JUIN 2023**

**Plenaire commissie van
VRIJDAG 2 JUNI 2023**

SESSION 2022-2023

ZITTING 2022-2023

Sigles et abréviations

PIB - produit intérieur brut

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Commission communautaire française

Siamu - Service d'incendie et d'aide médicale urgente

SPF - service public fédéral

Forem - Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi

Cocom - Commission communautaire commune

PME - petites et moyennes entreprises

STIB - Société de transport intercommunal bruxellois

ONG - organisation non gouvernementale

SNCB - Société nationale des chemins de fer belges

CPAS - centre public d'action sociale

Inami - Institut national d'assurance maladie-invalidité

ONEM - Office national de l'emploi

VDAB - Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle

VGC - Commission communautaire flamande

ULB - Université libre de Bruxelles

Afkortingen en letterwoorden

bbp - bruto binnenlands product

BECI - Brussels Enterprises Commerce and Industry

Cocof - Franse Gemeenschapscommissie

DBDMH - Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

FOD - Federale Overheidsdienst

Forem - Waals tewerkstellingsagentschap

GGC - Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

kmo - kleine en middelgrote ondernemingen

MIVB - Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel

ngo - niet-gouvernementele organisatie

NMBS - Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

OCMW - Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn

Riziv - Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering

RVA - Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

VDAB - Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

VGC - Vlaamse Gemeenschapscommissie

VUB - Vrije Universiteit Brussel

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 00
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 00
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE

EXCUSÉS 5

[\(Voir annexes\)](#)ORGANISATION AU PARLEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE DU
JOUR DU CLIMAT 5

Annexes

[- La présentation lors de l'exposé introductif du
Comité des experts ;](#)[- Le rapport technique du Comité des experts.](#)PRÉSENTATION DU RAPPORT DU
COMITÉ DES EXPERTS RELATIF AU
CLIMAT 5

Orateurs :

M. Leo Van Broeck, président du Comité et
expert en villes durables et aménagement du
territoireM. Julien Blondeau, membre du Comité et
expert en énergie et technologieMme Louise Knops, vice-présidente du Comité
et experte en aspects sociaux et
comportementauxPRÉSENTATION DU RAPPORT DU
GOUVERNEMENT SUR LES SUITES À
RÉSERVER AUX RECOMMANDATIONS
DU COMITÉ DES EXPERTS 19

Orateurs :

M. Rudi Vervoort, ministre-président

M. Alain Maron, ministre

INHOUD

VERONTSCHULDIGD 5

[\(Zie bijlagen\)](#)ORGANISATIE VAN DE KLIMAATDAG IN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT 5

Bijlagen

[- De presentatie bij de inleidende uiteenzetting
van het Comité van Klimaatdeskundigen;](#)[- Het technisch rapport van het Comité van
Klimaatdeskundigen.](#)VOORSTELLING VAN HET RAPPORT
VAN HET COMITÉ VAN
KLIMAATDESKUNDIGEN 5

Sprekers:

De heer Leo Van Broeck, voorzitter van het
Comité en expert in duurzame steden en
ruimtelijke ordeningDe heer Julien Blondeau, lid van het Comité en
expert in energie en technologieMevrouw Louise Knops, vicevoorzitter van het
Comité en expert in sociale en gedragsaspectenVOORSTELLING VAN HET VERSLAG 19
VAN DE REGERING OVER HET TE
GEVEN GEVOLG AAN DE
AANBEVELINGEN VAN HET COMITÉ
VAN KLIMAATDESKUNDIGEN

Sprekers:

De heer Rudi Vervoort, minister-president

De heer Alain Maron, minister

| | | | |
|--|----|--|----|
| Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État | | Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris | |
| M. Pascal Smet, secrétaire d'État | | De heer Pascal Smet, staatssecretaris | |
| ÉCHANGE DE VUES | 41 | GEDACHTEWISSELING | 41 |
| Orateurs : | | Sprekers: | |
| M. Youssouf Bady, secrétaire du Comité | | De heer Youssouf Bady, secretaris van het Comité | |
| Mme Soetkin Hoessen (Groen) | | Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen) | |
| M. Martin Casier (PS) | | De heer Martin Casier (PS) | |
| Mme Marie Nagy (DéFI) | | Mevrouw Marie Nagy (DéFI) | |
| M. Leo Van Broeck, président du Comité et expert en villes durables et aménagement du territoire | | De heer Leo Van Broeck, voorzitter van het Comité en expert in duurzame steden en ruimtelijke ordening | |
| M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés) | | De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) | |
| Mme Aurélie Czekalski (MR) | | Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) | |
| Mme Cieltje Van Achter (N-VA) | | Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA) | |
| Mme Lotte Stoops (Groen) | | Mevrouw Lotte Stoops (Groen) | |
| M. Bruno Bauwens (PTB) | | De heer Bruno Bauwens (PTB) | |
| M. Tristan Roberti (Ecolo) | | De heer Tristan Roberti (Ecolo) | |
| M. Pepijn Kennis | | De heer Pepijn Kennis (Agora) | |
| Mme Victoria Austraet (indépendante) | | Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) | |
| ANNEXES | 87 | BIJLAGEN | 87 |

[103] - *La commission plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est ouverte à 14h39.*

Présidence : M. Rachid Madrane, président.

EXCUSÉS

[*\(Voir annexes\)*](#)

- *De plenaire commissie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is geopend om 14.39 uur.*

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

VERONTSCHULDIGD

[*\(Zie bijlagen\)*](#)

[105] **M. le président.**- La séance est ouverte.

ORGANISATION AU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE DU JOUR DU CLIMAT

M. le président.- L'ordre du jour appelle la présentation du rapport du Comité des experts relatif au climat et la présentation du rapport du gouvernement sur les suites à réserver aux recommandations du Comité des experts.

Lors de l'échange de vues qui suivra ces présentations, je vous invite à réserver vos questions aux experts.

Annexes

[*- La présentation lors de l'exposé introductif du Comité des experts ;*](#)

[*- Le rapport technique du Comité des experts.*](#)

De voorzitter.- De vergadering is geopend.

ORGANISATIE VAN DE KLIMAATDAG IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

De voorzitter.- Aan de orde is de voorstelling van het rapport van het Comité van Klimaatdeskundigen en de voorstelling van het verslag van de regering over het te geven gevolg aan de aanbevelingen van het Comité van Klimaatdeskundigen.

Gelieve tijdens de gedachtewisseling uw vragen te beperken tot de deskundigen.

Bijlagen

[*- De presentatie bij de inleidende uiteenzetting van het Comité van Klimaatdeskundigen;*](#)

[*- Het technisch rapport van het Comité van Klimaatdeskundigen.*](#)

[109] **PRÉSENTATION DU RAPPORT DU COMITÉ DES EXPERTS RELATIF AU CLIMAT**

M. Leo Van Broeck, président du Comité et expert en villes durables et aménagement du territoire.- Nous avons convenu de vous présenter, le plus succinctement possible, les résultats du rapport afin de privilégier l'échange de vues que nous aurons par la suite.

VOORSTELLING VAN HET RAPPORT VAN HET COMITÉ VAN KLIMAATDESKUNDIGEN

De heer Leo Van Broeck, voorzitter van het Comité en expert in duurzame steden en ruimtelijke ordening (in het Frans).- *We houden de presentatie van het rapport zo kort mogelijk, zodat er tijd is voor een gedachtewisseling.*

Il ne me semble pas nécessaire de rappeler le contexte dans lequel ce Parlement a décidé la constitution d'un comité académique indépendant pour évaluer, entre autres, les mesures et la politique menée sur le plan du climat et de la durabilité et pour répondre à différentes questions plus pointues.

Nous nous sommes réjouis de constater que, dans l'appel à candidatures, apparaissaient clairement les compétences recherchées.

(poursuivant en néerlandais)

D'après le profil des experts recherchés, le gouvernement ne voulait pas créer un simple comité sur le climat, mais un organe chargé d'examiner la crise écologique majeure de l'écosystème. Notre principale activité consiste à réfléchir à la nature systémique du problème et à la cohérence des mesures visant à faire face aux défis sociétaux en matière de durabilité et, bien sûr, de climat.

Notre mission consiste à préparer le rapport annuel, à conseiller et à répondre aux questions du gouvernement. L'objectif du rapport est d'évaluer la portée de la politique climatique régionale à moyen et à long termes et de formuler des recommandations.

(poursuivant en français)

Les balises n'avaient pas encore été définies. Le comité devait encore être formé, car toutes les compétences n'étaient pas pourvues. Certains ont dû partir et être remplacés.

(poursuivant en néerlandais)

Les domaines évoqués dans le rapport préliminaire sont la climatologie, l'aménagement du territoire et les villes durables, la biodiversité, l'énergie, la transition équitable et l'inclusion.

Le changement climatique est une réalité - comme l'ont prouvé les inondations en Wallonie en 2021 - et affecte principalement les villes. En raison de leur caractère minéral, celles-ci se réchauffent beaucoup plus longtemps et plus fortement et sont davantage sujettes aux

Ik kom niet terug op de context waarin dit onafhankelijk academisch comité opgericht werd.

We stellen verheugd vast dat in de oproep voor kandidaten alle gezochte expertise vervat was.

(verder in het Nederlands)

Uit het profiel dat de regering van de experts heeft opgesteld, bleek dat het geen klimaatcomité zonder meer moest worden, maar een comité dat zich buigt over de grote ecologische crisis van het ecosysteem. Het gaat over klimatologie, mobiliteit, ruimtelijke ordening, economie, tewerkstelling, bedrijven, technologie, energie, biodiversiteit en sociale aspecten en inclusie. Dat sluit ook perfect aan bij wat wij doen, namelijk nadenken over het systemische karakter van het probleem. We zullen de biodiversiteit niet redden door een nijlpaard een Tesla te verkopen. Het gaat over de samenhang van maatregelen om de maatschappelijke problemen betreffende duurzaamheidsaspecten, waaronder uiteraard het klimaat, op te lossen. Onze opdracht bestaat uit het opstellen van het jaarlijkse rapport, het geven van adviezen over teksten en projecten en het beantwoorden van vragen van de regering. Daarnaast hebben wij het recht om spontaan advies te geven wanneer we ergens een dringend probleem zien of denken dat we een nuttig advies kunnen uitbrengen.

Het doel van het rapport is evalueren wat het regionaal klimaatbeleid op middellange en lange termijn inhoudt en een aantal aanbevelingen formuleren. Het eerste rapport biedt vooral een overzicht van het gewestbeleid. U mag niet uit het oog verliezen dat we nog niet zo lang bestaan.

We moeten telkens ons rapport op 31 maart indienen. Toen het rapport werd opgesteld, waren we nog niet voltallig en bestond het comité nog maar vijf of zes maanden.

(verder in het Frans)

De krijtlijnen waren toen nog niet getrokken. Niet alle expertise was voorhanden en er kwamen nog wijzigingen in de samenstelling.

(verder in het Nederlands)

pénuries d'eau. Ainsi, pour la planète, le réchauffement est d'un peu moins d'un degré et demi mais, dans la plupart des villes, c'est presque le double.

La météorologie dans les villes présente des caractéristiques beaucoup plus extrêmes qui ont des répercussions socioéconomiques et sanitaires. Dans les villes, les matériaux sont thermiquement inertes, l'eau vient à manquer et la végétation est quasiment absente. Les effets de refroidissement y sont moins importants.

En matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme, l'une des premières questions qui se posent quant aux effets du changement climatique est de savoir si l'athlète qu'est Bruxelles peut suffisamment boire et transpirer.

La proportion de surfaces densifiées étant aujourd'hui sensiblement plus élevée, l'eau de pluie disparaît dans les égouts plutôt que dans le sol. L'évaporation est difficile et la ville ne se refroidit pas suffisamment.

La performance énergétique des bâtiments à Bruxelles est relativement faible : 41 % des appartements et 71 % des maisons ont un taux PEB de F ou G. Il en va de même du rythme de rénovation des bâtiments bruxellois, qui devrait être trois fois plus élevé qu'il ne l'est actuellement.

Précisons également qu'à peine plus de 40 % des Bruxellois sont propriétaires de leur logement, et que certains multipropriétaires disposent rarement des fonds suffisants pour rénover leurs logements. Leurs locataires sont alors confrontés à une précarité tant énergétique que financière.

Toutes ces observations ont débouché sur une série de recommandations, dont la première consiste à se concentrer davantage sur les grands chantiers de rénovation des bâtiments. Nous recommandons également d'élaborer une charte de rénovation des bâtiments classés en collaboration avec les services du patrimoine, en approuvant à l'avance certaines solutions.

Par ailleurs, nous préconisons l'instauration de procédures accélérées en matière d'isolation et

De domeinen die aan bod komen in het preliminaire rapport, zijn klimatologie, ruimtelijke ordening en de duurzame steden, biodiversiteit, energie, het probleem van rechtvaardige transitie en het inclusieve karakter van het geheel.

Wat het klimaat betreft, de klimaatverandering is een gegeven. De intensiteit wordt elk jaar groter zowel wat de hittegolven als de hoeveelheid regenwater betreft, ten bewijze de overstromingen van de Vesder in Wallonië. Vooral de steden dragen veel meer gevolgen van de klimaatverandering. Door hun groot mineraal karakter - heel veel gebouwde massa met een grote thermische inertie -, zullen ze veel langer en sterker opwarmen en sneller met watertekorten af te rekenen krijgen. Sinds het begin van de waarnemingen in het KMI in Ukkel is de gemiddelde temperatuur al bijna drie graden warmer. Voor de planeet bedraagt de opwarming nog net geen anderhalve graad. In de meeste steden is dat al bijna het dubbele. Dat is geen cadeau. De problematiek in Brussel is specifiek en niet gelijk aan de generieke specificiteit op planetaire schaal.

Wat de stand van zaken van het klimaat betreft, is de meteorologie in de steden veel extremer: de hittegolven zijn extremer, er is meer regen en meer droogte. Dat heeft ook een sociaal-economische impact. In steden is er veel meer geconcentreerde kansarmoede. Er komen ook veel vluchtelingen toe. Heel veel mensen kunnen geen woning kopen en de huurder is niet degene die de renovatiepremie krijgt. De eigenaar renoveert de eigen woning, maar niet die van de huurder. Er is ook een serieuze impact op de gezondheid. De oorzaken zijn de geometrie en vooral de thermisch inerte materialen. Er is een tekort aan water en een tekort aan vegetatie. De verkoelingseffecten zijn in steden inderdaad minder aanwezig. De intrinsiek grotere kwetsbaarheid van de steden maakt dat ons werk op een plek als Brussel relevanter is.

Zoals gezegd, beperken we ons tot de grote lijnen, omdat het rapport te uitvoerig is.

Wat de ruimtelijke ordening en urbanisme betreft, is een van de eerste vragen wat de klimaateffecten betreft, hoe het staat met de atleet Brussel, of die genoeg kan drinken en zweten, of zijn huid

de rénovation, afin d'atteindre les objectifs climatiques. L'objectif de nos avis consiste à intégrer un sentiment d'urgence dans les politiques, car il y a effectivement urgence.

Une autre recommandation concerne la densification intelligente, dans un souci de cohérence. En effet, si le nombre de navetteurs baissait au profit du nombre de résidents bruxellois, il y aurait moins d'embouteillages, donc moins d'émissions et moins de particules.

La densification ne peut se faire au détriment des espaces verts et doit nous inciter à renforcer les transports publics. Certaines décisions juridiques à cet égard étant prises au niveau fédéral ou européen, Bruxelles ne peut pas résoudre tous les problèmes, mais les procédures accélérées que nous préconisons pourraient lui être d'une aide considérable.

En ce qui concerne la perméabilité du sol, tous les espaces ouverts existants deviendront également perméables à l'eau dans un délai de dix à trente ans grâce à un plan de rénovation rétroactif.

En matière de gouvernance complexe, Bruxelles pourrait essayer de mettre en œuvre plus rapidement les projets urgents liés à la transition énergétique et climatique, à la biodiversité et à la densification intelligente, afin d'atteindre certains des objectifs dans les plus brefs délais.

Le gouvernement devrait également veiller à ce que la transition s'accompagne d'une meilleure coordination entre les différents niveaux de pouvoir, afin d'atteindre plus rapidement les objectifs liés à une transition équitable et à un engagement systémique en faveur de la durabilité. Il est également important de soutenir les initiatives régionales en matière de consultation et de participation, et de simplifier les procédures administratives.

Il est important de définir correctement la biodiversité. S'agit-il de la diversité ou de la quantité de certaines espèces au sein de la faune et de la flore ?

La biodiversité ne se résume pas au nombre d'espèces, mais concerne également la biomasse

voldoende absorbeert en of er voldoende perspiratie is?

In 1955 bedroeg de totale verharde oppervlakte 18% van het grondgebied. Vandaag is dat 37%. Dat is meer dan een verdubbeling op enkele decennia tijd, wat geen goede zaak is. Het regenwater verdwijnt zo sneller in de riolering dan in de grond. In Brussel kan het water bovendien vaak niet verdampen, waardoor de stad onvoldoende kan afkoelen.

Neem bijvoorbeeld nevelfonteinen. Die leiden eerder tot thermische inertie in plaats van een bron van verkoeling op te leveren. Nevelfonteinen zijn in de mode, maar ze zijn niet zo nuttig in de strijd tegen de opwarming van de stad.

De energieprestaties van de bebouwing in Brussel zijn redelijk zwak: 41% van de appartementen en 71% van de huizen heeft een zeer laag EPB-peil van F of G. Bij de productie van warmte voor gebouwen wordt nog zeer veel brandstof gebruikt en komt er dus veel koolstof vrij. Het renovatietempo ligt tussen 0,25% en 1%. Om de doelstellingen te halen, moet dat percentage stijgen tot 3%. Het tempo waaraan de Brusselse bebouwing wordt gerenoveerd, is momenteel met andere woorden minstens drie keer te traag.

Daarnaast zien we ook dat maar iets meer dan 40% van de Brusselaars eigenaar is van zijn woning. Een groot deel van die mensen is op zich wel in staat om de eigen woning te renoveren. Als ze echter geïnvesteerd hebben in een tweede en derde woning om te verhuren, hebben ze maar zelden voldoende middelen om ook die woningen nog te renoveren. Hun huurders worden dan geconfronteerd met een zekere energiearmoede, die financiële armoede tot gevolg heeft.

Al die vaststellingen hebben tot een reeks aanbevelingen geleid.

De eerste aanbeveling is om meer in te zetten op grootschalige werven voor de renovatie van gebouwen. Voorts is het nuttig om dichtheidskaarten met de vloer-terreinverhouding op te stellen om te weten te komen in welke wijken de dichtheid van de bebouwing voldoende is om de

par espèce. Ainsi, sur l'ensemble des vertébrés vivant sur terre, les animaux domestiques et le bétail représentent 65 %, les humains 32 % et les animaux sauvages seulement 3 %.

En Belgique, l'homme et le bétail représentent 99,9 % de la biomasse. Le dixième de pour cent restant est constitué par des vertébrés vivant à l'état sauvage. Il faudra en tenir compte à l'avenir.

La biodiversité est non seulement une question urgente, mais aussi l'un des meilleurs moyens d'atténuer les effets du changement climatique, d'assurer le refroidissement et d'accélérer certains aspects de l'adaptation et de la mitigation.

Personnellement, j'habite près du parc Léopold, et j'y ai récemment constaté une nette augmentation du nombre d'oiseaux.

installatie van warmtenetten economisch rendabel te maken.

Daarnaast bevelen we aan om voor renovaties van beschermde gebouwen een charter op te stellen in samenwerking met de erfgoeddiensten, waarbij op voorhand al een aantal oplossingen worden goedgekeurd, zodat voor die specifieke werken geen bouwaanvraag meer moet worden aangevraagd. De renovatie gaat immers te traag.

Een andere aanbeveling is om meer snelle procedures in te voeren. Het bestuur in Brussel is complex en alles gaat trager dan in de andere gewesten. Het probleem is echter dat de tijd dringt. Om de klimaatdoelstellingen te halen, zouden we kunnen beslissen om voor buitenisolatie en andere snelle renovatietechnieken waarvoor geen openbaar onderzoek nodig is omdat de werken weinig veranderen aan de toestand van het gebouw, snelle procedures in te voeren die zes maanden duren in plaats van vier of vijf jaar. Op die manier kan je veel sneller de klimaatdoelstellingen halen, op voorwaarde dat er aan een aantal zaken wordt voldaan die op voorhand worden besproken met andere experts.

Als je huis in brand staat, moet je de brandweer kunnen bellen en is er geen tijd om een aanbesteding te organiseren om binnen twaalf maanden water te laten leveren. Hetzelfde geldt voor de klimaatcrisis. Dat is precies de intentie van onze adviezen: een besef van urgentie integreren in het beleid. Die adviezen kunnen voor ons anders worden geformuleerd, maar het is vooral de achterliggende bedoeling die belangrijk is.

Een andere aanbeveling betreft slimme verdichting. Dat is een voorbeeld van wat we de hele tijd hebben gedaan, namelijk het zoeken naar samenhang. Brussel wordt overspoeld door pendelaars omdat de helft van de personen die hier werken, niet in deze stad wonen. Als ze hier zouden wonen, zouden we minder verkeersopstoppingen, minder uitstoot en minder fijnstof hebben. Je kunt wel een filter op de uitlaat van een auto plaatsen, maar het is nog beter om die auto uit het verkeer te halen. Dat bedoelen we met slimme verdichting.

Verdichting mag niet ten koste gaan van groen, maar moet het openbaar vervoer versterken. Brussel zit voortdurend tussen hamer en aambeeld

omdat Vlaanderen en Wallonië verkavelingen blijven maken op plaatsen waar geen openbaar vervoer is. Een aantal wettelijke beslissingen wordt genomen op federaal of op Europees niveau. Brussel kan dus niet alle problemen oplossen. Dat is nog een andere reden om snelle procedures in te voeren, zodat we dingen die we snel willen doen, ook snel kunnen realiseren.

Wat de doorlaatbaarheid van de bodem betreft, kan Brussel bepalen dat alle nieuwe projecten in de openbare ruimte 'regenwaterneutraal' moeten zijn, en dat er geen goten meer worden aangelegd om regenwater dat op straat valt naar de riolering en naar de rivieren te voeren. Met een retroactief renovatieplan worden ook alle bestaande open ruimten ook waterdoorlatend binnen tien tot dertig jaar. Dat is nu al verplicht voor private projecten, maar misschien moet de overheid ook voor de openbare ruimte dezelfde ambities hebben en het goede voorbeeld geven.

Wat het complexe bestuur betreft, kan Brussel proberen om met betrekking tot de meest dringende projecten die met te maken hebben met energetische klimaattransitie, biodiversiteit en slimme verdichting sneller te schakelen en te doen wat nodig is om zo gauw mogelijk een aantal doelstellingen te realiseren.

Verder moet de overheid er ook voor zorgen dat de transitie gepaard gaat met inclusiviteit, met gemeenschapszin en collectief samenwerken, en met een betere coördinatie tussen de verschillende beleidsniveaus om te zorgen voor een betere en snellere realisatie van de doelstellingen met betrekking tot een rechtvaardige transitie en een systemisch streven naar duurzaamheid. Het is ook belangrijk om gewestelijke initiatieven te steunen op het vlak van consultatie en participatie. Vooral in Brussel is participatie een problematisch proces dat heel veel tijd vergt. Door dat anders te organiseren kan dat vroeger, sneller en met minder conflicten gebeuren en meer impact krijgen. Als participatie te laat komt, is er immers minder marge om er nog rekening mee te houden.

Verder kan de overheid een administratieve vereenvoudiging invoeren voor de processen die belangrijk zijn om op korte termijn te realiseren.

Dat sluit aan bij de snelle procedure waar ik het zonet over had.

Het is belangrijk om de juiste definitie van biodiversiteit te hanteren. Gaat het om de diversiteit of om de hoeveelheid van bepaalde soorten fauna en flora? Het zou geen slecht idee zijn om een openbaar dashboard met alle parameters uit te werken dat door iedereen zou kunnen worden geraadpleegd: politici, experts en burgers. Op dat dashboard zou je kunnen zien of de permeabiliteit en het aantal exemplaren van bepaalde soorten zijn toegenomen.

Het aantal reeën in het Zoniënwoud is van 300 naar ongeveer 100 gedaald. Honden hebben er vorig jaar 35 doodgebeten. Het is niet alleen belangrijk voor beleidsmakers om de toename van het aantal reeën online te volgen, het is ook electoraal interessant om successen te delen en problemen bespreekbaar te maken.

Biodiversiteit gaat niet alleen over het aantal soorten, maar ook over de biomassa per soort. Het schema is in het document opgenomen: van alle gewervelde levende wezens op aarde zijn 65% tamme dieren en vee, 32% mensen en slechts 3% wilde dieren. Die cijfers stemmen tot nadenken.

In België vertegenwoordigen mensen en vee 99,9% van de biomassa. De overige 0,1% zijn gewervelde dieren die in het wild leven. Dat weegt momenteel veel zwaarder door dan de klimaatverandering. U zult daar in de toekomst rekening mee moeten houden.

We zien dat biodiversiteit niet alleen een dringende kwestie is, maar dat het ook een van de beste remedies is om de gevolgen van de klimaatverandering te verhelpen, om voor verkoeling te zorgen en om een aantal aspecten van zowel adaptatie als mitigatie te versnellen. Ik ga niet in op de gedetailleerde gegevens uit de tabel, maar daar komt het zowat op neer.

De foto's die u ziet, vormen een soort van verslagje. Ik woon in de buurt van het Leopoldpark en ga daar vaak wandelen en joggen. Op een dag merkte ik dat er wat veranderd was: er bevonden zich veel meer vogels.

(poursuivant en français)

(verder in het Frans)

Il y a des roseaux le long de l'étang. Que s'est-il passé ?

(poursuivant en néerlandais)

Les plans du parc n'ont pas changé, mais la ville a opté pour une gestion du parc et un choix de plantes différents. La valeur de la biodiversité du parc est aujourd'hui radicalement différente : il offre beaucoup plus d'espaces de fraîcheur, absorbe davantage d'eau, la végétation a été améliorée et les animaux bénéficient aujourd'hui de nombreux espaces de refuge.

En optant pour une telle approche de la biodiversité - comme l'a fait la ville de Gand -, les villes pourraient en outre réaliser des économies considérables.

Er staat ook riet langs heel de vijver. Wat is daar gebeurd?

(verder in het Nederlands)

Ik ging op het internet op zoek naar foto's van acht jaar eerder. Vervolgens heb ik ter plaatse een foto van de huidige situatie genomen. Ik leerde ook dat het park beschermd is. De plannen zijn niet gewijzigd en volgens de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen gaat het nog steeds om hetzelfde park.

Een ander beheer en de keuze voor andere planten zorgden er echter voor dat er vandaag eendenkuikens te zien zijn. Dat zorgt voor een heel andere beleving van het park in de lente. Het park heeft ook een heel andere biodiversiteitswaarde. Het biedt bovendien veel meer verkoeling, het absorbeert meer water, de beplanting is er beter, het biedt meer schuilzones voor reigers en kikkers enzovoort. Dat zou voor mij de gewestelijke regel moeten zijn wat de aanpak van de groenzones betreft, die vandaag nog te vaak uit gemaaid gras bestaan.

Met een dergelijke aanpak kan bovendien heel veel geld worden bespaard. Door meer zones te laten verwilderen, kan de stad Gent bijvoorbeeld 70 tot 90% van de kosten voor de groendienst sparen. Het is dus ook goed voor het budget.

^[131] **M. Julien Blondeau, membre du Comité et expert en énergie et technologie.**- Je vais vous parler spécifiquement d'énergie, un sujet important vu son impact sur les émissions directes de CO₂.

Ce graphique représente l'évolution de la consommation d'énergies primaires en Région bruxelloise. Pour l'instant, celle-ci est sur la bonne trajectoire pour atteindre la neutralité. Toutefois, les chiffres révèlent clairement que les premiers efforts ont principalement visé les combustibles liquides utilisés pour le chauffage et la mobilité.

La bonne nouvelle est que nous sommes sur la bonne trajectoire. La mauvaise nouvelle est que l'on constate une stabilisation, dans un délai

De heer Julien Blondeau, lid van het Comité en expert in energie en technologie *(in het Frans).*- *Ik zal het hebben over energie, een belangrijk onderwerp gezien de impact van de directe CO₂-uitstoot.*

Het primaire energieverbruik van vloeibare brandstoffen voor verwarming en transport evolueert in de richting van neutraliteit in het Brussels Gewest. Dat is uitstekend nieuws. Daarentegen stellen we een stabilisering vast van het primaire energieverbruik van natuurlijk gas, dat alvast in de nabije toekomst de voornaamste energiebron blijft voor de verwarming van woningen en voor de tertiaire sector.

Willen we dat scenario een nieuwe wending geven, moet de verwarming van gebouwen tegen 2030

assez court, de la consommation d'énergies primaires et des émissions de CO₂. Ce mouvement concerne principalement le gaz naturel (partie grise dans le graphique).

Il est clair que dans un avenir assez proche, le gaz naturel restera la principale source d'énergie primaire en Région bruxelloise.

En matière d'énergie, l'accent est surtout mis sur l'électricité, alors que le principal défi concerne la chaleur, et donc le gaz naturel. Ce dernier reste le principal vecteur d'énergie en Région bruxelloise, car il fournit la chaleur aux secteurs résidentiel et tertiaire.

Pour sortir du scénario actuel, il convient d'élaborer et de mettre en œuvre quelques chantiers à l'échéance 2030, comme la décarbonation de la chaleur en se débarrassant du gaz naturel. Je le répète, l'énergie primaire n'englobe pas seulement l'électricité (qui représente 20 % de notre consommation d'énergie), mais aussi la chaleur (qui en représente 50 %). De plus, il ne faut pas nécessairement rechercher la panacée. En l'occurrence, je vise l'électrification, qui est toutefois une excellente solution que l'on ne pourra pas éviter.

Il faut également diminuer la consommation de la chaleur et, lorsque c'est possible, remplacer les sources de chaleur par l'électricité, mais il faut aussi un plan plus large sur le potentiel de sources de chaleur renouvelables au sein de la Région. Ceci afin de ne pas mettre tous ses œufs dans le même panier et construire un système robuste qui ne repose pas sur un seul vecteur principal.

Évidemment, la Région bruxelloise présente une situation compliquée sur le plan des énergies renouvelables, car elle est un îlot urbain qui n'a pas la capacité de produire localement toute l'énergie renouvelable dont elle a besoin. Cette réalité concerne l'ensemble de la Belgique, mais davantage encore la Région bruxelloise, qui doit importer de l'énergie pour satisfaire les besoins. Néanmoins, il faut accroître au maximum la capacité de production renouvelable dans la Région. Il faut stimuler le plus possible la

koolstofvrij worden en moeten we af van natuurlijk gas. Primaire energie omvat niet enkel elektriciteit (20% van het verbruik) maar ook verwarming (50%). Volgens mij is overschakelen op elektriciteit een uitstekende en onvermijdelijke oplossing voor de verwarming van gebouwen.

We hebben ook een ruimer plan nodig om het potentieel van gewestelijke hernieuwbare warmtebronnen te vergroten en te bouwen aan een robuust systeem dat niet van slechts één bron afhankelijk is.

Het is duidelijk dat het Brussels Gewest niet de capaciteit heeft om alle hernieuwbare energie die het nodig heeft, lokaal te produceren. Toch moeten we de productie van hernieuwbare elektriciteit zoveel mogelijk stimuleren, en in het bijzonder de productie van hernieuwbare warmte. Het potentieel van fotovoltaïsche energie moet ten volle worden benut en geïntegreerd worden in multimodale systemen. Dat is trouwens een van de aanbevelingen uit het rapport.

Omdat een volledige uitstap uit fossiele brandstoffen geen sinecure is, moeten we alle mogelijke bronnen op een slimme manier combineren. Die algemene aanbeveling houdt in dat we het lokale niveau de bevoegdheden en middelen geven om geïntegreerde optimale oplossingen voor warmte en elektriciteit te ontwikkelen.

Een volgend zeer belangrijk punt betreft de indirecte uitstoot. De Brusselse beleidsmakers dienen zich af te vragen waar de in het gewest verbruikte elektriciteit vandaan komt. Die valt onder de zogenaamde 'scope 2', die de ingevoerde energie betreft, terwijl 'scope 1' de gewestelijke uitstoot omvat en 'scope 3' de geïmporteerde goederen. Uiteindelijk moet alle in het gewest verbruikte elektriciteit, ook de ingevoerde, tegen 2050 groen zijn.

Kortom, de groene productie van elektriciteit en warmte moet zoveel mogelijk gestimuleerd en gecombineerd worden aan de hand van intelligente lokale oplossingen. Daarnaast moet er in de lokale besluitvorming bijzondere aandacht gaan naar de indirecte uitstoot. Het uiteindelijke doel is om

production d'électricité renouvelable, et encore plus la production de chaleur renouvelable.

aardgas af te stoten, dat vandaag een te belangrijke energiebron is.

Le potentiel du photovoltaïque - la source d'énergie renouvelable électrique la plus évidente à Bruxelles, où il est impossible d'implanter des champs d'éoliennes -, doit être utilisé au maximum. En outre, il faut l'intégrer dans des systèmes multimodaux, qui incluent la production de chaleur par le biais de pompes à chaleurs et avec le soutien d'autres sources de chaleur locales. Il s'agit également d'une recommandation du rapport.

Il est très difficile de se passer des combustibles fossiles. Il faudra donc combiner toutes les demandes de chaleur et d'électricité, et toutes les sources possibles. Si nous voulons le faire de façon intelligente, il faut développer des solutions optimales locales. La panacée n'existe pas. Dans chaque ville, dans chaque quartier, dans chaque rue et dans chaque groupe de maisons, il faudra peut-être combiner une source de chaleur résiduelle possible avec une source possible d'électricité verte, et cette solution optimale ne sera pas la même partout. Il s'agit d'une recommandation générale, mais très ancrée dans la partie consacrée à l'énergie. Il faut donc donner du pouvoir et des moyens au niveau local pour développer des solutions optimales intégrées, pour la chaleur et l'électricité.

Le troisième point, très important, concerne les émissions indirectes. Si l'électrification fait partie de la solution, la Région de Bruxelles-Capitale a toutefois la responsabilité de se questionner quant à la provenance de cette électricité. Il s'agit d'une sorte d'émission indirecte comprise dans ce que l'on appelle le « scope 2 », à savoir ce que l'on importe directement en chaleur et en électricité. Le « scope 1 » comprend les émissions sur le territoire. Enfin, le « scope 3 » concerne les biens importés et dont la production implique une certaine quantité d'émissions de CO₂.

Il faut fixer des objectifs très clairs, des méthodologies de calcul de ces émissions indirectes ainsi qu'une stratégie pour limiter celles-ci. À terme, l'électricité importée doit être verte. Nous ne pouvons pas compter indéfiniment sur les échanges de certificat vert

avec des pays étrangers. En 2050, si l'Europe entière est neutre, l'électricité importée dans la Région doit être physiquement verte. C'est la seule possibilité.

Ces recommandations sont en fait des déclinaisons de tout ce que je viens de dire. Je vais tenter de les résumer à nouveau. Il faut stimuler au maximum la production verte d'électricité et de chaleur et les combiner au maximum pour obtenir des solutions intelligentes, combinées et locales. Cela passe par l'encouragement de la prise de décisions et de la recherche de solutions optimales au niveau local, mais aussi une attention particulière accordée aux émissions indirectes en rapport avec l'importation d'électricité, l'objectif final étant de se passer du gaz naturel, qui reste une source d'énergie trop importante dans la Région de Bruxelles-Capitale.

[137] **Mme Louise Knops, vice-présidente du Comité et experte en aspects sociaux et comportementaux.**- Je vous présenterai quatre points relatifs aux enjeux de justice sociale et environnementale. Ce chapitre du rapport est différent des autres, car il est transversal ; il vise surtout à identifier des dimensions phares pouvant être transversales aux autres axes thématiques du rapport et de l'action publique bruxelloise.

Deux grandes questions ont motivé cette réflexion sur la justice sociale : comment mieux intégrer les objectifs de justice sociale dans les politiques climatiques à Bruxelles ? Ce faisant, comment poursuivre l'objectif de réduction des inégalités sociales et environnementales ?

Sans apporter de réponse, nous avons essayé de proposer quelques pistes de dimensions qui, nous l'espérons, deviendront de plus en plus centrales dans l'analyse des politiques publiques bruxelloises et dans la gouvernance climatique.

Le premier point est lié à la définition de certaines notions. Nous avons essayé de faire un bref état des lieux de plusieurs notions que sont la justice sociale, la justice environnementale, ainsi que les inégalités sociales et

Mevrouw Louise Knops, vicevoorzitter van het Comité en expert in sociale en gedragsaspecten (in het Frans). - *Ik zal vier punten voorstellen met betrekking tot de uitdagingen inzake sociale en ecologische rechtvaardigheid, een thema dat multidisciplinair van aard is. Hoe kunnen de doelstellingen inzake sociale rechtvaardigheid beter in het klimaatbeleid worden geïntegreerd? Hoe kunnen sociale en ecologische ongelijkheden verder worden weggewerkt?*

In eerste instantie hebben we de begrippen sociale rechtvaardigheid, ecologische rechtvaardigheid en sociale ongelijkheden verduidelijkt.

Ten tweede moeten die begrippen ook concrete beleidsinstrumenten worden.

Het derde punt betreft een ontwerp van evaluatiekader.

Ten vierde zien we sociale rechtvaardigheid als een uitnodiging om op systemische wijze over de klimaatuitdagingen na te denken.

We stellen ook een typologie voor voor de verzameling van empirische gegevens over ecologische ongelijkheid: de ongelijke verdeling van de milieukwaliteit tussen verschillende sociale

environnementales notamment, pour parvenir à une compréhension commune.

Ensuite, il y a un enjeu : l'opérationnalisation de ces grandes notions pour en faire des instruments concrets de politique publique. Nous avons essayé de fournir quelques pistes en ce sens.

Le troisième point de ce chapitre était une ébauche de cadre d'évaluation. Nous n'en sommes pas encore, dans ce premier rapport, à une évaluation exhaustive des politiques publiques, mais ce début de cadre pourrait servir, dès l'an prochain, à les tester beaucoup plus systématiquement. Un tel instrument permettrait aussi d'imaginer des politiques climatiques prenant mieux en compte les enjeux de justice sociale.

Quatrièmement, nous avons pris le parti de considérer la question de la justice sociale comme une invitation à réfléchir aux enjeux climatiques de manière systémique. Cela implique d'office une réflexion sur d'autres politiques publiques, d'autres niveaux de pouvoir, etc.

Nous proposons également une intéressante typologie permettant de collecter plus de données empiriques sur ces inégalités environnementales, c'est-à-dire :

- l'inégale répartition de la qualité environnementale entre différents groupes sociaux ;

- l'inégal impact des différents groupes sociaux sur l'environnement. Souvent, plus le revenu augmente, plus les gens ont un impact négatif sur l'environnement ;

- l'inégale capacité des groupes sociaux d'agir et de réagir sur la qualité de leur environnement et sur les politiques publiques. Tous n'ont pas accès de la même manière à l'information ou à la participation politique. Cela nuance aussi la manière dont ils peuvent se saisir des pouvoirs publics.

groepen, de ongelijke impact van de verschillende sociale groepen op het milieu, enzovoort.

Het cruciale element dat we in het rapport naar voren brengen, is de complementariteit van de uitdagingen: sociale ongelijkheden vergroten ecologische ongelijkheden.

Sociale rechtvaardigheid vormt de kern van het evaluatiekader. Ze omvat drie dimensies: verdeling, erkenning en procedure. Op basis van die dimensies hebben we een kader uitgetekend om het klimaatbeleid te evalueren en meer doelstellingen inzake sociale en ecologische rechtvaardigheid in het beleid te integreren.

Het is essentieel om van een visie per sector naar een visie per bevolkingsgroep over te gaan. We hebben daarom nood aan veel meer gedifferentieerde gegevens over ongelijkheid.

Daarnaast wordt er in het rapport ook geopperd dat subjectievere gegevens over gevoelens van onrechtvaardigheid kunnen worden bevestigd. Een ander idee is het onderscheid tussen essentiële en niet-essentiële behoeften.

Op basis van die denkoefening hebben we een kader vastgesteld met een aantal mogelijk nuttige vragen voor een betere evaluatie en uitwerking van beleidsmaatregelen, waarin de doelstellingen van sociale rechtvaardigheid beter zijn geïntegreerd. Die oefening bevindt zich in een voorbereidende fase.

- l'inégal impact des politiques environnementales sur les différents groupes sociaux.

L'élément primordial que nous mettons en avant dans le rapport est la complémentarité des enjeux, à savoir que l'augmentation des inégalités sociales renforce les inégalités environnementales. Cela vaut particulièrement pour la Région bruxelloise, où les inégalités sont très marquées. Vous trouverez les chiffres et les références dans le rapport.

Une notion que nous développons plus en profondeur et qui constitue le cœur du cadre d'évaluation que nous souhaitons élaborer est celle de justice environnementale. Elle est de plus en plus documentée dans la littérature scientifique et s'articule autour de trois dimensions : la distribution, la reconnaissance et la procédure.

Au départ de ces trois dimensions, nous tentons de fixer un cadre à même d'évaluer les politiques publiques climatiques de manière plus systématique, mais aussi, à terme, d'insuffler en amont plus d'objectifs de justice environnementale et sociale dans ces mêmes politiques.

J'en viens à l'opérationnalisation de ces notions théoriques, à savoir leur traduction dans les politiques publiques. Un tel processus implique de changer d'échelle ou de regard. Cela apparaît clairement dans le cas de la notion de justice environnementale, qui ne peut être simplement transposée.

La désagrégation des données, c'est-à-dire passer d'une vision par secteur à une vision par groupe, paraît essentielle. Cela signifie qu'il faut absolument disposer de beaucoup plus de données différenciées sur l'état des inégalités sociales et environnementales, pour pouvoir élaborer également des politiques publiques respectueuses des différences et des impacts différenciés.

Un autre axe de mise en œuvre intéressant qui a été inclus dans le rapport est l'idée de subjectivation des mesures. Cela signifie qu'en plus de certains indicateurs sur les inégalités

sociales et environnementales, des données beaucoup plus subjectives peuvent également être interrogées, portant sur les expériences, les sentiments d'injustice etc., soit des émotions exprimées en relation avec les injustices sociales et environnementales. Ceci, afin que toutes ces données plus subjectives puissent aussi alimenter des politiques publiques climatiques au plus près de ces enjeux.

Une troisième idée que nous évoquons est la définition des besoins essentiels et non essentiels, dont nous avons beaucoup parlé au moment de la crise du Covid-19. En quoi consiste un besoin essentiel ? Pour qui ? Et qui en décide ? Qu'est-ce qu'une vie décente, pour qui, etc. ? Toutes ces questions sont essentielles pour déterminer, in fine, ce qui constitue une politique publique climatique qui intégrerait mieux des objectifs de justice sociale.

Sur la base de ces réflexions, nous avons compilé une sorte de cadre, qui tente simplement de poser certaines questions potentiellement utiles pour une meilleure évaluation et l'élaboration de politiques publiques qui intégreraient davantage les objectifs de justice sociale. Ce travail en est au stade préliminaire. Vos retours à ce sujet sont les bienvenus. Cela vous parle-t-il dans votre travail parlementaire ? S'agit-il de questions dont vous pourriez vous saisir également dans l'analyse des politiques publiques ? Quoi qu'il en soit, nous avons tenté de traduire la justice environnementale en quelque chose de plus opérationnel.

[145] Enfin, nous avons essayé de relier ces questions à une réflexion beaucoup plus systémique, sur le plan de l'articulation de celles-ci avec les enjeux de croissance économique, de logement, de propriété, et d'articulation avec d'autres niveaux de pouvoir.

Ten slotte hebben we die vragen in verband proberen te brengen met de uitdagingen inzake economische groei, huisvesting enzovoort.

Pour reprendre l'une ou l'autre des recommandations, nous avons essayé de mettre en avant l'idée d'un observatoire sur les inégalités socio-environnementales, qui pourrait justement agir comme point d'entrée et comme point de collecte de différents types de données pour alimenter un travail plus systémique sur ces

questions au niveau gouvernemental, mais aussi ailleurs.

M. le président.- Je remercie les intervenants pour la présentation de leur rapport.

[147] L'ordre du jour appelle la présentation du rapport du gouvernement sur les suites à réserver aux recommandations du Comité des experts.

PRÉSENTATION DU RAPPORT DU GOUVERNEMENT SUR LES SUITES À RÉSERVER AUX RECOMMANDATIONS DU COMITÉ DES EXPERTS

[151] **M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Cet après-midi marque l'accomplissement d'un des premiers engagements de la déclaration de politique régionale. Dès juillet 2019, notre accord de majorité a en effet mis la thématique de la transition environnementale et socialement juste au cœur des politiques publiques, le gouvernement affirmant son ambition « de répondre de manière ambitieuse aux objectifs européens et aux engagements pris lors de l'accord de Paris, en portant une politique climatique juste et proactive ».

Le gouvernement s'est engagé, pour ce faire, à élaborer une approche systémique, structurelle et structurante. Dès la page 3 de l'accord étaient annoncés ce grand débat public sur ce thème ainsi que la création d'un comité d'évaluation interdisciplinaire et indépendant composé d'experts indépendants.

Si les circonstances externes - tant la crise sanitaire que la guerre en Ukraine - ont fortement mobilisé les pouvoirs publics et, sans doute, retardé la mise en place de ces deux structures, le temps passé depuis 2019 a démontré, s'il le fallait encore, l'urgence absolue d'agir en faveur de solutions ralentissant le réchauffement global. Le dérèglement climatique s'est manifesté douloureusement dans notre pays - par les inondations qu'a connues la Région wallonne en juillet 2021 - et la crise des prix de l'énergie a

De voorzitter.- Ik bedank de sprekers voor de presentatie van hun rapport.

Aan de orde is de voorstelling van het verslag van de regering over het te geven gevolg aan de aanbevelingen van het Comité van Klimaatdeskundigen.

VOORSTELLING VAN HET VERSLAG VAN DE REGERING OVER HET TE GEVEN GEVOLG AAN DE AANBEVELINGEN VAN HET COMITÉ VAN KLIMAATDESKUNDIGEN

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Vanmiddag krijgt een van onze eerste voornemens uit de algemene beleidsverklaring zijn beslag. Sinds juli 2019 werken wij aan een sociaal rechtvaardig transitiebeleid om aan de Europese en internationale klimaatdoelstellingen te voldoen.*

Van meet af aan hadden we een publiek debat en een onafhankelijk expertencomité aangekondigd. Door de coronacrisis en de oorlog in Oekraïne zijn die er met een grote vertraging gekomen. De overstromingen van juli 2021 hebben wel op de urgentie van de problematiek gewezen: er is dringend een globale en systemische aanpak nodig om de impact van de klimaatopwarming te vertragen.

(verder in het Nederlands)

Deze eerste klimaatdag is dan ook van groot belang om een debat op gang te brengen over vraagstukken die iedereen aanbelangen.

Het is zeer waardevol dat het eerste verslag van het Comité van Klimaatdeskundigen aan het debat bijdraagt. Zo kan het gevoerde beleid worden getoetst aan de doelstelling van een rechtvaardige transitie en kunnen er denksporen en aanbevelingen worden geformuleerd.

Ik heb met grote aandacht het eerste verslag van de deskundigen gelezen. Ze wijden een groot deel van

montré le poids de notre dépendance à l'énergie fossile.

L'action est donc urgente et, comme nous l'annoncions, elle doit être globale et systémique.

(poursuivant en néerlandais)

Cette première journée pour le climat est essentielle. Elle doit nous permettre de confronter les politiques menées à l'objectif d'une transition juste, d'envisager des pistes de réflexion et de formuler des recommandations.

J'ai lu le premier rapport des experts avec beaucoup d'attention. Il en ressort clairement que, dans le contexte de la transition que nous menons, la justice sociale n'est pas encore une réalité.

(poursuivant en français)

Nous ne pouvons concevoir la transition climatique sans justice sociale, seule possibilité de la rendre à la fois effective et acceptable pour tous les Bruxellois.

Je remercie donc pour leur travail fouillé et intéressant les rédactrices et rédacteurs de ce premier rapport, qui doit devenir à la fois le moteur et l'aiguillon de notre ambition. Il sera nécessaire d'en assurer la traduction, tant dans les politiques en cours que dans celles à venir. Je vous remercie toutes et tous pour votre mobilisation de ce jour.

Monsieur le Président, il me revient à présent d'ouvrir le bal des réponses du gouvernement en trois ou quatre temps, scandant les recommandations émises dans le rapport. Par souci de lisibilité et afin de faciliter l'intervention de chacun, nous nous sommes répartis, entre membres du gouvernement, lesdites recommandations en fonction de nos compétences respectives. Je répondrai donc à celles relevant prioritairement du développement territorial et/ou de la rénovation urbaine avant de passer la parole à mes collègues. Je vous donnerai aussi les réponses que m'a transmises mon collègue Sven Gatz, excusé aujourd'hui pour raisons familiales.

de toelichting aan het vraagstuk van de sociale en ecologische rechtvaardigheid en wijzen zowel op positieve elementen als op punten die voor verbetering vatbaar zijn. Uit dit deel van het verslag blijkt duidelijk dat, in de context van de transitie die wij doorvoeren, sociale rechtvaardigheid nog geen feit is.

(verder in het Frans)

De klimaattransitie vergt een sociaal rechtvaardige aanpak, want anders is die niet effectief en aanvaardbaar voor alle Brusselaars. Mij komt de eer toe om als eerste te reageren op de aanbevelingen, meer bepaald die over territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing. De andere regeringsleden zullen vanuit hun bevoegdheden reageren. Ik zal ook de reactie van collega Sven Gatz voor mijn rekening nemen, die verontschuldigd is.

Aanbeveling 5 omvat 14 wijkcontracten met speciale aandacht voor de zones voor stedelijke herwaardering (ZSH). Er is ook een nieuw instrument ingevoerd, het as- en huizenblokcontract (AHC). Een dergelijke aanpak op wijkniveau komt ook aan bod in het Europese EFRO-project en in de schaalwijziging binnen de bijzondere bestemmingsplannen (BBP).

De vraag naar intelligente, kwaliteitsvolle en betaalbare verdichting (aanbeveling 7) zit vervat in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) uit 2018. Elk stadsproject dat nu goedgekeurd wordt, moet aan specifieke criteria inzake verdichting beantwoorden. Bij de aanpassing van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV) moet er aandacht gaan naar een welomschreven verdichting, met oog voor de omgeving, een goede mix van stedelijke functies, publieke voorzieningen, groene ruimtes, een betere toegankelijkheid enzovoort.

Kwalitatieve verdichting maakt ook deel uit van enkele grote projecten op strategische plaatsen, om tot een beter evenwicht tussen woongelegenheden, voorzieningen en groene ruimtes te komen.

En ce qui concerne l'intensification de la rénovation par quartier ou par bloc - la recommandation n° 5 -, nous entamons une première phase test de cette mesure via la série 14 des contrats de quartiers durables lancée cette année. Les territoires de la zone de revitalisation urbaine (ZRU) sont les plus touchés par les problèmes d'énergie, l'état du bâti, l'isolation, les châssis, etc. Il est donc naturel que les outils de la rénovation urbaine participent à leur remise en état.

Comme déjà évoqué ici, nous avons également inauguré un nouvel outil intitulé « contrat d'axe et contrat d'îlot » (CACI), qui participera à la rénovation à l'échelle de l'îlot. Nous devons en effet travailler à tous les niveaux.

Dans le cadre du nouveau programme du Fonds européen de développement régional (Feder) 2021-2027, l'action 4 de l'objectif spécifique 2.1. « Efficacité énergétique » est spécifiquement dédiée à la rénovation groupée à l'échelle du quartier. Il s'agit d'une thématique que le service facilitateur quartiers durables porte également dans le cadre des accompagnements de projets urbains qu'il propose à l'échelle des quartiers. Enfin, cette approche par quartier est également prévue dans la partie 5.4 du plan particulier d'affectation du sol (PPAS) « Changer d'échelle : vers une approche par quartier ».

En ce qui concerne la recherche d'une densification intelligente, qualitative et abordable - la recommandation n° 7 -, je rappelle qu'elle est conforme à la stratégie n°2 du plan régional de développement durable (PRDD) de 2018 : proposer une densification maîtrisée du territoire articulée autour de sept principes généraux devant permettre d'atteindre cet objectif de manière équilibrée. Pour rappel, le PRDD fait autorité en matière de planification puisque le plan régional d'affectation du sol (PRAS) et le PPAS doivent s'y inscrire.

Les perspectives d'une année thématique sur la densité suivent de très près le débat qui anime les métiers de la ville. Chaque projet urbain soutenu aujourd'hui par la Région s'inscrit dans des objectifs de densification raisonnée et tend vers

In het herziene Gewestelijk Bestemmingsplan zal duidelijk worden welke zones voor verdichting in aanmerking komen.

(verder in het Nederlands)

Al die vraagstukken, alsook de vraag hoe die dynamiek kan worden geïntegreerd in een beleid dat erop gericht is de kwaliteit van de woningen te bevorderen, staan centraal in de stedelijke ontwikkelingen die het gewest via de instrumenten voor stadsvernieuwing bewerkstelligt. Daarin speelt een betere doordringbaarheid van de bodem en de beperking van ondoordringbare bodems een hoofdrol, samen met het behoud van de openbare ruimte.

Meerdere studies onder leiding van perspective.brussels zijn gericht op de landschapskwaliteit en de samenhang van open ruimten en groene wandelzones binnen het gewest, maar ook over de gewestgrenzen heen. Het gewest heeft het voornemen die studies voort te zetten om een kwalitatieve bijdrage te blijven leveren aan alle projecten. Voor het overige wordt deze kwestie in de GSV behandeld.

Ook in het ontwerp van de nieuwe GSV zijn antwoorden geformuleerd, met name een minimum van 10% open terrein voor elk herinrichtingsproject van de openbare ruimte en een minimum van 30% open ruimte op percelen, waarvan 75% beplanting en open terrein. Binnen in huizenblokken moet de open ruimte minstens 70% bedragen, waarvan 90% beplanting en open terrein.

Elk herontwikkelingsproject van Brussel Mobiliteit moet ook een voorbeeld zijn op het vlak van natuurontwikkeling en duurzaam beheer van het regenwater. Het doel is om waar mogelijk door de natuur geïnspireerde en ondersteunde oplossingen toe te passen die rendabel zijn en tegelijk ecologische, sociale en economische voordelen opleveren en bijdragen tot de versterking van de veerkracht.

Waar mogelijk moet een gediversifieerd beheer de norm worden voor alle groengebieden die door de overheid worden beheerd. Daarnaast wordt elke vierkante meter verharde bodem op de gewestwegen opnieuw geëvalueerd met het oog op het verbeteren van de doorlaatbaarheid van de

les ratios indiqués dans le premier rapport des experts climat, à savoir 20 % bâtis.

Le projet de nouveau règlement régional d'urbanisme (RRU) doit aussi apporter une réponse, au moins partielle, à la question de la densification intelligente et équilibrée en proposant une approche basée sur la prise en compte du contexte environnant dont la mixité des fonctions, la présence ou la création d'équipements d'intérêt collectif ou de service public, la qualité environnementale et écologique et la carence ou la disponibilité d'espaces verts, l'accessibilité et les options de mobilité proposées.

Par ailleurs, nous discutons de plusieurs grands projets de développement urbain sur des sites stratégiques pour offrir un meilleur équilibre entre production de logements, équipements et espaces verts. Il s'agit donc d'une densification maîtrisée et qualitative.

Enfin, la révision du plan régional d'affectation du sol (PRAS) doit également répondre à cette problématique, notamment en étudiant la possibilité de déterminer des zones à densifier ou à dédensifier.

(poursuivant en néerlandais)

Tous ces enjeux sont au cœur des projets que la Région met en œuvre à travers les instruments de la rénovation urbaine. L'amélioration de la perméabilité des sols et la préservation des espaces publics y jouent un rôle essentiel. En outre, la Région entend poursuivre les études menées par perspective.brussels sur la qualité paysagère et la cohérence des espaces ouverts et des zones de promenade verte.

Des réponses ont été formulées dans le projet de nouveau règlement régional d'urbanisme, notamment un minimum de 10 % d'espaces ouverts pour chaque projet de réaménagement d'espace public et un minimum de 30 % d'espaces ouverts sur les parcelles.

Dans chaque projet de réaménagement, il convient d'intégrer, si possible, des solutions inspirées par la nature et rentables qui présentent des avantages environnementaux,

bodem en meer beplanting. Het gewest verstrekt ook subsidies aan de gemeenten die hierin willen meegaan. Beetje bij beetje wordt het groene netwerk en waar mogelijk het ecologische netwerk versterkt en onderling verbonden.

Brussel Mobiliteit trekt ook een specifiek budget uit voor de begroeide ruimten om die na te kijken, te onderhouden en te investeren in het plantaardige erfgoed. Voor het eerst zal Brussel Mobiliteit die opdracht formeel vastleggen in een meerjareninvesteringsplan om de beplanting en het ecologische beheer van de gewestwegen te verbeteren.

(verder in het Frans)

De renovatie van het gebouwenpark is een prioriteit van deze regering om de klimaatdoelstellingen van 2030 en 2050 te halen, maar ook om de prijzen in de huisvestingssector te matigen en de kwaliteit van de woningen te verbeteren.

Daarom hebben we Renolution in het leven geroepen. Vastgoedbeheerders zoals de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting en citydev.brussels scharen zich mee achter de duurzame renovatie van gebouwen.

Tot slot wil ik aanstippen dat de aanbeveling van een betere coördinatie tussen de bevoegdheidsniveaus om de transitiedoelstellingen te verwezenlijken, een grote uitdaging betekent voor de regering. De coördinatie en het overleg tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus zijn momenteel al georganiseerd voor stedenbouw, leefmilieu, veiligheid enzovoort.

Er is ook in subsidies voorzien. Voor de periode 2022-2024 gaat het om projecten voor rationeel energieverbruik in gemeentelijke sportinfrastructuur.

Tot slot neemt het gewest deel aan diverse overlegorganen met de federale overheid en de andere gewesten.

Nu zal ik het hebben over aanbevelingen 11, 16 en 19.

sociaux et économiques et qui renforcent la résilience. La gestion diversifiée devrait devenir la norme pour tous les espaces verts gérés par le secteur public.

Bruxelles Mobilité prévoit aussi un budget spécifique pour entretenir les espaces végétalisés et investir dans le patrimoine vert bruxellois.

(poursuivant en français)

Concernant le lancement des chantiers d'infrastructures publiques pour la rénovation du bâti bruxellois, je rappelle que cette dernière est citée explicitement comme priorité de notre législature en vue d'atteindre les objectifs climatiques à moyen et long termes (2030 et 2050), mais aussi de réduire le coût global du logement à Bruxelles et d'améliorer sa qualité.

Nous avons donc lancé Révolution, une stratégie de rénovation mobilisant les acteurs publics, privés et associatifs pour stimuler la demande de rénovation du bâti bruxellois, avec l'objectif de tripler le taux de rénovation actuel afin d'atteindre un niveau moyen de performance énergétique de 100 kWh par mètre carré par an pour l'ensemble du parc de logement bruxellois et la neutralité énergétique des bâtiments tertiaires en 2050, soit une consommation moyenne divisée par trois ou quatre par rapport à la situation actuelle.

Par ailleurs, les opérateurs immobiliers que sont la Société d'aménagement urbain, citydev.brussels, la Régie foncière, le Fonds du logement et la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale participent, dans leurs projets, à la rénovation du bâti bruxellois.

Enfin, je clôturerai mon intervention avec la recommandation d'assurer une meilleure coordination entre les niveaux de pouvoir afin d'atteindre des objectifs de transition justes, de manière systémique et durable. Je conviens qu'il y a là un enjeu de taille et un défi à relever pour améliorer la situation. De manière générale, la coordination et la concertation des divers niveaux de pouvoir sont déjà organisées au sein de la Région bruxelloise dans de nombreux pans et domaines (urbanisme, environnement,

We zullen met het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse nagaan of het mogelijk is een uitgebreide inventaris op te stellen van de beleidsmaatregelen die streven naar sociaalecologische doelstellingen, met het oog op hun systematische evaluatie.

De fiscaliteit zal worden geheroriënteerd ten gunste van coöperatieve economische modellen.

De begroting staat onder grote druk. De vraag is hoe ingrijpende maatregelen kunnen worden gefinancierd. Shifting Economy beoogt daarom een heroriëntering van de financiële instrumenten ten gunste van coöperatieve economische modellen.

Het gewest organiseert ook jaarlijks een projectoproep voor sociale en democratische ondernemingen om nieuwe projecten met een sociaal oogmerk te ontwikkelen.

Ten slotte vervolledigen finance&invest.brussels en dochtermaatschappij Brusoc de financieringsketen van sociale ondernemingen die het coöperatieve model hebben aangenomen.

(verder in het Nederlands)

Tot slot wil ik nog even ingaan op de vraag over de oprichting van een Brussels overheidsfonds om het geleden verlies en de schade op te vangen. Dat fonds moet de kosten van de sociale en ecologische ongelijkheid, die de meest kwetsbare bevolkingsgroepen ondervinden, compenseren.

Ik benadruk dat het werven van begrotingsfondsen budgettair en technisch voorbijgaat aan het universaliteitsbeginsel van de begroting: gezamenlijke ontvangsten zijn bestemd voor gezamenlijke uitgaven. Begrotingsfondsen vereisen een uitgebreid administratief beheer om inkomsten in te schrijven en uitgaven begrotingstechnisch vast te leggen.

Er stelt zich vanuit begrotingsperspectief nog een andere moeilijkheid. De inkomsten en uitgaven kunnen niet op jaarbasis op elkaar afgestemd worden. Inkomsten komen binnen in het ene jaar, terwijl de uitgaven vaak pas plaatsvinden in een later jaar. Dat maakt het moeilijk om inkomsten en uitgaven op elkaar af te stemmen en een degelijke

sécurité, etc.). Des échanges réguliers avec les pouvoirs communaux ont évidemment lieu.

De plus, des subsides d'investissement ainsi que des subsides au développement sont octroyés par triennat, subsides pour lesquels les communes décident ensuite de leur destination. Pour le triennat 2022-2024, la thématique choisie par le ministre Clerfayt, chargé des Pouvoirs locaux, concerne précisément les projets favorisant l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les infrastructures sportives communales. Le financement des projets de construction et rénovation tient compte des objectifs régionaux air-climat-énergie et la collaboration avec Révolution et Réno Click y est encouragée.

Enfin, la Région participe activement aux diverses instances de concertation avec le pouvoir fédéral et les autres Régions, particulièrement en ce qui concerne les questions climatiques au sens large. Le gouvernement compte bien continuer à mener ce travail essentiel en vue de coordonner au mieux les différentes politiques en la matière.

Je vais à présent vous faire part des réponses aux recommandations 11, 16 et 19, qui concernent notre collègue Sven Gatz.

Au sujet de la réalisation d'un état des lieux exhaustif des politiques publiques régionales qui tendent vers les objectifs socio-environnementaux, en vue d'en faire une évaluation systématique, nous verrons avec l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse dans quelle mesure il sera possible d'y répondre, étant entendu que cela serait très utile, dans un souci d'efficacité.

Par rapport à la réorientation des politiques fiscales pour stimuler davantage l'émergence de modèles économiques coopératifs, je souhaite indiquer que la fiscalité bruxelloise nous semble devoir être :

- simple : il faut éviter d'instaurer des mesures d'annonce qui rendent la fiscalité plus complexe, sans réel effet ;

- équitable : il s'agit de privilégier le principe d'automatisation des droits. C'est prévu dans

programmation uit te werken van investeringen of compensaties.

Bovendien moet ook aangestipt worden dat er door de eerder genoemde doelstellingen een soort subjectief recht op tegemoetkoming wordt gecreëerd. Wie aan de voorwaarden voor compensatie of schadevergoeding voldoet, heeft in wezen recht op tussenkomst, maar die compensatie kan niet gegarandeerd worden omdat ze gelinkt is aan de potentiële en fluctuerende inkomsten uit het fonds.

Het beheer brengt nog een andere moeilijkheid mee. Begrotingsfondsen vallen doorgaans onder het beheer of de bevoegdheid van een minister, terwijl het geleden verlies en de schade meestal gespreid is over meerdere bevoegdheidsdomeinen. De verdeling van de middelen is dan ook een moeilijke zaak.

Ten slotte heeft de Europese Raad de oprichting van een sociaal klimaatfonds goedgekeurd, dat de hierboven beschreven doelstelling zou moeten helpen halen. Dat fonds zal voornamelijk gefinancierd worden met de inkomsten uit het nieuwe emissiehandelssysteem en door nationale bijdragen. Het zal 65 miljard euro bevatten en in gebruik genomen worden tijdens de periode 2026-2032. België zal uit dat fonds 360 miljoen euro ontvangen. De middelen dienen om de impact van de koolstofbelasting op energie voor gebouwen en mobiliteit te compenseren. De juiste verdeling van de middelen over de gewesten moet nog overeengekomen worden.

l'accord de majorité, sous le processus de déclaration manuelle, où ceux qui ne connaissent pas la loi ne demandent pas l'avantage ;

- bénéfique : un avantage doit de préférence être accordé en une seule fois et non étalé sur plusieurs années.

Le budget régional est sous forte tension. La question se pose de savoir comment financer des mesures significatives, alors que des mesurette ou des niches fiscales peu efficaces financeraient des modèles qui seraient de toute façon développés.

La stratégie régionale de transition économique Shifting Economy vise quant à elle à réorienter les outils économiques, notamment financiers, de la Région en vue de stimuler l'émergence de modèles économiques coopératifs. Une entreprise qui dispose du label du Conseil national de la coopération, de l'entrepreneuriat social et de l'entreprise agricole sera reconnue en Région bruxelloise comme entreprise exemplaire d'un point de vue social, ce qui lui permettra d'avoir accès à une majoration des aides au développement économique dès 2024. Lorsque les aides de la Région seront réservées, à partir de 2030, aux entreprises exemplaires d'un point de vue environnemental ou social, ce label leur permettra de continuer à y avoir accès.

La Région organise également chaque année un appel à projets à destination des entreprises sociales et démocratiques, en vue de développer de nouveaux projets à finalité sociale ou d'entamer une transition vers des modèles économiques sociaux.

Enfin, finance&invest.brussels et sa filiale Brusoc complètent la chaîne de financement des entreprises sociales qui ont adopté le modèle coopératif, à travers des prêts et des prises de participation dans des coopératives, repris dans la formule hybride COOP US.

(poursuivant en néerlandais)

Pour conclure, je voudrais aborder la question de la création d'un fonds public bruxellois devant compenser le coût des inégalités sociales et

environnementales subies par les plus vulnérables.

Les fonds budgétaires nécessitent une gestion administrative complexe pour enregistrer les recettes et budgétiser les dépenses. Par ailleurs, les recettes sont perçues au cours d'une année, tandis que les dépenses ne sont souvent effectuées qu'au cours d'une année ultérieure. Il est donc difficile de faire correspondre recettes et dépenses et de programmer avec précision les investissements ou compensations.

La gestion présente une autre difficulté. Les fonds budgétaires relèvent généralement de la compétence d'un ministre, alors que les pertes et les dommages subis peuvent être répartis sur plusieurs domaines de compétence.

Enfin, le Conseil européen a approuvé la création d'un fonds social pour le climat, qui sera financé principalement par les recettes du nouveau système d'échange de quotas d'émission et par des contributions nationales. La Belgique recevra 360 millions d'euros provenant de ce fonds.

[169] **M. Alain Maron, ministre.** - La présentation de ce rapport du comité d'experts découle de la gouvernance climatique et de l'ordonnance « Climat » votée par ce Parlement en début de législature. C'était l'un des premiers projets à être soumis au vote. Il est bon que nous ayons des guides transversaux, des politiques transversales, comme pour la politique de l'Égalité des chances, par exemple.

Certaines thématiques importantes traversent les compétences ministérielles. Le climat en est une, il y en a évidemment d'autres. Il est essentiel, pour la Région, de pouvoir agir de manière transversale.

(poursuivant en néerlandais)

Je tiens à remercier les experts pour leur rapport aussi exhaustif qu'inspirant.

(poursuivant en français)

De heer Alain Maron, minister *(in het Frans).* - *Het klimaat is een van de kwesties die een globale aanpak vereisen, over de grenzen en de beleidsdomeinen heen. De klimaatordonnantie was daarom een van de eerste wetgevende initiatieven van deze regeerperiode en het rapport dat we nu bespreken is daar een rechtstreeks gevolg van.*

(verder in het Nederlands)

Ik wil dan ook de klimaatdeskundigen danken voor hun uitstekende werk. Hun eerste verslag is al bijzonder uitgebreid en inspirerend met betrekking tot de analyses, adviezen en aanbevelingen.

(verder in het Frans)

Ze hebben binnen zeer korte termijnen en in moeilijke omstandigheden moeten werken, terwijl het systeem nog niet helemaal operationeel is.

Na de verschijning van dit rapport heeft de regering op 27 april 2023 de definitieve versie goedgekeurd van het nieuwe Gewestelijk Lucht-

C'est d'autant plus fort au vu des conditions dans lesquelles vous avez dû travailler. Vous essayez les plâtres du système. Vous êtes les premiers membres de ce comité d'experts et vous avez dû travailler dans des conditions plus difficiles et dans des délais très courts, alors que le système n'est pas encore tout à fait opérationnel. Vous avez ce grand mérite ! Encore merci pour ce travail !

Avant de répondre plus précisément aux recommandations qui relèvent de mes compétences et de celles du ministre Clerfayt, je voudrais rappeler qu'après la parution de votre rapport, le gouvernement a validé de manière définitive, le 27 avril dernier, le nouveau plan air-climat-énergie (PACE) de la Région.

Le PACE propose de nouvelles actions concrètes qui contribuent à rehausser l'ambition régionale en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre. Nous visons désormais une baisse de 47 % par rapport à 2005. C'est une diminution importante par rapport au plan précédent paru en début de législature, et plus encore par rapport au plan de la législature précédente.

Le PACE rappelle en outre la nécessité, pour la Région, de faire face à l'inévitable, à savoir les effets délétères des réchauffements climatiques auxquels nous devons faire face, et de s'adapter aux impacts qui en découlent.

Le PACE traite aussi en partie des émissions indirectes. Bruxelles Environnement travaille effectivement à un cadre de calcul de ces émissions, afin que nous puissions déterminer une méthodologie claire pour les diminuer, nonobstant les actions menées en ce sens, notamment à travers la stratégie Shifting Economy, la promotion de l'économie circulaire, les appels à projets Be Circular et d'autres programmes.

Le PACE est donc une réponse globale du gouvernement au changement climatique. Il est accessible sur le site de Bruxelles Environnement et il sera présenté dans son intégralité en commission de l'Environnement et de l'Énergie très bientôt. Nous en débattons donc en détail à ce moment-là.

Klimaat-Energieplan (GLKE). Dat bevat maatregelen om de uitstoot van broeikasgassen met 47% terug te dringen ten opzichte van 2005 en om de nefaste gevolgen van de klimaatopwarming beter te kunnen bestrijden.

Daarnaast werkt Leefmilieu Brussel aan een berekeningsformule om de indirecte uitstoot te meten, zodat we een methode kunnen uitwerken om die te verminderen, hoewel het GLKE al maatregelen op dat vlak bevat.

Met het GLKE biedt de regering dus een globaal antwoord op de klimaatverandering. Het plan staat op de website van Leefmilieu Brussel en we zullen binnenkort bespreken in de commissie.

(verder in het Nederlands)

Ik wil nu ingaan op de vele aanbevelingen die logischerwijs kaderen in mijn bevoegdheden op het gebied van leefmilieu en energie.

(verder in het Frans)

Een eerste aanbeveling is om gedragsfactoren te verwerken in het renovatiebeleid en het beleid inzake energieverbruik. Burgers isoleren bijvoorbeeld hun woning om van het comfort te genieten in plaats van om energie te besparen. Dat is niet de bedoeling.

Toch is het energieverbruik in gebouwen al aanzienlijk verminderd. Met Netwerk Wonen begeleidt Leefmilieu Brussel kansarmen die in gebouwen met goede energieprestaties wonen, om ervoor te zorgen dat hun energieverbruik en dus ook hun facturen wel degelijk verminderen. Het werkt met Sibelga en Paradigm aan een cijfermatige analyse van het energieverbruik.

(verder in het Nederlands)

De door de regering opgerichte taskforce voor energie, waarin Leefmilieu Brussel, Sibelga, Brugel en perspective.brussels samenwerken, voert momenteel overeenkomstig mijn verwachtingen een studie uit die een zonale visie op hernieuwbare warmte moet opleveren, met inbegrip van de ontwikkeling van warmtenetten.

(poursuivant en néerlandais)

J'en viens aux nombreuses recommandations qui s'inscrivent dans le cadre de mes compétences.

(poursuivant en français)

La première recommandation vise l'intégration des facteurs comportementaux dans la politique de rénovation et de consommation d'énergie, en vue de garantir la pérennité des gains énergétiques. Il s'agit d'un élément essentiel. Nous devons nous assurer que les efforts consentis pour diminuer la consommation d'énergie, notamment par le biais de l'isolation, donnent de manière effective les résultats espérés.

Il est vrai que nous avons constaté des effets rebond à certains endroits. Les citoyens profitent plutôt du confort offert par l'isolation que de la diminution de la consommation d'énergie.

Néanmoins, les efforts consentis ces dernières années à Bruxelles ont également eu des effets sur la réduction des consommations énergétiques dans le secteur du bâtiment, du moins dans le secteur du bâtiment résidentiel, mais pas uniquement. Bien que la consommation de gaz reste trop élevée, la réduction des émissions de gaz à effet de serre concerne essentiellement le secteur du bâtiment, plus que la mobilité.

Avec le réseau Habitat, Bruxelles Environnement mène des accompagnements spécifiques de publics fragilisés dans les bâtiments à haute performance énergétique, qui ont illustré la nécessité de communication et de formation des occupants aux bâtiments performants, afin de s'assurer que la consommation réelle suit la consommation projetée, c'est-à-dire que la consommation et, ce faisant, les factures diminuent réellement.

Par ailleurs, Bruxelles Environnement étudie actuellement une analyse chiffrée entre performance théorique et consommation réelle, en collaboration avec Sibelga et avec Paradigm.

(poursuivant en néerlandais)

(verder in het Frans)

Een aanpak per wijk is noodzakelijk. We gaan daarbij telkens na welke energiebron het meest aangewezen is.

De aanbeveling om herwilderingszones en beschermde stedelijke natuurzones te creëren, sluit aan bij onze eigen doelstellingen. Daartoe voorzien we de volgende maatregelen, die in een ordonnantie inzake ecologisch beheer zullen worden opgenomen:

- het geïntegreerde beheer van rivierwater;*
- de blootlegging van de Zenne en de Woluwe;*
- de ontharding van de oevers van waterlopen en vijvers;*
- de toepassing van gedifferentieerd beheer in de groene ruimten.*

Leefmilieu Brussel reikt verschillende didactische en hulpmiddelen aan om herwildering te bewerkstelligen:

- opmaak van plannen voor ecologisch beheer;*
- opleidingen via de Nature Academy;*
- erkenning van ondersteuningscellen die operatoren helpen met het ecologische beheer van groene ruimten.*

In een studie over de compatibiliteit van erfgoed en natuur stelt Leefmilieu Brussel samen met urban.brussels een werkmethode voor en een aantal aanbevelingen, zoals de vertegenwoordiging van Leefmilieu Brussel in de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Aanbeveling 10 betreft de oprichting van een Brussels observatorium voor sociaal-ecologische ongelijkheden. De gewestelijke inspanningen moeten inderdaad stroken met een rechtvaardige klimaattransitie, waarin sociale ongelijkheden niet versterkt worden.

Le groupe de travail sur l'énergie constitué par le gouvernement mène actuellement une étude devant déboucher sur une vision zonale de la chaleur renouvelable.

(poursuivant en français)

Nous sommes bien conscients de la nécessité de l'approche par quartier. Les réseaux de chaleur sont une piste qui doit être explorée. La question qui se pose et qui doit être résolue quartier par quartier est celle de l'énergie utilisée comme source de chaleur. Par exemple, où prévoir de la géothermie ? Ces éléments font l'objet d'analyses de plus en plus pointues, dont certaines en cours concernent, justement, le potentiel géothermique en Région bruxelloise.

La recommandation 9 « Créer des zones de réensauvagement et de nature urbaine protégées » rejoint les objectifs que nous poursuivons à travers :

- le soutien à la gestion intégrée des eaux fluviales ;
- la remise à ciel ouvert d'une série de cours d'eau, dont la Senne et la Woluwe ;
- la déminéralisation des berges de cours d'eau ou d'étangs ;
- la gestion différenciée, fortement développée au cours des dernières années dans les espaces verts régionaux comme le parc de la Woluwe ;
- l'élaboration de l'ordonnance « Gestion écologique », qui devrait favoriser la généralisation de ces pratiques.

En collaboration avec Bruxelles Mobilité, le volet végétalisation de l'appel à projets Action climat est en cours. L'opération Ré-création vise à végétaliser une vingtaine de cours d'école. Ces actions doivent être intensifiées et généralisées.

Plus généralement, mon souhait est de dresser un état des lieux au regard des recommandations formulées, et non d'affirmer que la situation est réglée et qu'il n'y a plus rien à faire. Nous faisons

Aanbeveling 12 ligt in dezelfde lijn en vraagt dat elke maatregel onderworpen wordt aan een ecologische rechtvaardigheidstoets. Dat staat al in de Klimaatordonnantie, al gaat het daar om een evaluatie waarna maatregelen eventueel bijgestuurd kunnen worden.

De regering heeft beslist dat het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse een reeks indicatoren zal verzamelen en publiceren om de ecologische en sociale ongelijkheid te meten. Daarnaast zal ze binnen elk beleidsdomein onderzoeken hoe die ongelijkheid beperkt kan worden.

Betreffende aanbeveling 20 kan ik melden dat er binnen perspective.brussels een nieuwe participatiedienst is opgericht, die de verschillende participatieve processen zal stroomlijnen, hun kwaliteit bevorderen en hun evaluatie garanderen. We zullen de best mogelijke mechanismen invoeren om de bevolking bij allerlei thema's te betrekken.

Bovendien hebben we de Burgerraad voor het Klimaat opgericht, die op een permanente en structurele manier burgerparticipatie garandeert over het gewestelijke klimaatbeleid. Binnen enkele weken krijgen we zijn eerste officiële aanbevelingen.

Wat aanbeveling 21 betreft, zorgt de regering voor de herziening van de gewestelijke atlanten van dieren- en plantensoorten. Het is bovendien belangrijk om te evalueren of onze maatregelen een impact hebben op de biodiversiteit. Die evaluatie wordt bijvoorbeeld al toegepast voor het project van de middelste vijver van Neerpede.

(verder in het Nederlands)

Met aanbevelingen 22 en 23 raadt het comité de invoering aan van een gewestelijke databank die de op het grondgebied aanwezige soorten en de voorwaarden voor hun veerkracht bevat, alsook de vaststelling van kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen voor de bescherming van de ecosystemen met betrekking tot hun samenstelling, diversiteit, configuratie en oppervlakte. De biologische monitoring wordt geregeld in het besluit van de regering van 25 oktober 2018 betreffende een toezichtsplan voor de monitoring van de staat van de natuur.

déjà beaucoup, mais cela ne signifie pas que vos recommandations ne sont pas opportunes.

Pour l'ensauvagement, Bruxelles Environnement promeut plusieurs outils didactiques et d'accompagnement :

- elle travaille à la structuration des plans de gestion écologique pour promouvoir les pratiques de gestion extensive des espaces verts ;

- elle propose des formations à travers la Nature Academy ;

- elle octroie des agréments à des cellules d'appui à la gestion écologique, notamment par le biais d'Apis Bruoc Sella, qui aident ensuite d'autres opérateurs dans la gestion écologique de leurs parcs et espaces verts.

Une étude a livré ses conclusions sur la compatibilité entre patrimoine et nature, notamment dans les parcs classés. Bruxelles Environnement propose une méthode de travail avec urban.brussels, ainsi que des recommandations, par exemple l'ajout de compétences thématiques au sein de la Commission royale des monuments et des sites (CRMS), une représentation de Bruxelles Environnement, etc.

La recommandation 10 vise la création d'un observatoire bruxellois des inégalités socio-environnementales. Il s'agit d'un point crucial sur lequel vous êtes revenus assez longuement, et c'est logique. La question de la transition juste implique de veiller à ce que les politiques que nous mettons en place pour atteindre nos objectifs climatiques se fassent dans le cadre d'une transition juste et n'accroissent pas les inégalités sociales. Ce point important doit être surveillé. N'oublions cependant pas un autre point important : nous devons aussi être conscients des inégalités socio-environnementales de départ, car globalement, plus on est riche, plus on vit dans un environnement sain, et plus on mange de la nourriture saine. Il est donc important de documenter cela également et d'établir le lien entre environnement et santé, tout en intégrant le biais social. On ne peut pas mener de politique de santé sans mener de politique sociale. Il en va

Leefmilieu Brussel beschikt over een uitgebreid systeem voor monitoring, dat georganiseerd is per soort in de vorm van talrijke atlanten. De voorbije jaren heeft Leefmilieu Brussel de indicatoren aangevuld met indexen over onder meer begroeiing en hitte-eilanden.

(verder in het Frans)

Aanbeveling 24 gaat over de diverse functies van de ecosystemen, die niet tot hun recreatieve aspecten beperkt mogen blijven.

Welnu, het Natuurplan van Leefmilieu Brussel werd uitgewerkt voor vier soorten landschappen, die samen het blauwe en groene netwerk en het Brussels Ecologisch Netwerk vormen. De regering staat achter de visie om tegen 2030 meer plaats te geven aan natuur in de stad.

Concreet maakt Leefmilieu Brussel een analyse van de landschappelijke diversiteit en brengt ze structuur in de ecologische beheerplannen en in de gemeentelijke plannen. Daarnaast evalueert Leefmilieu Brussel of de aanwezigheid van natuur leidt tot een aangename leefklimaat.

Ook wordt er op macroschaal nagegaan welke plaatsen herwilderd moeten worden. Op microschaal moeten nog een vijftigtal beheerplannen voor Natura 2000 goedgekeurd worden tegen het einde van deze legislatuur.

Aanbeveling 26 houdt in dat er krachtigere maatregelen moeten komen om de klimaatdoelstellingen te halen en het potentieel van de ecosystemen te verhogen. Zowel in het Natuurplan als in het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan worden oplossingen voorgesteld om de ecologische veerkracht van het gewest vergroten.

(verder in het Nederlands)

Aanbeveling 27 betreft de inspanningen om het energieverbruik in woningen en de tertiaire sector te verminderen en af te stemmen op de Europese ambities.

Zoals ik in mijn inleiding al zei, is het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan afgestemd op de Europese ambitie van het Fit for 55-pakket. Dat

de même pour les politiques environnementales, singulièrement à Bruxelles.

La recommandation 12 vise la mise en place d'un test de justice environnementale pour évaluer chaque mesure de politique publique régionale. Pour assurer l'alignement des politiques régionales avec l'ambition climatique, l'ordonnance « Climat » prévoit bien une évaluation continue des politiques au travers de votre rapport annuel. Il s'agit d'une évaluation ex post des politiques qui permet une modification et une réorientation, si nécessaire. C'est l'un des enjeux, des attraits et des intérêts de la démarche, en dehors du fait que vous ne fassiez pas que de l'ex post dans votre rapport, et que vous vous permettez de faire d'autres choses également, ce qui est très bien. Je ne peux que vous encourager à la créativité et à l'innovation !

Par ailleurs, afin de mieux appréhender ces interactions en application du principe de justice sociale de transition juste inscrit dans le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace), le gouvernement a pris un certain nombre d'engagements :

- collecter et publier des indicateurs sur l'état des inégalités environnementales et sociales dans la Région. Ce travail est mené par l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA), avec la participation de Bruxelles Environnement et de perspective.brussels, en collaboration avec l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale ;

- intégrer, dans les politiques publiques sectorielles, une réflexion sur l'identification de leviers pour réduire les inégalités sociales et environnementales.

Assurer de la justice sociale dans la transition constitue un défi colossal !

S'agissant de la recommandation 20 « Soutenir et encourager les initiatives régionales de consultation et de participation publique, notamment en lien avec l'élaboration de politiques publiques en matière écosociale », un nouveau service de la participation, logé au sein de perspective.brussels, a été en effet créé. Je ne reviendrai pas sur ce point à propos duquel les

heeft tot doel de uitstoot van broeikasgassen tegen 2030 met 55% te doen dalen.

(verder in het Frans)

Voor België betekent dat een reductie van de directe uitstoot van broeikasgassen met 47%, buiten de sectoren die tegenwoordig al aan het emissiehandelssysteem zijn onderworpen.

Aanbeveling 28 betreft de lokale productie van groene elektriciteit via fotovoltaïsche en windenergie.

NRClick wordt alsmaar vaker gebruikt voor sociale woningen. Bovendien voorziet de beheersovereenkomst van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij in de installatie van fotovoltaïsche panelen op sociale woonflats.

We mikken ook op energiegemeenschappen die fotovoltaiïsche energie produceren.

Daarnaast rekenen we op verplichtende maatregelen. Zo zal vanaf december 2026 een systeem van zonne-energie verplicht zijn in nieuwe overheidsgebouwen.

In aanbeveling 29 is een exitstrategie voor aardgas opgenomen. Die staat ook in het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan.

Inzake aanbeveling 30 over de ontwikkeling van optimale en geïntegreerde energiesystemen op wijkniveau voorziet het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan in een studie over de uitbreiding van warmtenetten. Voor elk nieuw groot wijk- of bouwproject moet de haalbaarheid van een warmtenet worden onderzocht. SolarClick en Reno Click zijn nuttige financieringsinstrumenten, die ik hier niet verder uit de doeken zal doen.

In aanbeveling 31 wordt een ambitieuze strategie naar voren geschoven om indirecte uitstoot koolstofarm te maken. We hebben het methodologische kader voor het kwantificeren van die uitstoot goedgekeurd. Voor de administratie wordt dat een zeer complexe opdracht. Daarnaast zal de strategie Shifting Economy ertoe bijdragen

députés m'interrogent régulièrement. L'objectif est de mettre de l'huile dans les rouages des différents processus participatifs, afin qu'ils gagnent en qualité et soient régulièrement évalués et, surtout, d'aider les pouvoirs publics, associations et autres à mettre en place les meilleurs dispositifs possibles pour impliquer la population, au sujet de toutes les thématiques - pas uniquement celles dans le domaine climatique ou environnemental.

Par ailleurs, nous avons mis en place une assemblée citoyenne pour le climat, qui doit garantir de manière permanente et structurelle une participation citoyenne lors de l'élaboration, du suivi et de l'évaluation des politiques climatiques de la Région. La première cohorte achève son travail et nous devrions recevoir officiellement ses recommandations - que je ne connais pas encore - sans doute dans les prochains jours ou les prochaines semaines.

Quant à la recommandation 21 « Garantir un suivi dans le temps de l'état de la biodiversité et des mesures qui s'y rapportent », des atlas régionaux des différentes espèces, tant animales que végétales, sont mis à jour. Il importe cependant d'étudier l'impact de nos projets sur la biodiversité. Cela commence à se faire dans le cadre de certains projets, comme celui de l'étang moyen de Neerpede, où l'on vise tant la redynamisation de la biodiversité que l'ouverture de l'étang à la baignade. Une enquête scientifique externe sur l'état de la biodiversité locale y sera menée avant, pendant et après. Ce type d'évaluation, assez inédite, pourrait être étendue à d'autres projets ou dossiers.

(poursuivant en néerlandais)

Par les recommandations 22 et 23, le comité préconise la création d'une base de données régionale contenant les espèces présentes sur le territoire et les conditions de leur résilience, ainsi que l'établissement d'objectifs quantitatifs et qualitatifs pour la protection des écosystèmes.

Bruxelles Environnement dispose d'un vaste système de suivi organisé par espèce sous la forme de nombreux atlas.

om onze economie tegen 2050 koolstofarm te maken.

In aanbeveling 32 worden de tussentijdse emissiereductiedoelstellingen vastgesteld. Welnu, de doelstellingen voor 2030 en 2040 zijn al ingeschreven in het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing.

De energiedoelstellingen, zoals die inzake de vermindering van het energieverbruik met 0,8% per jaar, worden al aan de Europese Commissie gerapporteerd.

De heer Clerfayt kan vandaag niet aanwezig zijn. Op zijn verzoek geef ik u informatie over aanbeveling 18 betreffende administratieve vereenvoudiging.

In het kader van de Europese verordening Single Digital Gateway zullen zowat 200 procedures worden gedigitaliseerd in het laatste kwartaal van dit jaar. In het kader van het Nationaal Plan voor herstel en veerkracht zullen tegen eind 2025 nog meer processen worden gedigitaliseerd.

Daarnaast is er uiteraard het Plan voor administratieve vereenvoudiging. Zo beoogt opdracht 4 van dat plan een vereenvoudiging en harmonisering van de subsidieaanvragen.

Overigens werkt urban.brussels aan het onlineplatform MyPermit, waarmee de hele procedure voor de aanvraag van stedenbouwkundige vergunningen wordt gedigitaliseerd.

Ook met de hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening beogen we een vereenvoudiging van de vergunningsprocedures.

Die verschillende projecten worden in nieuwe wetgeving opgenomen, die digitale rechten voor gebruikers invoert en in inclusieve maatregelen voorziet om de digitale kloof te verkleinen. Ten slotte heeft homegrade.brussels voor de Renolutionpremies een team samengesteld om mensen met een digitale kwetsbaarheid bij te staan.

(poursuivant en français)

La recommandation 24 invite à intégrer la diversité des rôles des écosystèmes dans la stratégie régionale, en ne se limitant pas aux services récréatifs des espaces verts.

Le plan nature de Bruxelles Environnement est déjà développé sur quatre types de paysages différents : la ville dense, la ville forêt, la ville campagne et la ville d'eau. Ensemble, ils composent les maillages vert et bleu, ainsi que le réseau écologique bruxellois.

La vision développée, y compris par le gouvernement bruxellois, de la ville nature en 2030 prévoit une ville dans laquelle la nature n'est pas simplement présente par endroits. Il s'agit autant que possible d'une ville où la nature peut occuper une place principale, où chaque opportunité possible est saisie pour redonner sa place au vivant.

Concrètement, un travail est en cours à Bruxelles Environnement sur la diversité écopaysagère, la structuration des contenus des plans de gestion écologiques, la structuration des contenus des plans communaux, etc.

Bruxelles Environnement travaille également sur le calcul du coût-bénéfice de l'amélioration du cadre de vie par la nature, en matière de lutte contre les inondations et de santé, ainsi qu'au regard de l'incidence des îlots de fraîcheur par exemple. Tous ces éléments sont intimement liés.

À l'échelle macro, plusieurs travaux sont en cours pour identifier les points-clés de la Région à réensauvager : la révision du maillage vert, les objectifs écopaysagers, la formulation du principe de renaturation et les conventions d'utilisation des données VUB ULB Co-nature pour l'identification de sites à renaturer.

À une échelle plus micro, notons qu'une cinquantaine de plans de gestion Natura 2000 doivent être validés d'ici la fin de cette législature. Ce travail est en cours, car un certain nombre d'entre eux ont été approuvés par le gouvernement.

La recommandation 26 indique de renforcer les actions en lien avec les objectifs climat et les potentiels des écosystèmes. Bien entendu, les solutions basées sur la nature sont positives, tant pour le climat que pour l'environnement et la biodiversité. Des solutions fondées sur la nature sont proposées dans le plan nature. Elles permettent bien entendu d'accroître la résilience et l'adaptation de la Région. Cette ambition est également ancrée dans le pilier 5 du plan-air-climat-énergie, que je ne vais pas détailler malgré son importance. Il est évident que partout en Europe, nous devons déployer autant de moyens pour réduire au maximum nos émissions de gaz à effet de serre que pour réaménager la ville et repenser les espaces, afin de garantir la qualité de vie de toutes et tous et faire face aux effets délétères du réchauffement climatique, déjà relativement dramatiques aujourd'hui, qui le seront surtout demain et après-demain.

(poursuivant en néerlandais)

La recommandation 27 concerne les efforts de réduction de la consommation d'énergie dans les secteurs résidentiel et tertiaire et l'alignement sur les ambitions européennes - le paquet « ajustement à l'objectif 55 ».

(poursuivant en français)

C'est bien cette logique que nous suivons. Pour la Belgique, cela signifie une réduction des émissions directes des gaz à effet de serre de l'ordre de 47 %, en dehors des secteurs actuellement soumis au système d'échange de quotas d'émission. Ceci correspond également à l'objectif que la Région s'est fixé, grâce aux moyens d'action concrets définis dans le cadre du plan air-climat-énergie (PACE).

La recommandation 28 concerne le développement de la production locale d'électricité verte, principalement à partir de l'énergie photovoltaïque, mais aussi de l'énergie éolienne - qu'il ne faut pas oublier, car elle offre malgré tout un certain potentiel à certains endroits et j'espère davantage encore à l'avenir. Il est à noter que la puissance photovoltaïque a augmenté de 150 % à Bruxelles entre 2018 et 2022. Ce type d'énergie constitue le principal

levier actuel de production d'énergie renouvelable.

Le programme de contrôle de la consommation d'énergie des bâtiments publics NRClick travaille de plus en plus avec les logements publics régionaux. Le contrat de gestion de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale prévoit, en outre, l'installation de panneaux photovoltaïques sur les immeubles de logements sociaux, également au bénéfice de leurs occupants. Par ailleurs, des subsides sont octroyés aux communes. Il existe en outre un système de soutien aux particuliers et aux tiers investisseurs basé, pour le moment, sur les certificats verts.

Nous misons également largement sur les communautés d'énergie (basées sur le photovoltaïque) : leur cadre réglementaire a été adapté et des moyens d'accompagnement importants ont été mis en œuvre en vue d'en assurer la promotion. Cela étant, il faut continuer à appuyer sur l'accélérateur et à lever les freins administratifs et organisationnels.

Nous tablons également sur des volets obligatoires. Ainsi, dès décembre 2026, l'installation d'un système solaire photovoltaïque ou thermique adéquat sera obligatoire dans les bâtiments publics neufs, tout comme une étude du potentiel d'optimisation de la production d'énergie solaire. Nous nous préparons en outre aux obligations qui découleront à l'avenir des mesures de plus en plus nombreuses prises au niveau européen par le biais de la plateforme WePower de l'Union européenne. Le cadre réglementaire bruxellois devra donc être adapté en conséquence.

La recommandation 29 définit une stratégie claire de sortie du gaz naturel et de décarbonation de la chaleur. Ceci est effectivement prévu dans le PACE. La task force à laquelle j'ai déjà fait allusion, qui a été créée en 2022 et qui réunit les différents organismes concernés, travaille sur des perspectives régionales concrètes visant une décarbonation totale d'ici à 2050. Elle s'interroge sur ce que représente concrètement une sortie du gaz, sur les réseaux de gaz encore utilisés, etc.

Concernant la recommandation 30 « Permettre le développement de systèmes énergétiques optimaux et intégrés par quartier en dotant les pouvoirs locaux des moyens nécessaires » -, le plan air-climat-énergie (PACE) prévoit d'étudier l'extension des réseaux de chaleur fonctionnant aux énergies renouvelables. Pour tout nouveau projet de quartier ou grand projet immobilier, une étude de faisabilité technico-économique d'implantation d'un réseau de chaleur sera réalisée. Par ailleurs, un certain nombre de mesures sont déjà en place. Il est prévu dans le PACE d'étoffer et d'actualiser l'étude « article 14 » en mettant en place une vision zonée de l'approvisionnement de chaleur et les réseaux de chaleur alimentés en énergie renouvelable ; de structurer, au besoin, un ou des mécanismes de soutien de chaleur renouvelable ; d'accroître la visibilité du facilitateur bâtiment durable pour le développement des réseaux de chaleur ; et de tendre progressivement vers un service intégré de type guichet unique.

Je ne vais pas détailler ici SolarClick et Réno Click, mais ce sont des instruments utiles de financement, y compris pour les pouvoirs publics, dans ce domaine.

La recommandation 31 définit une stratégie plus ambitieuse de décarbonation des émissions indirectes. Le travail de définition est en cours. Nous avons adopté le cadre méthodologique pour la quantification de ces émissions. C'est un gros travail de l'administration, car c'est très complexe ! Bruxelles dispose maintenant de cet outil peu répandu dans le monde. D'autre part, la Région a adopté la stratégie de transition économique Shifting Economy dans le but de décarboner son économie pour 2050. C'est également important en matière d'émissions indirectes.

Concernant la recommandation 32, à savoir la définition des objectifs de réduction des émissions intermédiaires à court terme menant à la définition de plans opérationnels concrets, les objectifs intermédiaires sont déjà une réalité puisque, au-delà des objectifs 2050, des jalons 2030 et 2040 sont inscrits dans le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) pour les gaz à effet de serre.

Les objectifs énergétiques, tels que la réduction de la consommation énergétique de 0,8 % par an, l'augmentation des énergies renouvelables ou la lutte contre la précarité énergétique, sont déjà rapportés annuellement auprès de la Commission européenne. Du reste, il n'est pas exclu que, dans ce domaine également, l'Europe rehausse non seulement les ambitions, mais également les obligations. Je me permets de le signaler pour celles et ceux qui pensent que nous allons faire des pauses. Ce n'est heureusement pas vraiment la direction prise pour le moment.

M. Clerfayt ne peut être présent aujourd'hui et s'en excuse. À sa demande, je vous donne quelques éléments concernant la recommandation 18 sur la simplification administrative. Plusieurs initiatives sont en cours, en vue de simplifier et numériser les procédures administratives liées à l'accès aux primes, aux subventions et aux permis.

Dans le cadre de la mise en œuvre du règlement européen Single Digital Gateway, environ 200 procédures sont visées et seront mises en ligne au dernier trimestre de cette année.

Dans le cadre du plan national pour la reprise et la résilience (PNRR), une autre série de processus touchant les citoyens et les entreprises seront numérisés via la mise en place d'une plateforme régionale de type gestion de la relation client (customer relationship management, CRM) pour la fin 2025.

Dans le cadre du plan de simplification administrative, M. Clerfayt souhaite mettre l'accent sur la simplification de l'accès aux démarches. Ainsi, la mission 02 reprend la simplification des démarches de la Région ayant le plus d'impact. L'agence easy.brussels a déjà avancé sur quelques démarches. Cette mission a permis la mise en place de l'ordonnance « Once Only », qui oblige les administrations à ne pas demander les données qu'elles peuvent obtenir par le biais de sources authentiques. Cela évite notamment aux utilisateurs de devoir remplir quinze fois les mêmes données sur quinze sites régionaux ou fédéraux différents !

La mission 04 reprend également la simplification et l'uniformisation des demandes

de subvention. L'agence easy.brussels et Paradigm collaborent pour mettre en place le plan d'appropriation du numérique et accompagner les publics qui nécessitent une attention particulière.

Par ailleurs, urban.brussels travaille sur la réalisation de la plateforme en ligne My Permit, qui permettra la numérisation complète de l'introduction des demandes de permis d'urbanisme. Ainsi, les demandes de permis régionaux peuvent à présent être introduites de manière entièrement numérique. C'est une avancée. D'ici la fin de l'année, les demandes de permis communaux pourront également être introduites via My Permit.

En outre, la réforme du Code bruxellois de l'aménagement du territoire a aussi pour objectif la simplification administrative des procédures de permis, me signalent MM. Clerfayt et Smet.

Ces différents projets prennent forme dans un projet législatif qui implique la création de droits numériques pour les usagers et des mesures inclusives qui visent à réduire la fracture numérique. Enfin, pour les primes Révolution, homegrade.brussels a mis sur pied une équipe pour accompagner les personnes en vulnérabilité numérique.

Voilà les éléments de réponse transmis par le ministre M. Clerfayt pour la recommandation 18.

Merci encore pour votre travail et pour les interactions qui vont suivre dans les prochaines minutes.

[201] **Mme Nawal Ben Hamou, secrétaire d'État.**- Je remercie les intervenants pour l'exposé de ce jour, le travail effectué et le rapport équilibré qui en a découlé. À la lumière de cette analyse, nous devons mettre en question et objectiver les politiques que nous avons mises sur pied et que nous souhaitons encore mettre en œuvre afin de lutter contre le réchauffement climatique.

En ce qui concerne le logement, je souhaite apporter une réponse à deux recommandations. La première vise à encourager les plans de

Mevrouw Nawal Ben Hamou, staatssecretaris (in het Frans).- *Dit evenwichtige rapport maakt het mogelijk om ons beleid in de strijd tegen de klimaatopwarming tegen het licht te houden.*

Een van de aanbevelingen betreft financieringsregelingen van de overheid voor energierenovatie, die in de eerste plaats gericht moet zijn op sociale woningen en kansarme huishoudens. In 2020 werd het Noodplan voor huisvesting goedgekeurd. Dat voorziet in een oplossing door de renovatie van de sociale

financement public pour la rénovation énergétique, qui s'adresse en premier lieu aux habitants de logements sociaux, et donc aux ménages précarisés. Le gouvernement a approuvé en 2020 le plan d'urgence logement, qui accorde une importance particulière à la rénovation du parc de logements sociaux de la Région, notamment en accélérant les rénovations et en se fixant l'objectif d'améliorer et, surtout, de pérenniser les financements alloués aux rénovations. La perspective de nouveaux budgets succédant au plan quadriennal 2018-2021 y est inscrite. Ainsi, le nouveau plan stratégique de rénovation durable a été approuvé par le gouvernement, par arrêté, le 14 juillet 2022. Les investissements pour les rénovations des logements sociaux sont donc désormais envisagés dans une vision décennale et inscrits dans un plan stratégique global de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale, construit sur la base des plans stratégiques des sociétés immobilières de service public.

Ce plan global permettra d'assurer une cohésion et, surtout, d'atteindre l'objectif d'une note moyenne D pour les certificats de performance énergétique de l'ensemble du parc locatif dans les délais escomptés.

Des mesures ont également été prises sur le marché privé afin de permettre à certains ménages précarisés d'obtenir des crédits Écoréno à des taux plus intéressants que sur le marché privé. Ces prêts sont destinés à des travaux de rénovation énergétique.

L'objectif de la seconde recommandation consiste à stabiliser les prix des loyers des biens rénovés par le biais d'une aide publique, afin d'éviter les risques de « rénoviction ». Cet enjeu a également été pris en considération dans le cadre du plan d'urgence logement, en particulier dans le cadre du projet lié au conventionnement. Ce projet consiste à inciter les bailleurs à mettre leur bien en location en respectant un plafonnement de leur loyer sur la base de la grille indicative des loyers, en échange d'un accès à une série d'aides régionales actuellement réservées à des propriétaires occupants.

Ce projet découle directement de la déclaration de politique régionale, qui dispose que l'objectif

woningen te versnellen en de financiering ervan te bestendigen. In 2022 werd het strategisch plan voor duurzame renovaties goedgekeurd. Investerings voor de renovatie van sociale woningen gaan voortaan gepaard met een tienjarenplan en komen aan bod in het algemene strategische plan van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM), op basis van de strategische plannen van de openbare huisvestingsmaatschappijen.

Dit alles moet leiden tot meer samenhang en een betere gemiddelde energiescore van sociale woningen, namelijk D. Voor kwetsbare huishoudens met een privéwoning werd Ecoreno ingevoerd. Dat systeem voorziet in voordelige leningen voor energierenovaties.

Een tweede aanbeveling strekt ertoe om de huurprijzen van gerenoveerde woningen te stabiliseren door middel van overheidsgeld om te vermijden dat huurders uit hun huis gezet worden onder het mom van renovatiewerkzaamheden. Ook daar wordt rekening mee gehouden in het Noodplan voor huisvesting: er wordt gevraagd om een prijsplafond na te leven op basis van het rooster van indicatieve huurprijzen. In ruil ontvangen verhuurders een tegemoetkoming die voorheen voorbehouden was voor bewoners van een eigen woning.

Dit idee vloeit voort uit de algemene beleidsverklaring. Het is de bedoeling dat overheidssteun voor privéwoningen voorbehouden blijft voor geconventioneerde verhuurders. We willen immers vermijden dat de maatregel een inflatoir effect heeft.

De regering bespreekt het plan tijdens de komende weken in eerste lezing.

est que l'ensemble des aides publiques favorables aux logements privés mis en location soient réservées au bénéfice des bailleurs conventionnés, et ce afin d'éviter les effets inflationnistes d'une telle mesure. Dès lors, le loyer conventionné ne pourra être supérieur au loyer de référence.

Ce projet sera déposé sur la table du gouvernement dans les prochaines semaines pour une première lecture. Je ne doute pas que les discussions à ce sujet seront très enrichissantes.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (*en néerlandais*).- *La première suggestion concernait la Commission royale des monuments et des sites (CRMS). Urban.brussels organise dans le cadre de Révolution un atelier sur l'urbanisme et le patrimoine, dans le but de faciliter l'exécution de travaux énergétiques en tenant compte de l'architecture et du patrimoine. Il s'agit également de simplifier les lois et les règlements urbanistiques. Les conclusions de cet atelier serviront de base à une future charte de la CRMS.*

Enfin, l'alliance Révolution a notamment pour objectif de préserver l'identité des bâtiments, même s'ils ne sont pas protégés en tant que monuments. L'enjeu est de prendre en considération le climat dans la politique du patrimoine, mais inversement, le patrimoine doit aussi avoir sa place dans la politique climatique.

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- Ik geef nog extra informatie over drie aanbevelingen.

De eerste suggestie ging over de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen. Welnu, urban.brussels organiseert in het kader van Renolution een workshop over stedenbouw en erfgoed met de bedoeling om de krijtlijnen te trekken, zodat het gemakkelijker wordt om energiewerkzaamheden uit te voeren en daarbij rekening te houden met architectuur en erfgoed. Voorts is het de bedoeling dat de wetten en de regelgeving inzake stedenbouw worden vereenvoudigd. Daarbij moeten strategieën en prioriteiten worden bepaald voor energierenovatiewerken die aangepast zijn aan de karakteristieken van de in de typologiestudie vermelde gebouwen. Uiteraard zullen de conclusies van die workshop dienen als basis voor een toekomstig handvest van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en urban.brussels. Het weze duidelijk dat de geesten soms moeten rijpen.

Wat de rol van de Alliantie Renolution bij de bescherming van de identiteit van gebouwen en wijken betreft, is er een duidelijke wil om de identiteit van de gebouwen te behouden, ook al worden ze niet beschermd als unieke monumenten. De uitdaging is uiteraard om in het erfgoedbeleid rekening te houden met het klimaat, maar omgekeerd moet ook erfgoed een plaats krijgen in het klimaatbeleid. De aanbeveling van de Unesco gaat in dezelfde richting. Er zijn al versoepelingen doorgevoerd. In de toekomst willen we nog meer versoepelen en vooral standaardiseren. Daarbij is het belangrijk om het juiste evenwicht te vinden.

Nous devons donc essayer de combiner ces différents aspects, comme nous sommes en train de le faire avec Le Logis-Floréal.

(poursuivant en français)

Le but de la protection patrimoniale était aussi de conserver un ensemble et pas nécessairement de garder chaque chose comme avant. Cet objectif vaut pour toutes les personnes impliquées dans la patrimoine.

Nous sommes en train de changer de paradigme. J'espère que la réaction, qui sera externalisée, du nouveau plan de gestion pour Le Logis-Floréal prendra en considération les demandes énergétiques, tout en respectant la vision d'ensemble, et sans toutefois exclure une intervention. À titre d'exemple, si les panneaux solaires sont interdits, nous pourrions cependant imaginer qu'ils soient autorisés sur les toits, sur tous les toits. Ainsi, l'ensemble est unique et intégré. Nous devons avancer dans ce sens, mais il faut changer quelque peu les mentalités en Région bruxelloise.

In verband met de vergunningsprocedure voor energie en renovatie is er een duidelijke intentie om gebouwen te behouden, ook al zijn ze niet als monument beschermd. We moeten een en ander proberen te combineren. Een concreet voorbeeld is de erfgoedbescherming van Le Logis-Floréal. Het beheersplan daarvan was vanuit een welbepaald perspectief opgesteld maar zal als gevolg van een regeringsbeslissing worden herzien om rekening te houden met de erfgoedaspecten.

(verder in het Frans)

Voor de bescherming van erfgoed moet rekening worden gehouden met het geheel. Niet elk afzonderlijk onderdeel van een gebouw moet per se in zijn oorspronkelijke staat bewaard blijven.

Er is momenteel een paradigmaverschuiving aan de gang, maar daar is in het Brussels Gewest ook een mentaliteitswijziging voor nodig. Ik hoop dat in het herwerkte beheersplan van Le Logis-Floréal ook energiezuinigheid aan bod komt, zonder een globale visie uit het oog te verliezen. Ik geef een voorbeeld: hoewel zonnepanelen verboden zijn voor beschermde gebouwen, zouden we kunnen beslissen om ze toch toe te laten op alle daken. De mentaliteit in het Brussels Gewest moet nog evolueren.

[211]

ÉCHANGE DE VUES

[213]

M. Youssouf Bady, secrétaire du Comité.- M. Van Broeck devant nous quitter plus tôt, je vous propose d'aborder en premier lieu les questions liées à l'aménagement du territoire et à l'urbanisme.

M. le président.- Quelqu'un a-t-il une question précise en matière d'urbanisme ?

[221]

Mme Soetkin Hoessen (Groen) *(en néerlandais).*- *Je voudrais poser une question générale mais je pense qu'il est possible de le faire par écrit.*

GEDACHTEWISSELING

De heer Youssouf Bady, secretaris van het Comité *(in het Frans).*- *De heer Van Broeck moet eerder vertrekken. Daarom stel ik voor om eerst de vragen over ruimtelijke ordening en stedenbouw te bespreken.*

De voorzitter.- Heeft iemand een specifieke vraag over stedenbouw?

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen).- Ik heb veeleer een algemene uiteenzetting. In een debat zoals dat van vandaag worden de vragen soms nagestuurd en schriftelijk beantwoord.

[223] **M. Martin Casier (PS)**.- Transmettre des questions par écrit est en effet la meilleure option.

M. le président.- Cela vous convient-il, Monsieur Van Broeck ?

Des questions vous parviendront donc par écrit et vous y répondrez.

Aujourd'hui, vous pouvez encore répondre oralement à une question précise qui concerne l'urbanisme.

[229] **Mme Marie Nagy (DéFI)**.- Je vous remercie pour votre rapport.

S'agissant de l'approche urbanistique, je suis en total désaccord avec les propositions qui sont faites. En effet, l'histoire des villes européennes le démontre, une ville ne présente pas qu'un volet énergie et un volet climat. Une ville est un ensemble bâti qui raconte une histoire, une culture, et qui a une âme. Or le rapport propose de prendre en considération la gestion du climat, certes essentielle et urgente - depuis 40 ans, nous ne cessons de le répéter -, mais en oubliant que la ville forme un tout.

Je ne partage absolument pas la vision qui consiste à proposer que, hormis pour les grands bâtiments, l'on se passe d'enquêtes publiques et de permis d'urbanisme, notamment pour isoler, et cela, sans réfléchir aux matériaux utilisés, aux coûts et aux impacts sociaux.

Dans les années 1960 et 1970, la ville a été critiquée parce qu'elle n'était ni salubre, ni moderne, ce qui a abouti au quartier Nord. Le bâti de la fin du XIXe siècle et du début du XXe siècle est de grande qualité. Il est fait de bons matériaux et présente un bilan carbone intéressant. Et au nom du climat, il serait décrété que toutes les façades seront désormais en crépi blanc, bien isolées avec du polystyrène et d'autres matériaux qui, un jour, poseront problème.

De heer Martin Casier (PS) (in het Frans).- *Het is inderdaad een goed idee om schriftelijke vragen in te dienen.*

De voorzitter.- Gaat u daarmee akkoord, mijnheer Van Broeck? U kunt dan later antwoorden op de schriftelijke vragen. Vandaag moet u alleen antwoorden op één specifieke vraag over stedenbouw.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *Ik ben het volledig oneens met de voorstellen over stedenbouw. Voor een stad zijn immers niet alleen energie en klimaat van belang. Een stad vormt een geheel, met een geschiedenis, een cultuur en een ziel.*

Ik ben het er absoluut niet mee eens dat we moeten afzien van openbare onderzoeken en stedenbouwkundige vergunningen, met name voor isolatiewerken, zonder na te denken over de gebruikte materialen, de kosten en de sociale gevolgen.

Gebouwen uit de negentiende en het begin van de twintigste eeuw zijn van grote kwaliteit. Ze werden opgetrokken met goede materialen. Het heeft nu toch geen zin om in naam van het klimaat alle gevels voortaan te bepleisteren en te isoleren met polystyreen en andere materialen die op een dag problemen zullen veroorzaken.

[231] Je trouve que cela ne va pas. Le président du Comité, M. Van Broeck, dit qu'il faut accélérer les procédures de permis. En effet, nous le demandons tous, et M. Smet le sait bien, car nous n'avons de cesse de le lui répéter.

Mais vous préconisez de supprimer l'enquête publique ! L'avis des habitants, des organisations et des associations ! Cela me semble problématique. Je voulais vous le dire personnellement, car, sur l'ensemble du rapport, c'est ce qui m'a semblé le plus destructeur pour la ville.

Dans votre rapport, il y a quelques photos du parc Vacaresti, à titre d'exemple de bon aménagement et de bonne utilisation de l'espace. Je doute que beaucoup de Bruxellois rêvent d'une telle ville. Mais c'est ce type de ville que certains nous donnent comme exemple pour protéger les espaces verts, avec une densité que certains appellent « intelligente ».

M. le président.- Cette illustration se trouve à la page 33 du rapport de synthèse. Il s'agit du bassin d'eau potable de Bucarest.

M. Leo Van Broeck, président du Comité et expert en villes durables et aménagement du territoire.- Le parc Vacaresti est un ancien bassin qui figurait en bonne place, dans les plans de secteur, pour être transformé en parc de loisirs ou de festivités. Mais le projet n'a jamais abouti, fort heureusement. Depuis 30 ans, le lieu est ainsi demeuré inoccupé et sans affectation, lui permettant de devenir, un peu par hasard, la zone abritant la plus grande biodiversité de Bucarest. Cette friche se situe un peu en dehors de la ville.

Cet exemple montre que, si l'on veut vraiment sauvegarder un lieu, on peut décider d'aller construire ailleurs. L'ancien bassin de Vacaresti est devenu un parc avec un centre d'information, des sentiers en caillebotis comme dans les Hautes Fagnes, et des tours d'observation pour regarder et photographier les oiseaux. Comme dans les Hautes Fagnes, une grande partie de cette zone naturelle est protégée et non accessible.

Je ne prends pas ce parc comme modèle pour la ville ou le quartier Nord du futur, mais pour

We vragen allemaal dat de vergunningsprocedures sneller verlopen, maar u wilt de openbare onderzoeken afschaffen! Dat lijkt me problematisch.

In uw verslag staan enkele foto's van het Vacarestipark in Boekarest als voorbeeld van ruimtelijke ordening. Ik betwijfel evenwel of veel Brusselaars zo'n stad willen, al wordt daar soms voor gepleit.

De voorzitter.- Die illustratie is te vinden op pagina 33 van het syntheseverslag. Het gaat om een natuurpark waar het leidingwater van Boekarest wordt gewonnen.

De heer Leo Van Broeck, voorzitter van het Comité en expert in duurzame steden en ruimtelijke ordening.- *Het was de bedoeling dat het Vacaresti-gebied een recreatiepark zou worden, maar gelukkig is het dertig jaar braak blijven liggen, zodat het nu de plek is met de meeste biodiversiteit van heel Boekarest.*

Uit dit voorbeeld blijkt dat als je een stukje natuur echt wil behouden, het beter is om daar niet te bouwen. Het Vacarestipark is nu immers een natuurgebied dat de vergelijking met de Hoge Venen kan doorstaan.

De verwijzing naar het Vacarestipark is niet bedoeld als voorbeeld voor de toekomst van Brussel of de Noordwijk, maar het maakt wel duidelijk dat je duidelijke keuzes moet maken. Een stad vormt een geheel en je kunt ze alleen veranderen vanuit een gemeenschappelijke visie.

De wereld staat voor de grootste uitdaging uit haar geschiedenis. Enkele gevels opsmukken en beter isoleren zal niet volstaan. We moeten onze hele

expliquer la nécessité de faire des choix. Il faut veiller à s'accorder sur notre vision de la ville, pour éviter les malentendus. Une ville est un ensemble et c'est précisément parce que l'on peut tomber d'accord sur ce point qu'il faut accepter de la changer.

Si la société humaine se trouve bel et bien confrontée au plus grand défi de son histoire, nous ne pouvons pas nous borner à changer quelques façades ou à renforcer l'isolation des bâtiments. Nous devons tout changer dans notre mode de vie : voyager, consommer, manger autrement...

Huit et bientôt dix milliards d'êtres humains sont appelés à vivre en harmonie sur une planète neutre en carbone, qui doit en outre ressusciter sa biodiversité presque disparue et développer des transports en commun à prix abordable. Je n'ai guère le temps, ici, de dresser la liste interminable des objectifs qu'il nous faudra atteindre si nous voulons y parvenir.

Nous ne serons, demain, pas la même société et nous n'aurons pas la même identité. Nous ne l'avons d'ailleurs jamais conservée. L'esthétique de nos villes n'a jamais été constante. Il serait étrange de demander à un designer automobile de concevoir une Tesla ayant l'apparence d'un chariot transportant de la paille. Tout change grâce à nos buts, nos technologies, nos idéologies et, surtout, nos besoins, notre sécurité, notre santé, etc.

Le changement est inévitable. Je ne suis pas favorable à n'importe quel changement, ni à la négation de nos valeurs ou de nos qualités. Le changement ne peut être autorisé que lorsqu'il améliore la situation. Il ne faut donc pas mettre du crépi blanc partout, mais dans des quartiers homogènes de briques, l'isolation extérieure au moyen de plaquettes de briques respectant le coloris, l'apparence et le ressenti sera exemptée de nombreuses enquêtes publiques et pourra être soumise à une vérification de trois à six mois.

Il n'est pas question de faire n'importe quoi n'importe où, mais il faut veiller à la logique. Il ne faut pas obliger les pompiers à rédiger une note d'incidence sur l'effet de l'eau qu'ils

levensstijl aanpassen: anders reizen, consumeren, eten enzovoort.

Binnen een aantal jaren moeten wel 10 miljard mensen harmonieus kunnen samenleven op een koolstofneutrale planeet. De biodiversiteit moet hersteld worden en er moet betaalbaar openbaar vervoer komen. Daar is een eindeloos lange lijst ingrepen voor nodig.

Morgen zal de maatschappij er anders uitzien en zullen we andere mensen zijn. Het uitzicht van onze steden is ook nooit hetzelfde gebleven. Alles is immers onderhevig aan verandering.

Dat betekent niet dat we om het even welke verandering moeten aanvaarden. Verandering moet verbetering brengen. We moeten niet alle huizen wit pleisteren, maar er hoeven ook geen uitgebreide openbare onderzoeken vooraf te gaan voor de isolatie van homogene baksteenwijken met behulp van uniforme steenstrips. Het kan niet de bedoeling zijn dat iedereen zomaar wat mag doen op stedenbouwkundig gebied, maar stedenbouw mag evenmin gepaard gaan met een overdreven complexe administratie.

Ik ben lid van de Club van Rome, die in 1970 een rapport over de grenzen van de groei publiceerde. We komen dus al 53 jaar te laat. We verkeren nu in een noodtoestand en we hebben geen tijd om jarenlang over elk detail te debatteren.

U hebt dus gelijk. We moeten een stad bedenken die beter is. Er doen echter ook drie misverstanden de ronde.

Ten eerste is de esthetische identiteit van Brussel nooit onveranderlijk geweest.

Ten tweede is de identiteit van een stad maar in beperkte mate bepalend voor het uitzicht.

Ten derde verandert onze persoonlijke identiteit ook elke dag geleidelijk.

(Applaus)

utiliseront pour éteindre un incendie sur le terrain, sur les structures et sur l'espace public.

Je suis membre du Club de Rome, dont le rapport intitulé « Les limites à la croissance » date de 1970. Nous sommes 53 ans trop tard. Nous sommes dans une situation d'urgence et nous n'avons pas le temps de débattre de chaque détail pendant des années avant de décider d'une différence de deux virgules.

Je vous donne donc raison. Il faut réinventer une ville présentant un plus haut niveau de qualité, mais l'identité de nos bâtiments du XVII^e siècle se trouve à Bokrijk : il s'agit de colombages en bois noir avec de l'argile blanche.

Le malentendu est triple. Premièrement, notre identité esthétique n'a jamais été constante.

Deuxièmement, l'identité d'une ville ne contribue que faiblement à son apparence esthétique. La cathédrale de Bruxelles, par exemple, a perdu son identité parce que la société est devenue laïque, bien que ses façades n'aient pas changé.

Troisièmement, même notre propre identité - qui n'est pas dans notre âme et dans nos convictions - change tous les jours. L'identité n'est pas la ligne de craie blanche que la police dessine autour d'un corps tombé sur une scène de crime. L'identité est ce qui compte le plus pour chacun de nous. Et ce qui compte, ce qui est primordial pour chacun, change lentement de jour en jour.

(Applaudissements)

[243] **M. Christophe De Beukelaer (Les Engagés).**- Face à un enjeu aussi important et transversal pour notre Région, nous sommes heureux de pouvoir nous associer à un comité d'experts comme le vôtre. Dans ce premier exercice, où il faut bien essayer les plâtres, nous devons oser parler franchement des réussites et des ratés de notre vision.

Je tiens tout d'abord à souligner la façon décevante dont le rapport a été diffusé. Il a été transmis début avril aux parlementaires, alors que le gouvernement l'avait déjà reçu quelques jours plus tôt et l'avait déjà commenté dans la

De heer Christophe De Beukelaer (Les Engagés) *(in het Frans).*- *Allereerst ben ik teleurgesteld over hoe het verslag is verspreid. Het werd pas begin april aan de parlementsleden bezorgd, terwijl de regering het al enkele dagen eerder had ontvangen en reeds in de pers al had becommentarieerd.*

Op inhoudelijk gebied ben ik blij met een hele reeks aanbevelingen, zoals de rationalisering van de Brusselse overheidsinstanties, de noodzakelijke versnelling van de strategie voor de renovatie van de gebouwen en de hervorming van het systeem voor de berekening van de energieprestatie van een

presse. Nous devons donc nous organiser pour que chacun ait accès à l'information et reçoive le rapport avant que quiconque s'exprime en amont.

Sur le plan du contenu, je me réjouis de toute une série de recommandations. J'en citerai quelques-unes : la rationalisation des acteurs publics bruxellois ; la participation citoyenne nécessaire, davantage en amont des projets d'urbanisme ; la problématique de l'effet rebond dans la consommation énergétique après isolation du bâti ; la nécessaire accélération de la stratégie de rénovation du bâti bruxellois, aujourd'hui beaucoup trop lente ; l'incapacité des propriétaires à financer l'isolation et la nécessité de trouver des solutions à ce problème ; l'importance de réformer le système de calcul de la performance énergétique des bâtiments (PEB). La bonne nouvelle, c'est que, pour tous ces points, nous avons déposé des propositions très concrètes au Parlement.

Ce qui est dès lors réjouissant dans ce que vous dites, c'est qu'y arriver n'est pas une question technique, mais bien une question de volonté politique. Nous ne sommes donc pas face à une tâche impossible, mais face à des propositions concrètes à mettre en œuvre.

Le problème fondamental de votre rapport est à mon sens qu'il ne rejoint pas tout à fait l'objectif initial décidé collectivement. Il s'agissait d'évaluer l'apport des politiques publiques régionales aux objectifs climatiques à moyen et long terme. Le rapport contient, certes, d'excellents éléments concernant l'état des lieux et d'excellentes recommandations, mais il y manque une véritable évaluation des politiques publiques.

Par exemple, il n'analyse pas la contribution bruxelloise au plan national énergie-climat, ni sa mise en œuvre. Il ne contient pas davantage une analyse de la stratégie Révolution, afin de déterminer si elle permet d'atteindre l'objectif de 3 % de rénovations, si l'augmentation des primes a été utile, etc. Il n'y a pas non plus d'étude de l'impact de l'ordonnance « 5G » sur la sobriété énergétique et numérique. Aucune de ces analyses ne figure au rapport, alors que c'est ce à

gebouw. Voor al die punten hebben we concrete voorstellen in het parlement ingediend.

We staan niet voor een onmogelijke opdracht. Het is een kwestie van politieke wil.

Het fundamentele probleem met uw verslag is dat het niet helemaal aansluit bij wat we samen voorop hadden gesteld. De doelstelling was namelijk om de bijdrage van het beleid aan de klimaatdoelstellingen op middellange en lange termijn te evalueren.

Zo worden in het verslag noch de Brusselse bijdrage aan het Nationaal Energie- en Klimaatplan noch Renolution geëvalueerd. Evenmin werd de impact van de ordonnantie over 5G onderzocht.

U had natuurlijk niet veel tijd, het gaat slechts om een tussentijds verslag. Het kan echter niet de bedoeling zijn dat het bij aanbevelingen blijft. We moeten werkelijk kunnen rekenen op een comité van onafhankelijke deskundigen dat het beleid evalueert.

We zijn dus vragende partij dat u deze opdracht voortzet en zelfs ook input levert voordat beslissingen worden genomen.

Zo zou de klimaattest die we hadden voorgesteld, het mogelijk maken om elke beleidsmaatregel nog voor de invoering te evalueren. Het Comité van Klimaatdeskundigen zou over elke beslissing advies kunnen verstrekken.

De regering en het parlement kunnen daarover beslissen. Mijn fractie is alvast voorstander.

Bovendien hadden we graag met u een debat gehad over het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan.

We hebben al een stap in de goede richting gezet. Hopelijk kunnen we volgend jaar nog verder gaan.

quoi nous nous attendions au vu de l'objectif du groupe d'experts.

Vous avez, certes, bénéficié de peu de temps et il s'agit d'un rapport préliminaire. Je m'exprime donc avec indulgence, mais néanmoins avec force. Malgré le travail intense déjà fourni, il ne faudrait pas qu'au fil des années, nous nous en tenions à des recommandations. Nous devons pouvoir compter sur un comité d'experts indépendants qui évalue les politiques publiques.

Par ailleurs, nous sommes demandeurs que vous puissiez continuer ce travail, voire aller plus loin : ne pas intervenir seulement en aval, mais aussi en amont des décisions.

Par exemple, le test climat que nous avons proposé permettrait d'évaluer chaque politique publique avant de la mettre en œuvre. Vous pourriez aussi par exemple participer activement au plan air-climat-énergie (PACE), en amont. Vous pourriez assurer que chaque décision, chaque politique développée puisse bénéficier d'un avis du comité d'experts. Voilà qui permettrait d'accélérer substantiellement le mouvement, puisque nous pourrions exploiter au mieux toutes vos qualités.

La décision de vous attribuer ce rôle relève plutôt du gouvernement et de ce Parlement. Le groupe Les Engagés y est en tout cas très favorable.

Nous aurions en outre été très intéressés de pouvoir tenir un débat sur le PACE. Vous l'avez également évoqué. Il sera certes abordé en commission prochainement, mais nous aurions aimé discuter avec vous de toutes les mesures qu'il propose. J'espère que votre travail sera associé à ce débat, vos recommandations lui faisant miroir.

Voici donc un très bon premier pas dans la bonne direction, et nous espérons pouvoir aller nettement plus loin l'année prochaine.

M. le président.- Nous reprenons l'ordre habituel des interventions.

De voorzitter.- We hervatten de gebruikelijke volgorde van de sprekers.

[249] **Mme Aurélie Czekalski (MR).**- Je remercie les experts pour leur travail et leurs évaluations. Comment les conclusions et les recommandations de la commission citoyenne pour le climat, devant évaluer les politiques publiques, vont-elles s'articuler avec les initiatives lancées par différents groupes afin de faire preuve de pragmatisme et d'être mû par le désir de trouver des solutions ?

Le groupe MR regrette qu'il n'y ait pas davantage de précisions concernant l'évaluation de la capacité de notre Région à atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés et les sources des scénarios décrits dans les mesures existantes et dans les mesures additionnelles. Selon le rapport, le scénario relatif aux mesures additionnelles envisagées montre qu'elles permettent d'atteindre l'objectif de diminution de sa consommation d'énergie de 28,5 % d'ici à 2030. Cet objectif correspond à une diminution de 40 % des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 2005, ce qui représente la trajectoire à suivre pour atteindre une diminution de 80 à 90 % de ces émissions entre 2005 et 2050.

Selon les projections publiées par Bruxelles Environnement, en suivant uniquement le scénario des mesures existantes, l'objectif ne sera pas atteint en 2030. La Région de Bruxelles-Capitale n'atteindrait même pas une diminution de 40 % des émissions par rapport à 1990. Selon le scénario suggérant des politiques et des mesures supplémentaires, la Région atteindrait une réduction de 43,5 % des émissions par rapport à 1990, ce qui serait encore fort éloigné de l'objectif rehaussé de 47 % de réduction par rapport à 2005. Qu'en est-il ?

Quelle est la source à l'origine du scénario et des mesures additionnelles dans le rapport ? Qu'en est-il des scénarios repris par Bruxelles Environnement ? Qu'est-ce qui justifie les différences entre les projections ? Peut-on établir de manière claire, objective et précise, la capacité de la Région bruxelloise d'atteindre les objectifs sans a priori ?

J'en viens à la production d'énergie à partir de sources renouvelables. Dans le cadre de l'accord de répartition des charges nationales (burden sharing) 2013-2020, qui répartissait les objectifs

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- Hoe zullen de besluiten en aanbevelingen van het burgerpanel voor het klimaat aansluiten bij de initiatieven van de verschillende werkgroepen?

De MR betreurt dat er geen duidelijkheid wordt geschapen over de vraag of het Brussels Gewest in staat zal zijn om de doelen te bereiken die het zelf bepaalde. Het is ook niet duidelijk welke bronnen werden gebruikt voor de besproken scenario's.

Volgens het rapport zou het met bijkomende maatregelen mogelijk worden om tegen 2030 het energieverbruik met 28,5% te verminderen. Die doelstelling gaat gepaard met een afname van de uitstoot van broeikasgassen met 40% tegen 2005 en met ongeveer 90% tegen 2050.

Volgens Leefmilieu Brussel daarentegen zouden de huidige maatregelen niet volstaan om het doel te halen, maar wordt het ook met bijkomende maatregelen niet mogelijk om de aangescherpte doelstelling te halen die erin bestaat om de uitstoot met 47% te beperken. Hoe zit de vork in de steel?

Welke bron werd gebruikt voor de besproken scenario's? Hoe komt het dat Leefmilieu Brussel tot een andere conclusie komt? Kan de capaciteit van het Brussels Gewest om de doelstellingen te bereiken duidelijk, objectief en nauwkeurig worden berekend?

Op grond van het akkoord over de nationale lastenverdeling in verband met de milieu- en klimaatdoelstellingen (burden sharing) moest het Brussels Gewest tegen 2020 al 849 GWh hernieuwbare energie produceren. We kwamen toen 150 tot 200 GWh tekort.

Bijgevolg was het noodzakelijk om tot 2024 een beroep te doen op het flexibiliteitsmechanisme. Ondanks het gevoerde beleid slaagt het Brussels Gewest er niet in om doelstellingen inzake hernieuwbare energie te halen.

Volgens het rapport moeten we ons vragen stellen over het hernieuwbare karakter van energie en over de overdracht van statistieken als daar in werkelijkheid weinig tegenover staat, zelfs als het is toegelaten.

assignés à la Belgique entre les quatre entités du pays, notre Région devait atteindre une production d'énergie renouvelable de 849 GWh en 2020. Le déficit de la Région par rapport à cet objectif était compris entre 150 et 200 GWh.

Par conséquent, un recours au mécanisme de flexibilité s'est avéré nécessaire, et ce, jusqu'en 2024 - année pour laquelle le transfert sera effectué en 2025. Malgré les politiques menées, la Région bruxelloise ne parvient pas à honorer ses engagements pour les énergies renouvelables. Le partage intrabelge des objectifs climatiques, plus ambitieux que les 40 % prévus d'ici 2030, ne se fera pas sans mal.

Selon le rapport, il est crucial de s'interroger sur le caractère renouvelable de cette énergie et sur la pertinence de l'utilisation des transferts de statistiques sans lien physique, même s'ils sont autorisés. Je souhaiterais avoir davantage de précisions à cet égard.

Pour le bâti, la quantité et l'ampleur des rénovations - en profondeur plutôt que superficielles - doivent radicalement et rapidement augmenter, comme mentionné au début de vos introductions.

En outre, il faut tracer la voie à suivre, adopter une véritable stratégie climatique à long terme et se donner les moyens humains et matériels pour l'atteindre. Or, le gouvernement ne dispose toujours pas d'une stratégie digne de ce nom, alors qu'elle devrait déjà être opérationnelle. Au travers de la stratégie Révolution, quelques actions sont mises en œuvre, comme l'augmentation des budgets, la fusion des primes énergie ou encore les prêts à taux préférentiel, mais ces initiatives s'organisent de manière éparses et non coordonnées.

Selon les estimations du gouvernement bruxellois, les investissements nécessaires pour atteindre ces objectifs s'élèvent à 28,7 milliards d'euros d'ici à 2050, soit près d'1 milliard d'euros par an. Comment allons-nous financer cette transition climatique ? Quelles sont les avancées dans l'estimation du coût de la transition ? Quel est le montant des investissements nécessaires dans le bâtiment, la mobilité, la production d'énergie décarbonée pour tenir la feuille de

De renovatie van gebouwen moet worden versneld.

Bovendien moet er een echte klimaatstrategie op de lange termijn komen met de nodige middelen voor de uitvoering. De huidige initiatieven van de regering zijn nog steeds versnipperd.

Volgens schattingen van de Brusselse regering zal het tegen 2050 jaarlijks ongeveer 28,7 miljard euro kosten om de doelstellingen te halen. Hoe gaan we de klimaattransitie financieren? Hoeveel moet er worden geïnvesteerd in de bouw, mobiliteit en productie van groene energie? Helaas komen deze vragen niet aan bod in het voornoemde rapport.

De Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest stelt vast dat de impact van het klimaatbeleid sinds 1989 op de uitstoot van de broeikasgassen nergens wordt berekend, terwijl cijfers belangrijk zijn om maatregelen en prioriteiten te bepalen.

Het ontbreekt aan een totaalvisie. De regering en het Comité van Klimaatdeskundigen moeten een methode uitwerken om het klimaatbeleid op te volgen door middel van becijferde doelstellingen.

route ? Quel est le bilan financier de la trajectoire fixée ? Quels arbitrages ont-ils été faits quant aux sources de financement de la transition ?

Il est regrettable que, sur un sujet aussi crucial, le coût et le financement de la transition ne soient quasiment pas évoqués. En effet, le rapport n'aborde pas cette question.

Le Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale constate que ni le rapport ni les politiques climatiques en cours ne précisent la manière dont l'impact des politiques climatiques mises en place depuis 1989 peut être mesuré en termes d'émissions de gaz à effet de serre. L'évaluation quantitative de cet impact sur les émissions est nécessaire pour pouvoir prioriser les mesures et pour s'assurer d'atteindre les objectifs chiffrés de réduction des émissions pour 2030.

À ce jour, il n'y a pas de vision d'ensemble coordonnée sur la manière dont le budget carbone de la Région doit être réparti entre les différents secteurs et territoires. Pourtant, il faudrait des objectifs chiffrés pour chaque secteur et territoires, qui seraient revus à intervalles réguliers entre maintenant, 2030 et 2050. Le Conseil de l'environnement encourage le gouvernement et le comité à développer une méthodologie permettant le suivi des politiques climatiques sur la base de critères qualitatifs et chiffrés qui fassent un lien entre l'objectif final de réduction des émissions de gaz à effet de serre et qui permettent de mesurer l'évolution par rapport à celui-ci au niveau de chaque secteur et de chaque territoire.

Merci pour vos explications et pour les études fournies.

[255] **Mme Cieltje Van Achter (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Je pense que les ministres n'ont toujours pas compris l'urgence de la lutte contre le changement climatique.*

Le gouvernement bruxellois envisage actuellement de mettre en place un groupe de travail. Voilà à quoi se résume aujourd'hui la

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).- Ik word moedeloos van het discours dat de ministers hier vandaag voeren. Om het bij de terminologie te houden, ik denk soms dat ze nog steeds niet begrepen hebben hoe dringend de strijd tegen de klimaatverandering is.

Aan blussen zijn we nog niet toe. De Brusselse regering denkt momenteel na over de oprichting van een werkgroep, die vervolgens een burgerpanel

politique climatique : réfléchir, analyser, se réunir...

(Remarques de M. Smet, secrétaire d'État)

À mon sens, une bonne politique climatique consiste à prendre des mesures pragmatiques et à contrôler leur mise en œuvre, sans provoquer de catastrophe sociale. Néanmoins, je n'observe que peu de signes de ces mesures pragmatiques et de leur suivi. Par exemple, voilà quatre ans que je demande au ministre Maron d'étayer ses plans pour le climat et de m'expliquer comment il compte atteindre la baisse de 47 %.

Je suis déçue de constater que les experts n'ont pas repris ces données dans leur rapport.

La recommandation 32 vise à fixer des objectifs intermédiaires à court terme pour la réduction des émissions, en vue d'élaborer des plans concrets. Or aucune mesure tangible n'a été prise jusqu'à présent.

Dans le cadre du plan énergie-climat 2030, le ministre Maron a communiqué deux listes, dont il ressort qu'il est impossible d'atteindre l'objectif de 47 % de réduction des gaz à effet de serre d'ici 2030.

L'absence de chiffres m'inquiète. Les experts du comité ont-ils pu les obtenir pour étoffer leur rapport ? L'administration est-elle en mesure de dire où nous en sommes et d'indiquer ce que les mesures permettront d'atteindre en 2030 ? Les experts ont-ils eu des échanges de vue à ce sujet ? Cela faisait-il partie de leur mission ? Ou le bât blesse-t-il ?

D'après les avis remis à la suite du plan climat, au rythme actuel, nous n'atteindrons pas l'objectif avec les mesures citées. Et ce n'est pas avec les mesures proposées par le ministre que nous y arriverons.

J'aimerais que, à l'instar de la Flandre, Bruxelles dispose d'un rapport sur l'état d'avancement des mesures. Il est problématique que nous ne sachions pas où nous en sommes.

J'en resterai là. Nous aurons encore d'autres occasions de discuter du plan et, notamment, du

zal starten om na te denken over waar de brandweerkazerne moet komen.

(Opmerkingen van de heer Smet, staatssecretaris)

Dat is zo ongeveer waar het klimaatbeleid momenteel op neerkomt: nadenken, analyseren, studies uitvoeren, vergaderen in werkgroepen, workshops organiseren.

Voor mij moet het klimaatbeleid echter meer zijn dan alleen maar te toeteren over ambities, percentages of doelstellingen. Voor mij komt een goed klimaatbeleid neer op het nemen van pragmatische maatregelen en de uitvoering daarvan volgen, zonder daarbij een sociaal bloedbad aan te richten.

Van die pragmatische maatregelen en de monitoring ervan is echter weinig te merken. Het is de taak van de ministers om daarmee naar het parlement te komen. De experts maken een analyse en een evaluatie.

In hun rapport ben ik echter ook enigszins teleurgesteld, omdat ik al vier jaar lang aan minister Maron vraag om zijn klimaatplannen te onderbouwen en aan te tonen hoe hij tot de daling van 47% wil komen. Wat zal bijvoorbeeld renovatie opbrengen? Ik wil onderbouwde cijfers.

Ik had gehoopt dat de experts minstens die gegevens in hun rapport zouden hebben opgenomen, maar dat is niet het geval en daarom ben ik teleurgesteld.

Ik ben trouwens niet de enige, want in adviezen van bijvoorbeeld Brugel of de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest staat exact hetzelfde.

Aanbeveling 32 is om op korte termijn tussentijdse doelstellingen voor de vermindering van de uitstoot vast te leggen, wat moet leiden tot de opmaak van concrete operationele plannen. Waar is de Brusselse regering de voorbije vier jaar mee bezig geweest? Die moest vandaag aan het uitvoeren zijn. Het is nog zes en half jaar tot 2030. Dat is niet meer zo lang. Ik ben moedeloos, want het beleid blijft steken in onder andere workshops en burgerpanels en er worden geen concrete maatregelen genomen.

financement et des lenteurs en matière d'énergie solaire.

Ik had verwacht dat we vandaag het Energie-Klimaatplan 2030 zouden bespreken, maar blijkbaar doen we dat op een ander moment in de bevoegde commissie. De minister heeft twee lijstjes gecommuniceerd naar aanleiding van dat plan: het lijstje van 2022 in de zomer, dat opgenomen is in Bruzz, en het lijstje naar aanleiding van het plan dat de regering eind april heeft aangenomen. Daaruit blijkt dat het onmogelijk is om de doelstelling van 47%-reductie van de broeikasgasemissie tegen 2030 te halen. Met twintig groene speelplaatsen, hoe belangrijk die ook voor de kinderen zijn, geraak je er niet.

Ik stel vast dat belangrijke maatregelen zoals de EPB-certificatie worden uitgesteld tot na 2030. Hoe kunnen we dan de doelstellingen halen tegen 2030? Dat lijkt me onmogelijk.

Ik ben dus verontrust, want we krijgen de cijfers niet. Leden-experten van het comité, hebt u die cijfers aan de administratie gevraagd? Misschien hoefde u de cijfers niet zelf op te zoeken. Hebt u de hand kunnen leggen op die cijfers om uw rapport te stofferen? Bent u de discussie met de administratie aangegaan? Is de administratie in staat om de stand van zaken te geven en aan te geven wat met de genomen maatregelen de verwachte stand van zaken in 2030 wordt? Hebt u daarover van gedachten gewisseld? Maakte dat deel uit van uw opdracht? Waar schort het aan? U moet nu een aanbeveling uitschrijven om de doelstelling te halen.

De kern van de adviezen naar aanleiding van het klimaatplan, is dat we met de aangehaalde maatregelen in het huidige tempo de doelstelling niet halen.

Als ik naar de minister luister, gaat het over nadenken, samenwerken, bestuderen, analyseren, werkgroepen oprichten, workshops, consulteren, daarmee zullen we de doelstelling niet halen.

In Vlaanderen is er een voortgangsrapport met een stand van zaken van de maatregelen die al zijn opgestart en die welke al zijn uitgevoerd. Ik wil graag hetzelfde in Brussel. Momenteel weet ik immers niet waar we staan of waar we naartoe gaan. Dat is uitermate problematisch.

[263] **M. Martin Casier (PS)**.- Je vous remercie pour votre travail. Vous avez essayé les plâtres d'un premier processus et vous avez dû trouver votre place dans un cadre existant et du sens à la réalisation.

J'aurais aussi aimé avoir une analyse un peu plus réflexive sur ce qui est à l'œuvre, plutôt que des propositions d'actions à réaliser. L'exercice est néanmoins très intéressant du fait aussi du momentum actuel. À un an des élections, votre document représente un ensemble de propositions concrètes. Dans ce cadre, il a tout son sens et sa place, en particulier au Parlement bruxellois. Nous sommes un instrument de contrôle du gouvernement et une force de proposition de nouvelles pistes d'action.

Certes, il serait utile, dans les années à venir, que le rapport comporte plusieurs volets. Peut-être est-ce d'ailleurs prévu dans le rapport complet. Les parlementaires gagneraient à avoir une analyse indépendante et précise de la situation. Je me rends cependant bien compte de la complexité de l'exercice. Sans doute faudrait-il que le comité des experts relatif au climat choisisse des thématiques plus spécifiques et les analyse en détail. Faire un tel exercice de manière exhaustive sur l'ensemble des politiques régionales n'a aucun sens et est du reste impossible.

(poursuivant en néerlandais)

Mais balayons devant notre porte avant d'émettre des critiques !

(poursuivant en français)

Je plaide, pour ma part, pour un peu d'humilité devant l'énorme tâche qui nous attend. J'entends bien les propos de Mme van Achter, mais son parti parle de pause et de ne pas atteindre l'objectif de 47 %. C'est aussi vrai pour mes

Ik zou nog heel veel willen zeggen over het plan zelf, maar ik zal het bij mijn grote punt van kritiek houden. We zullen trouwens nog de gelegenheid hebben om in detail onder andere de financiering en de trage evolutie inzake zonne-energie te bespreken.

De heer Martin Casier (PS) *(in het Frans)*.- *Het verslag omvat een reeks concrete voorstellen, maar ik had ook graag een analyse van de lopende initiatieven gezien. In de toekomst zou het best verschillende door klimaatexperten gekozen thema's behandelen, met een onafhankelijke en gedetailleerde analyse van de situatie. Een allesomvattende beleidsanalyse is zinloos, laat staan dat het mogelijk is.*

(verder in het Nederlands)

Ik hoor hier zeggen: er gebeurt niet genoeg, het gaat niet snel genoeg, er wordt te veel aan plannen gewerkt of niet gewerkt. Laten we eerst de hand eens in eigen boezem steken.

(verder in het Frans)

Ik pleit voor bescheidenheid. De taak waar we voor staan, is enorm. Ik hoor hier de voorstellen van mevrouw Van Achter, maar haar partij pleit er net voor om de pauzeknop in te drukken en niet te gaan voor de doelstelling van 47 %. Onze MR-collega's pleiten dan weer voor meer ambitie, maar zij zijn niet altijd de eersten om milieumaatregelen te steunen. Als we die gigantische taak tot een goed einde willen brengen, moeten we oplossingsgericht werken en niet enkel kritiek spuien.

De PS is erg blij met het rapport, omdat er voor het eerst een sociale analyse van de te nemen maatregelen met het oog op een billijke transitie wordt opgenomen. Door de toetsing aan de hand van de vragen over de verdeling en de erkenning van en de procedure voor de milieuproblematiek worden de maatregelen objectief beoordeeld en wordt het milieuaspect niet ondergeschikt gemaakt aan het economisch aspect noch vice versa. Dat is een zeer interessante en correcte oefening, ook al moeten op basis daarvan sommige voorstellen van andere meerderheidspartijen worden verworpen.

collègues du groupe MR, que j'entends ici demander plus d'ambition, mais qui ne sont pas toujours les premiers à soutenir les mesures environnementales. L'idée n'est pas de distribuer des points, mais d'appeler à l'humilité. Si nous voulons accomplir cette tâche gigantesque, chacun devra s'efforcer d'être tourné vers la solution plutôt que, strictement et uniquement, vers la critique.

Ce rapport réjouit le groupe PS, notamment parce qu'il intègre en son cœur un vrai volet social, une analyse sociale des mesures. Cette partie essentielle tente, pour la première fois me semble-t-il, de traduire concrètement ce que serait une transition juste, aussi bien sur le plan environnemental que social. C'est un vrai pas en avant, un essai de systématisation et de structuration de cette approche.

Les tests et questions proposés selon les trois axes évoqués, à savoir la question de la distribution, de la reconnaissance et de la procédure, sont vraiment intéressants. Il s'agit de couvrir de manière parfaitement objective les deux domaines en même temps et de ne jamais traiter les questions environnementales au détriment des questions sociales, et inversement. Si l'on applique ces questions à des propositions de certains partenaires de la majorité, force est de constater que ces dernières ne passent pas le test. La structuration de cette approche est donc un point particulièrement positif, pour ne citer que celui-là. Je vous remercie d'avoir fait cet exercice particulièrement intéressant et correct.

S'agissant de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, j'entends les propos de Mme Nagy, mais je ne souscris pas à sa proposition. Nous devons accepter que certaines urgences doivent nous mobiliser. L'enjeu de la rapidité de l'octroi des permis d'urbanisme est valable pour tout le monde, dans tous les projets. Ces procédures sont évidemment trop lentes, mais nous devons créer des procédures accélérées pour certaines priorités urgentes pour la Région, comme nous l'avons fait pour les logements sociaux. Elles sont utiles et nécessaires, singulièrement dans les questions de rénovation du bâti.

Monsieur Smet, je suis très heureux de vous avoir entendu dire avec beaucoup de précision

Wat urbanisme en ruimtelijke ordening betreft, voor sommige urgent te verwezenlijken beleidsprioriteiten, onder andere de renovatie van gebouwen, moeten er versnelde vergunningsprocedures komen, zoals we gedaan hebben voor de bouw van sociale woningen.

De verklaring van staatssecretaris Smet dat de regels in verband met de bescherming van het patrimonium moeten worden aangepast, stemt mij tevreden, ook al zegt hij niet hoe dat concreet moet gebeuren. Mijns inziens moet het probleem van spanningsveld tussen bescherming van het patrimonium en noodzakelijke renovatie van het bouwareaal in het rapport worden uitgediept en daarbij mag het ene principe niet ondergeschikt worden gemaakt aan het andere.

Het rapport gaat expliciet in op het aspect verdichting en de ongelijke toegang tot groene ruimtes, natuur en biodiversiteit voor wie in de tweede kroon, dan wel in het zuidwesten of zuidoosten of het centrum van het gewest woont.

Willen we sociaal-economische ongelijkheid verminderen, dan zijn we niet gebaat bij weigering van elke vastgoedontwikkeling. Wij moeten dan vergroening op sommige plekken en verdichting op andere aanvaarden.

Het rapport stelt een oplossing voor om wat braakliggende terreinen betreft, de sociale en ecologische uitdagingen met elkaar te verzoenen door een evenwichtige verdeling van wilde natuur, openbare ruimte en bebouwde ruimte, wat de PS al bepleitte in de debatten betreffende Kwartelveld en Josaphat.

Ook verwildering is essentieel. Maar hoe moeten we dat aanpakken, des te meer aangezien binnentuinen van huizenblokken in privéhanden zijn?

Energie, een thema dat we twee dagen geleden nog hebben behandeld in hoorzittingen met Brugel en Sibelga, en dat een centrale rol speelt in de transformatie, stelt ons voor zeer grote uitdagingen.

Nochtans was de problematiek van verwarming te lang afwezig in het debat. Zo heeft men steeds geothermie als oplossing afgewezen. Sibelga

qu'il s'agissait de faire évoluer nos règles de protection du patrimoine, en citant le dossier de la rénovation du bâti du Logis-Floréal, que je suis de près. Cependant, de manière plus large, la Région connaît un problème réel et structurel de tension entre la protection du patrimoine et la rénovation du bâti, que nous n'arrivons pas à résoudre. Bien que vous n'apportiez pas de réponse concrète quant à la manière de procéder, il est essentiel de soulever une nouvelle fois ce problème dans ce rapport. Sans affirmer qu'il faut privilégier un aspect au détriment de l'autre, il faut réussir à sortir de l'impasse en matière d'avis et de rapidité.

Un autre point très intéressant du rapport évoqué de manière explicite est la question de la densification du territoire. En effet, il évoque les questions d'inégalités socioéconomiques d'accès aux espaces verts, à la nature et à la biodiversité. Ce point tient particulièrement à cœur au Parti socialiste. Les espaces verts et de biodiversité sont répartis de manière profondément inéquitable dans la Région. Pour caricaturer, ils sont présents dans la deuxième couronne, le sud-est et le sud-ouest de la Région bruxelloise étant particulièrement pourvus d'espaces verts, de biodiversité et de nature, le centre-ville en manque cruellement, et le nord de la Région connaît une répartition différente selon les communes.

Nous le disons régulièrement, pour réduire les inégalités socioéconomiques, il ne faut pas refuser tout développement immobilier, car cela figerait ces inégalités dans leur état actuel. Nous devons accepter une ville souple, qui s'aère ici pour se densifier ailleurs. Il ne s'agit pas nécessairement de construire de nouveaux bâtiments, mais d'agrandir le bâti existant au sol ou en hauteur. Toutefois, on ne peut à la fois s'opposer à la densification du bâti et réclamer un meilleur accès aux espaces verts. Le rapport est très explicite sur ce point.

J'en viens aux friches. Le rapport propose une solution à même de concilier défis sociaux et défis environnementaux, qui consiste en une répartition, sur les différentes friches, d'espaces sauvages, d'espaces publics et de constructions. C'est aussi ce que le parti socialiste a défendu dans des dossiers débattus dernièrement tels que

bevestigde onlangs nog dat men gas als energiebron niet van de ene op de andere dag kan vervangen door elektriciteit. We praten wel over warmtenetten, maar hoe worden die gevoed: sommige door aardwarmte, andere door waterstof? Ik had graag de mening daarover van het comité gehoord.

Volgens Brugel komt het systeem van zonnepanelen niet voldoende van de grond, omdat het te duur is voor de vele Brusselaars onder de armoedegrens.

Bovendien zijn heel wat Brusselaars geen eigenaar van hun gebouw. Er moet dus een doordacht systeem komen, dat ook in het belang van de huurders is.

Overigens vernam ik graag van de experten wat hun oplossing is voor de afwezigheid van energieproducenten, ook al zal Sibelga zich wel kandidaat stellen. Bovendien heeft de eindgebruiker evenmin vat op de contractueel geregelde elektriciteitsdistributie door de privéoperatoren. Is het noodzakelijk dat het gewest een operator kiest die zowel voor de energieproductie en -distributie als voor de energiegemeenschappen instaat? Ook al is daarvoor een kader uitgewerkt, de opstart ervan is geen sinecure en zijn ze niet voor iedereen toegankelijk om onder andere sociaal-economische redenen. Een publieke operator in het gewest als sterke arm voor het energiebeleid van het gewest lijkt me essentieel.

Wij moeten over een ruimere analyse kunnen beschikken. Moeten we daartoe een observatorium oprichten of breiden we de bevoegdheden van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn uit?

Voorts heeft de regering, mijns inziens, een kans gemist heeft door geen armoedepplan op te stellen dat de link maakt met de milieuproblematiek.

Ten slotte, het format van het debat vandaag is niet efficiënt en neemt al te veel tijd in beslag: het beperkt zich tot de lectuur door de ministers van de door het expertencomité noodzakelijk geachte maatregelen, maar die kennen we al. Vanaf volgend jaar bespreken we beter de opmerkingen voor het Parlement apart, waarna we de ministers ondervragen.

le Chant des cailles et la friche Josaphat. L'idée est de trouver des équilibres entre les fonctions et de ne pas opposer cause environnementale et cause sociale.

La question du réensauvagement est également essentielle. Le rapport cite l'exemple du parc Léopold, mais comment faire concrètement ?

Je n'ai rien lu dans le rapport sur la vraie richesse de la Région bruxelloise que sont les îlots. Tous les intérieurs d'îlot sont des jardins privatifs. Dès lors, comment procéder à leur réensauvagement ? Sur ce point, nous avons besoin de propositions concrètes.

Un autre volet très intéressant est celui de l'énergie. Il tombe parfaitement bien, puisqu'il y a deux jours, en commission de l'Environnement, nous avons eu sur cette question de longues auditions avec Brugel et Sibelga ; mais, aussi, parce que les enjeux sont très explicites. La question énergétique est au cœur de la transition - un mot que je ne trouve pas toujours adapté -, ou plutôt de la transformation que nous devons accomplir.

La question de la chaleur a été beaucoup trop éloignée de ce débat. Historiquement, la Région avait par exemple balayé toutes les questions de géothermie, disant que ce n'était pas une solution. Sibelga nous a pourtant rappelé il y a deux jours qu'on ne pourra pas du jour au lendemain transférer la charge du gaz comme source de chaleur sur le réseau électrique. D'une part, il ne peut pas accueillir ce changement et, d'autre part, nous ne sommes pas encore certains que ce soit la solution. Cela dépendra de comment cette électricité est produite.

Nous parlons donc de réseaux de chaleur, et c'est très bien, mais quelle en est la source ? Comment va-t-on créer ces calories ? Peut-être avec un peu de géothermie à certains endroits, d'hydrogène à d'autres ? J'aurais voulu entendre le comité sur cette question.

Cela nous amène au photovoltaïque, un sujet régulièrement abordé en commission. Comme l'a dit explicitement Brugel mercredi, malgré le régime de certificats verts et autres aides le plus favorable de tout le pays, il ne décolle pas, parce

que trop de Bruxellois vivent sous le seuil de pauvreté ou n'ont pas les moyens de cet investissement.

En outre, trop nombreux sont les Bruxellois qui ne sont pas propriétaires de leur bâtiment.

Il est évident que le système de primes - reposant en partie sur les certificats verts - ne répond pas à l'enjeu. Il n'est pas légitime de demander à un propriétaire qui a déjà consenti des investissements dans sa propre habitation, d'en faire également, la même année, dans des bâtiments qu'il donne en location, sans qu'il existe un système mûrement réfléchi et qui soit également dans l'intérêt des locataires.

Je souhaite intervenir sur un point plus général. J'aurais aimé entendre les experts à ce propos, du moins s'ils ne jugent pas ma question trop politique. Un des éléments qui me semble essentiel et qui a encore été rappelé mercredi, est qu'il n'existe pas d'opérateurs susceptibles de mener une véritable stratégie de rénovation du bâti, quartier par quartier, bloc par bloc, et de traiter la question de la production d'électricité et de chaleur. La rénovation du bâti relève d'entrepreneurs privés. Pour ce qui est des réseaux de chaleur, les opérateurs sont inexistant à l'heure actuelle, même si Sibelga évalue la possibilité de poser sa candidature. La livraison d'électricité est, elle aussi, assurée par des opérateurs privés, par le biais de contrats, où l'utilisateur final ne peut décider que dans une moindre mesure de la composition de l'énergie qui lui est livrée.

J'aurais souhaité vous entendre sur la nécessité pour la Région d'avoir un véritable opérateur qui soit en mesure de s'occuper de tous ces éléments ainsi que des communautés d'énergie. En effet, même si un cadre a été fixé pour ces dernières, je sais par expérience que ce n'est pas une sinécure de le mettre en place. De plus, ces communautés ne sont pas accessibles à tous pour des raisons socioéconomiques et socioculturelles. Et tant qu'à instituer un tel opérateur, pourquoi ne pas se doter d'un opérateur public, actif au sein de la Région et qui puisse devenir le bras armé de l'ensemble de la politique énergétique régionale ? Cela me paraît essentiel.

J'ai été un peu long, mais le sujet est important. Les questions du test et de l'observatoire ont été évoquées, et nous partageons entièrement le constat qui a été fait. Comme l'a dit le ministre, nous devons disposer d'une analyse beaucoup plus large. Faut-il créer un nouvel observatoire ? Nous avons déjà celui du social et de la santé, nous pourrions peut-être simplement lui octroyer des compétences supplémentaires, de manière très structurelle.

Concernant les tests, il me semble que le gouvernement a raté une occasion en raison de l'absence d'un véritable plan contre la pauvreté en Région bruxelloise qui aurait pu - et qui aurait dû - intégrer les questions environnementales, puisque l'un et l'autre sont profondément liés.

Je soulève un dernier élément, non pas à l'attention du comité, ni même des ministres, mais plutôt pour nous-mêmes, parlementaires. Le format de cette discussion ne me paraît pas optimal et, pour l'année prochaine, nous devrions réfléchir à un format plus efficace. Aujourd'hui, nous assistons à la lecture, par les ministres, des réalisations jugées nécessaires par le comité d'experts. On nous informe des mesures déjà mises en œuvre par les ministres, mais nous, parlementaires, nous les connaissons déjà ! Sans vouloir diminuer l'importance des ministres, je ne suis pas certain que leur présence ici soit essentielle.

Nous pourrions sans doute dissocier les parties du rapport qui concerne le gouvernement et celles adressées au Parlement de manière à pouvoir faire ensuite notre travail, c'est-à-dire interroger les ministres sur tous les éléments soulevés ici. De plus, le format de discussion actuel allonge les débats.

[281] **M. le président.**- J'enregistre la suggestion et l'évoquerai avec le Bureau élargi. Pour rappel, les membres du gouvernement sont présents à notre demande.

De voorzitter.- Ik zal de suggestie ter sprake brengen in het Uitgebreid Bureau. Ter herinnering, de regeringsleden zijn hier op ons verzoek.

[283] **Mme Soetkin Hoessen (Groen)** (*en néerlandais*).- *C'est une bonne chose que la Journée du climat soit désormais annuelle, car ainsi la politique climatique reste une priorité. Je*

Mevrouw Soetkin Hoessen (Groen).- Ik dank de experten voor hun boeiende presentatie en interessante rapport, dat ik aandachtig heb doorgenomen, en de ministers voor hun

me réjouis également que l'ensemble du gouvernement soit impliqué, cette politique devant être transversale.

L'urgence climatique est criante. Les conditions météorologiques extrêmes que connaît l'Europe depuis plusieurs années l'illustrent malheureusement.

Dans ce contexte, il est étrange que certains demandent de ralentir la politique européenne de restauration de la nature. En effet, favoriser la nature et la biodiversité permet d'atténuer les effets du changement climatique, a fortiori dans les villes, où la température moyenne a déjà augmenté de trois degrés. Cela devrait être une sonnette d'alarme.

Je suis d'ailleurs ravie que le rapport mentionne l'influence du climat sur la biodiversité et réciproquement.

En matière de développement territorial et d'urbanisme, nous devons examiner comment les bâtiments bruxellois peuvent aider à contrer les effets du changement climatique. À cet effet, nous disposons d'une stratégie ambitieuse : Révolution.

Le gouvernement doit maintenant faire un effort pour accélérer le rythme des rénovations. À cette fin et pour rendre un maximum de logements accessibles aux Bruxellois, nous devons utiliser au mieux les instruments urbanistiques dont nous disposons. Les procédures de permis accélérées pour les rénovations énergétiques en sont un exemple.

Le rapport souligne aussi l'importance de la participation des citoyens dès le début des processus. Groen le demande depuis longtemps.

Enfin, le rapport encourage une densification intelligente, qui n'oppose pas logements abordables et un Bruxelles plus vert. Densifier et réaffecter les zones bâties ainsi que rénover les logements sociaux devrait nous permettre de préserver les espaces non minéralisés.

Pour les espaces publics, les maîtres-mots sont la déminéralisation et le verdissement. Comme recommandé, il serait intéressant qu'un groupe

aanwezigheid, ook al kunnen we in het Uitgebreid Bureau verder discussiëren over het format.

Het is een goede zaak dat de klimaatdag plaatsvindt en dat dat voortaan jaarlijks zal gebeuren. Op die manier blijft het klimaatbeleid hoog op de agenda staan. Het stemt mij bovendien tevreden dat de hele regering betrokken wordt en niet alleen de minister die bevoegd is voor milieu en klimaat. Het klimaatbeleid moet namelijk bevoegdheidsoverschrijdend worden gevoerd en een integraal onderdeel vormen van alle beleidsdomeinen. Dat is van bij het aantreden van de huidige regering ook duidelijk een van haar doelstellingen geweest.

De urgentie van het klimaatprobleem blijft heel hoog. Dat zagen we dit jaar en de voorbije jaren aan het extreme weer in Zuid-Europa, de hittegolven en droogtes in Spanje en Frankrijk, de overstromingen in Italië vorige maand en die in juli 2021 in eigen land, die jammer genoeg mensenlevens hebben gekost. Die ramp ligt nog vers in ons geheugen.

In die context is het des te vreemder dat sommigen pleiten voor het afremmen van het Europese beleid op het vlak van natuurherstel en een pauzeknop willen indrukken. Het is immers cruciaal dat het natuurbeleid en het klimaatbeleid hand in hand gaan. Meer natuur en biodiversiteit zorgen voor veerkracht om de gevolgen van klimaatveranderingen op te vangen en te verminderen.

In de presentatie werd duidelijk aangetoond dat dat voor steden des te meer geldt. Als we kijken naar temperatuurmetingen in de stad, dan stellen we vast dat de gemiddelde temperatuur er al met 3°C is gestegen. Dat moet een wake-upcall zijn.

Denk ook aan het belang van extra bomen en water als deel van de bescherming tegen de gevolgen van de klimaatcrisis, zeker in de stad. Het verheugt me enorm dat het rapport die link erkent en benoemt. Het klimaat is van invloed op de biodiversiteit en de biodiversiteit beïnvloedt op haar beurt het klimaat.

Op het vlak van territoriale ontwikkeling en stedenbouw staat vast dat we moeten bekijken welke rol Brusselse gebouwen kunnen spelen in het tegengaan van de effecten van de

de travail, comprenant notamment des citoyens, cartographie les lieux inutilement imperméabilisés et lance des projets de déminéralisation.

klimaatverandering. Met Renolution heeft het gewest een duidelijke strategie met ambitieuze doelstellingen. In het rapport staat duidelijk dat we het renovatietempo moeten opvoeren om de doelstellingen waar te maken. De hele regering moet zich daarvoor inspannen.

Er is nog veel mogelijk om de renovatie van gebouwen te versnellen en voor een maximumaantal Brusselaars haalbaar te maken. Daarom moeten we ook stedenbouwkundige instrumenten zoals de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening en het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening maximaal inzetten. Een voorbeeld is de versnelde vergunningsprocedures voor energierenovaties. In het rapport staat dat we de klimaat- en energietransitie als een dringende reddingsoperatie moeten zien.

Een ander interessant punt in het rapport is het belang van burgerparticipatie, een thema dat vandaag nog niet uitgebreid aan bod kwam. Het pleit ervoor om burgers zo vroeg mogelijk te raadplegen, nog voor de volledige uitwerking van een project. Daar pleit Groen al lang voor.

Voorts wordt in het rapport sterk aangestuurd op slimme verdichting, waarbij betaalbare woningen en meer groen in Brussel elkaar niet uitsluiten. Door te verdichten op bebouwde terreinen, leegstaande kantoorgebouwen een nieuwe bestemming te geven en sociale woningen te renoveren, brengen we meer woningen tot stand en kunnen we onverharde, groene ruimtes maximaal behouden.

Wat de openbare ruimte betreft, zijn ontharding en vergroening de sleutelwoorden. Een interessante aanbeveling is om een taskforce op te richten, die onnodig ondoorlaatbare oppervlakten in kaart brengt en projecten voor ontharding initieert. Hierbij kunnen ook burgers betrokken worden. Dat soort projecten kunnen echt van onderuit ontstaan, wat het belang van burgerparticipatie nogmaals beklemtoont. Ik vond ook de reflecties rond verwildering zeer interessant, maar daar zal mijn collega Lotte Stoops ook nog op terugkomen.

^[289] **Mme Lotte Stoops (Groen)** (*en néerlandais*).- *Tous les phénomènes étant extrêmes en ville, il*

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Mevrouw Hoessen had beloofd dat we het heel kort zouden

est effectivement essentiel que nous travaillions ensemble.

Comme l'a dit Mme Hoessen, le climat influe sur la biodiversité et vice versa. En outre, ces questions ont également une incidence sur la vulnérabilité sociale.

J'estime comme vous qu'un suivi adéquat de la biodiversité bruxelloise serait très utile, notamment pour s'assurer de l'impact des mesures.

Entre autres mesures, je me réjouis aussi de voir que vous préconisez un réensauvagement. Cette approche intéressante pour la biodiversité implique un changement des mentalités et des habitudes des gens. Le gouvernement devra montrer l'exemple, notamment en évitant de tondre les espaces verts en mai ou d'y ramasser les feuilles en automne et en encourageant les entreprises publiques et privées et les particuliers à faire de même.

Le réensauvagement permet aussi de diminuer le travail des services des espaces verts et l'usage de machines contribuant à la pollution sonore.

Concernant l'énergie, nous pouvons certes réduire la consommation en isolant et en rénovant, mais le rapport conseille aussi de prendre des mesures favorisant des énergies de substitution. Nous pourrions ainsi miser davantage sur l'énergie solaire, dont le potentiel est à peine exploité.

Par ailleurs, le cadre juridique pour les communautés d'énergie est un pas dans la bonne direction. La recommandation d'associer les citoyens à l'analyse et à la prise de décision en matière de besoins énergétiques locaux va aussi dans ce sens. Les communautés d'énergie permettent parfois même d'arriver à un tarif inférieur au tarif social.

En outre, des avancées sont aussi réalisées grâce à des coopératives qui sensibilisent les citoyens.

Nous pouvons déjà faire beaucoup de choses avec les moyens existants, mais nous devons

houden, maar ik heb zoveel gehoord en zoveel inspiratie gekregen dat dat wellicht niet zal lukken.

U zegt dat alle fenomenen in een stad, en dus ook in ons stadsgewest, extremer zijn: de hitte, de armoedeconcentratie, de impact op de gezondheid enzovoort. Ik dank u omdat u een globaal beeld hebt geschetst, u de grotere kwetsbaarheid van Brussel onder de aandacht hebt gebracht en u de noodzaak en de relevantie hebt bevestigd van het werk dat we samen zullen moeten verwezenlijken. Ik denk dat het woord 'samen' echt de leidraad is van alles wat we vandaag hebben gehoord.

In het deel over biodiversiteit in de stad wordt de noodzaak van natuur en biodiversiteit in de stad benadrukt. Die aspecten spelen een belangrijke rol inzake klimaatverandering. Zoals mevrouw Hoessen al zei, heeft klimaat een invloed op de biodiversiteit en vice versa. Daarenboven hebben die zaken ook een invloed op sociale kwetsbaarheid.

Ik ben het met u eens dat een goede monitoring van de Brusselse biodiversiteit heel nuttig is om de situatie te evalueren en om na te gaan of de maatregelen voldoende impact hebben. Ik ben blij te lezen dat er naast behoud, bescherming en herstel ook wordt gepleit voor herwildering om meer plaats te geven aan diverse soorten flora en fauna. Herwildering kan verschillende vormen en schalen aannemen. Het hoeft niet per se om grote ingrepen te gaan. Het is in dat verband ook heel belangrijk om de mentaliteit en de gewoonten van de mensen te veranderen. Voor herwildering zal de participatie van de Brusselaars enorm belangrijk zijn, en zal de overheid het goede voorbeeld moeten geven.

Ik heb in de commissie Leefmilieu al vaker een pleidooi gehouden om campagnes als 'Maai mei niet' te voeren en om gevallen bladeren in de herfst gewoon te laten liggen wanneer ze geen veiligheidsrisico vormen. De overheid kan dergelijke maatregelen zelf toepassen in de Brusselse parken, straten en pleinen, maar ze moet ook de Brusselaars en de overheids- en privébedrijven aansporen om soortgelijke acties te ondernemen. Een goed voorbeeld is Vivaqua, dat aan de bron in Wallonië waar het Brusselse leidingwater vandaan komt, grond heeft gekocht en er Natura 2000-gebieden van heeft gemaakt om de zuiverheid van het water voor ons allen ook in de

disposer d'un budget et d'un encadrement suffisants.

Je me félicite que le rapport accorde un rôle central à la justice sociale et environnementale. La transition vers une société résiliente qui relève les défis climatiques doit être équitable. La recommandation d'élaborer un cadre d'évaluation des politiques et de créer un observatoire des inégalités sociales et environnementales est très intéressante à cet égard.

Il est aussi important de se pencher davantage sur l'accès à l'information et aux primes et subventions à la rénovation. Dans ce cadre, il faudra tenir compte de la fracture numérique. Il convient aussi de veiller à ce que les logements ne deviennent pas inabordables en raison du coût des rénovations, raison pour laquelle l'encadrement des loyers est fondamental.

Le rapport fourmille d'autres recommandations intéressantes, que le gouvernement entend étudier mais, comme M. Casier, j'aimerais que le Parlement réfléchisse à un format plus efficace pour la prochaine Journée du climat. La contribution des citoyens et des experts est indispensable pour faire avancer la politique du climat et de l'environnement au bénéfice de tous les citoyens.

Vous demandez explicitement de prendre en considération les groupes les plus vulnérables. Les effets indirects des émissions dépassent en effet ce que les Bruxellois peuvent imaginer. D'ici à la fin du siècle, le tiers de la population mondiale habitera dans un endroit invivable. Il en résultera de nombreux réfugiés. Il faut donc tenir sérieusement compte du climat et de l'environnement dans tous les domaines. Veillons ainsi à ce que, chaque année, la Journée du climat se traduise par des avancées et stimule le sens des responsabilités des responsables politiques.

toekomst te garanderen. Dergelijke initiatieven kunnen nog meer worden aangezwengeld.

Verwildering heeft ook voordelen voor de groendiensten van het gewest. Zo blijkt de groendienst in Gent daardoor maar liefst 70% te kunnen besparen op de arbeidstijd en komt het de gezondheid van de werknemers ten goede, want groenonderhoud gebeurt met apparaten die zorgen voor geluidsvervuiling, het tweede grootste gezondheidsrisico in onze stad, een probleem dat niet direct via verwildering aangepakt wordt, maar alleszins in de slijpstream van veel van uw aanbevelingen.

Wat energie betreft, uiteraard kunnen we het energieverbruik verminderen door te isoleren en te renoveren, maar het rapport raadt ook maatregelen inzake alternatieve energiebronnen te nemen. Het is moeilijk om in ons gewest een windmolenpark te bouwen, maar we kunnen wel meer inzetten op zonne-energie, zeker gelet op het feit dat volgens de zonnekaart er in 2020 slechts 8% van het maximaal potentieel aan zonne-energie van het gewest werd gerealiseerd. In de hoorzittingen met Sibelga en Brugel afgelopen woensdag was er sprake van 6,6%, wellicht omdat een paar zonnepanelen in 2023 niet meer werken. Er is nog heel wat werk voor de boeg om dat percentage te verhogen. Ook daarvoor zijn de Brusselaars nodig. Het wettelijke kader voor de lokale energiegemeenschappen in Brussel is een stap in de goede richting. Daar sluit de aanbeveling om de burgers te betrekken bij de analyse en besluitvorming over de lokale energienoden, zeker bij aan.

Intussen noteren we toch al goede voorbeelden van bewustmakingscampagnes voor de burger. Zo hebben er enkele nieuwe coöperatieven het licht gezien. De Ancienne Belgique slaagde er bijvoorbeeld in om op een dag muziekliefhebbers te mobiliseren om de nodige financiën in te zamelen om het dak vol met zonnepanelen te leggen. Op die manier wordt er ook al vooruitgang geboekt.

Bovendien kan wie het financieel moeilijker heeft, dankzij de energiegemeenschap stroom afnemen tegen een gunstig tarief dat zelfs lager kan zijn dan het sociale tarief. Ook al gaat het traag, de good practices van het project Sun Sud dat een sociale woongroep heeft aangezet om een

energiegemeenschap te vormen, kunnen worden overgenomen voor alle sociale woningen.

We kunnen dus al heel wat doen met de middelen die we nu al inzetten, maar het is wel belangrijk dat er een voldoende groot budget en voldoende omkadering is.

Ik ben heel blij met het laatste deel van het rapport, dat handelt over sociale en ecologische rechtvaardigheid, en met de centrale rol die die aspecten gekregen hebben. De transitie naar een veerkrachtige samenleving die de klimaatuitdagingen aankan, moet rechtvaardig zijn. Iedereen moet meekunnen. Het wordt duidelijk verwoord in het rapport: 'Ecologische en economische achteruitgang treft de meest achtergestelde bevolkingsgroepen het hardst, waardoor bestaande situaties van ongelijkheid worden versterkt en/of verergerd en de meest kwetsbare groepen nog kwetsbaarder worden.'

De aanbeveling om een evaluatiekader op te stellen om beleidsmaatregelen af te toetsen en te analyseren in de context van een rechtvaardige transitie en om een observatorium voor sociale ongelijkheden en milieuongelijkheden op te richten, vind ik heel interessant.

Het is inderdaad ook belangrijk om nog meer in te zetten op de toegang tot informatie en op de middelen die nodig zijn om de renovatiepremies of -subsidies te verkrijgen, zodat alle groepen in de samenleving daarvan gebruik kunnen maken. Daarbij moeten we natuurlijk ook rekening houden met de digitale kloof.

We moeten zeker vermijden dat woningen onbetaalbaar worden wegens de renovatiekosten. Daarom is de geplande omkadering van de huurprijzen heel hard nodig. Wij zullen de regering op dat vlak dan ook blijven controleren.

Er staan nog heel wat andere interessante aanbevelingen in het rapport, waarvoor ik de experts wil bedanken. De regering is van plan om daar ook iets mee te doen, maar ik ben het eens met de heer Casier dat we bij een volgende klimaatdag moeten bekijken hoe wij met het parlement verder aan de slag kunnen gaan met het rapport. Het klimaat- en het milieubeleid moet in alle beleidsdomeinen een rol spelen en de bijdragen van

experten en burgers zijn belangrijk om samen snel te kunnen vorderen, want als sommige burgers niet kunnen volgen, komen we nergens.

Jullie vragen nadrukkelijk om meer rekening te houden met bevolkingsgroepen die tot nu toe te vaak uit de boot vallen en het meest te lijden hebben. Het gaat om klimaatrechtvaardigheid. De indirecte gevolgen van de uitstoot gaan veel verder dan de meeste Brusselaars kunnen vermoeden. Een op de drie mensen ter wereld zal eind deze eeuw op een onleefbare plek leven. Dat zal 1 miljard vluchtelingen veroorzaken. Het is ons dus menens om in alle beleidsterreinen rekening te houden met het klimaat en het milieu.

Het volstaat niet om hoop te koesteren. Laten we er samen voor zorgen dat de klimaatdag, die vanaf nu jaarlijks zal plaatsvinden, tot vooruitgang leidt, en beleidsverantwoordelijken voldoende stimuleert om verantwoording af te leggen aan de maatschappij, aan de Brusselaars. Dat zijn we onze kinderen en de volgende generaties verschuldigd.

[297] **M. Bruno Bauwens (PTB).**- Au nom du groupe PTB, je vous remercie pour cet excellent rapport qui est vraiment interpellant. Nous avons lu attentivement vos constats et vos recommandations et nous avons appris beaucoup de choses. J'espère que le gouvernement bruxellois se sentira aussi concerné que nous le sommes et que vous essayez de l'être.

Un point qui nous préoccupe est celui de la rénovation, un des chantiers les plus importants à Bruxelles pour répondre aux besoins liés au changement climatique. Nous n'arrivons pas encore à 1 % de rénovation dans les chantiers les plus importants de la ville avec un ministre Ecolo et un gouvernement qui se dit de gauche.

Vous expliquez que seul 0,25 % du bâti est rénové par an et que dans une projection optimiste, 44 % du bâti pourraient être rénovés. Il faut par conséquent tripler ou quadrupler la vitesse de la rénovation. Ce constat est très préoccupant. J'espère que le ministre a reçu le signal d'alerte rouge. Notons que les ministres qui vous ont répondu n'ont pas parlé d'un plan d'urgence qui prévoit de résoudre ce problème de

De heer Bruno Bauwens (PTB) *(in het Frans).*- In naam van de PTB-fractie bedank ik de deskundigen voor hun uitstekende rapport.

Een punt dat ons zorgen baart, is de renovatie van gebouwen. Het renovatiepercentage bedraagt amper 0,25% per jaar, terwijl 44% van de gebouwen kan worden gerenoveerd. De renovatiesnelheid zou dus moeten verdrievoudigen of verviervoudigen.

Bovendien creëren we een elitaire ecologie die toegankelijk is voor een bepaalde klasse van mensen die de middelen hebben om te renoveren en toegang hebben tot de premies. Zo laten we meer dan de helft van de stad in de steek. Kleine eigenaars en huurders hebben immers niet de middelen voor grote renovatiewerkzaamheden.

In het rapport wordt ook gewezen op het feit dat een groot deel van de verantwoordelijkheid bij de burgers wordt gelegd. Zij moeten de inspanningen leveren die de regering niet levert. De PTB wil een sociaal rechtvaardiger beleid. Het is problematisch dat daarvoor geen enkele maatregel wordt genomen. Mijn fractie stelt nochtans al heel lang een oplossing voor: een openbare bank die werkt

lenteur et d'intensifier les rénovations d'ici 2030 ou 2050.

Par ailleurs, nous instaurons une écologie élitiste accessible à une certaine classe de personnes qui ont les moyens de rénover et ont accès aux primes. Nous abandonnons plus de la moitié de la ville. Les petits propriétaires et les locataires n'ont pas les moyens de faire de gros travaux de rénovation par manque d'argent. La politique menée par le gouvernement et le ministre Ecolo favorise une classe et abandonne une très grande partie de la Région bruxelloise. Je n'ai pas entendu le gouvernement mentionner des actions d'urgence pour pallier le problème et éviter de tomber dans ce climato-élitisme.

Le rapport souligne également que la politique actuelle remet une grande partie de la solution entre les mains des citoyens, plutôt qu'entre celles du gouvernement. C'est un problème très présent au sein du groupe Ecolo. Ainsi, le rapport confirme ce que le PTB dit depuis longtemps, à savoir que le citoyen doit faire les efforts que le gouvernement ne fait pas. Cette politique aggrave encore la situation et la division entre les classes aisées et les classes moins aisées. Nous nous trouvons à nouveau devant une politique soi-disant écologique mais qui n'est pas accessible aux classes populaires.

Depuis que le PTB est au Parlement, nous réclamons une politique et une écologie socialement plus justes. Nous attendons toujours vos réponses. Nous entendons dans les interventions de votre parti qu'il s'agit d'un point d'attention et que des groupes de travail existent, mais nous ne voyons aucune mesure. C'est vraiment problématique.

Mon groupe propose également depuis longtemps à votre gouvernement une solution très concrète, à savoir une banque publique, telle que celle créée en Allemagne, qui fonctionne selon le système de tiers payant et permet des centaines de milliers de rénovation. Notre taux de rénovation, ici, est inférieur à 1 % par an. C'est interpellant. Nous devons changer de cap. Or, vous n'en avez pas l'intention, ce qui m'inquiète.

Ce matin, M. Pepijn Kennis a interpellé M. Clerfayt sur la politique de formation de la

met een derde-betalersregeling zou honderdduizenden renovaties mogelijk maken.

Een ander probleem is dat er te weinig mensen opgeleid zijn om renovatieberoepen uit te oefenen.

Daarnaast is het belangrijk dat u uit uw ministeriële ivoren toren komt. Politiek moet toegankelijk zijn en voldoen aan de behoeften van de mensen.

Een rapport met aanbevelingen over mobiliteit zou eveneens interessant zijn. We zijn voorstander van meer fietspaden, maar daarnaast moet het openbaar vervoer toegankelijker worden.

De PVDA pleit al lang voor gratis openbaar vervoer in Brussel. In steden waar dat bestaat, laten inwoners vaker hun auto thuis staan. Dat is een positieve oplossing, in tegenstelling tot een bestraffingsbeleid met hoge belastingen of een kilometerheffing.

In een laatste punt van het rapport staat dat het geglobaliseerde kapitalistische systeem steeds vaker als de oorzaak wordt aangewezen van de ecologische en klimaatcrisissen. De linkse partijen die deelnemen aan regeringen, lijken te zijn vergeten dat het onmogelijk is om de klimaatproblemen aan te pakken zonder de oorzaken te behandelen. Het is niet aan de burgers maar aan de regering en haar groene minister om dat te doen, maar dat gebeurt niet!

Ik kan alleen maar concluderen dat de linkse Brusselse regering, met een groene minister voor klimaat, slecht wordt beoordeeld door het Comité van Klimaatdeskundigen. In Brussel wordt zelfs niet 1% van de bebouwing per jaar gerenoveerd. Hier moet niet op de pauzeknop gedrukt worden, aangezien zelfs de startknop nog niet is ingedrukt.

Een ander probleem is dat de regering de volksklasse in de steek laat. Het renovatiebeleid is goed voor de bemiddelde burger in de betere wijken, niet voor de minder goedgevoelde Brusselaars in de volkswijken. Een milieuvriendelijk bestaan moet voor iedereen haalbaar zijn, anders krijgen we de ongelijkheid en de klimaatproblemen nooit opgelost.

Région. Le problème se situe en partie dans le manque de personnes formées à la rénovation. Or, les besoins en moyens humains en la matière sont énormes. Il faut également se rendre dans les quartiers et sortir de la tour d'ivoire ministérielle. La politique doit être accessible et répondre aux besoins des gens. Vous ne semblez pas vous en préoccuper.

Un rapport au niveau de la mobilité m'intéresserait également. Un journaliste a récemment tiré la conclusion que, en matière climatique, la création de davantage de pistes cyclables n'allait pas suffire, au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale. Mon groupe est clairement en faveur de l'augmentation du nombre de pistes cyclables, mais cela n'est pas suffisant. Il faut mettre en place une politique de transports en commun plus accessibles.

Nous demandons depuis longtemps que les transports en commun soient gratuits à Bruxelles. Dans de nombreuses villes, les effets bénéfiques de cette gratuité sont visibles sur les habitudes des usagers, qui optent beaucoup plus facilement pour les transports en commun au détriment de la voiture. C'est donc une solution semblable qui devrait être mise en œuvre à Bruxelles, et non une politique punitive constituée de hausses de taxes pour les voitures ou l'instauration d'une taxe kilométrique. J'attends donc des solutions positives en matière de mobilité. Je ne pense pas uniquement à Bruxelles, mais aussi aux ministres verts qui siègent dans les gouvernements fédéral et wallon.

Enfin, je souhaite souligner un dernier point du rapport - et je vous assure que ce n'est pas un membre du PTB qui l'a rédigé : « Le système capitaliste mondialisé et dérégulé est aujourd'hui de plus en plus invoqué à la fois comme cause systémique des crises écologiques et climatiques. » Les partis qui se réclament de la gauche et font partie des gouvernements semblent l'avoir oublié : on ne pourra pas résoudre le problème climatique et de la pollution si l'on n'ose pas s'attaquer aux causes réelles. Plutôt que considérer qu'il revient aux citoyens de résoudre les problèmes, j'attends d'un gouvernement progressiste et d'un ministre écologiste qu'ils s'attaquent aux réelles sources

de pollution. Et cela, ils ont oublié de le faire ! Je suis certain que certains électeurs écologistes sont déçus comme moi de constater qu'un parti au pouvoir compte toujours sur les citoyens et ne regarde jamais vers le haut.

En guise de conclusion et de synthèse, en lisant l'excellent rapport de nos experts, je constate que le gouvernement bruxellois a reçu de très mauvais points. Cet échec est d'autant plus interpellant qu'il s'agit d'un gouvernement de gauche avec un ministre du Climat écologiste. En Région bruxelloise, on n'atteint même pas 1 % de rénovations par an. À cette vitesse, il faudra attendre 100 ans pour que la ville soit complètement rénovée. À Bruxelles, ce n'est pas que l'on appuie sur le bouton « pause », c'est que l'on n'a toujours pas trouvé le bouton « start » !

Autre problème : le gouvernement abandonne les classes populaires bruxelloises. Toute la politique de rénovation favorise la classe aisée dans les quartiers aisés. En revanche, faute d'argent et au vu de la complexité des règles pour obtenir les primes, les quartiers populaires n'y ont pas accès. L'écologie devrait être accessible à tous les quartiers bruxellois. À défaut, on ne pourra résoudre à la fois le problème de l'inégalité qui est aggravée du fait de votre politique et le problème climatique que vous prétendez combattre.

^[303] Messieurs les Ministres, le PTB a déjà formulé deux propositions. D'une part, prendre exemple sur l'Allemagne, où une banque publique applique le système du tiers payant et réussit à rénover des centaines de milliers de maisons, alors qu'à Bruxelles, on arrive, dans le meilleur des cas, à 1 % par an.

De PTB heeft twee voorstellen gedaan. Ten eerste zouden er honderdduizenden woningen kunnen worden gerenoveerd als we een openbare bank oprichten zoals in Duitsland. Ten tweede zouden er tienduizenden werkzoekenden moeten worden opgeleid in de renovatieberoepen.

Ensuite, nous voulons une politique qui forme des dizaines de milliers de jeunes et de moins jeunes à Bruxelles, pour qu'ils puissent s'activer pour aller travailler. Cette politique doit être menée dans les quartiers, rue par rue, de manière à disposer d'un plan ambitieux qui englobe tout Bruxelles, et pas uniquement les quartiers aisés. Voilà ce que nous voulons, Messieurs les Ministres.

M. Martin Casier (PS).- Monsieur Bauwens, avez-vous écouté mon intervention ? Vous avez dit beaucoup de choses, mais vos critiques me paraissent assez étonnantes.

M. Bruno Bauwens (PTB).- Je parle aux experts et aux ministres. D'après ce que je sais, vous n'êtes pas ministre, mais je veux bien vous interpeller également !

[309] **M. Tristan Roberti (Ecolo).**- Comme vous le savez, lors de la campagne électorale de 2019 et dans le cadre des négociations qui ont suivi, les écologistes avaient fait de la question du climat une priorité. Comme l'a dit le ministre-président, le climat a été placé au cœur de la déclaration de politique générale et l'ordonnance « Climat » constitue l'une des concrétisations majeures de cette vision.

Ce que nous vivons aujourd'hui, c'est la mise en œuvre de cette ordonnance « Climat » puisque cette dernière impose de constituer un comité d'experts indépendants chargé de présenter des rapports annuels et d'organiser un « Jour du climat ». Nous vivons aujourd'hui le premier Jour du climat et c'est, pour nous, une satisfaction.

À cet égard, dans le cadre du dialogue interparlementaire pour le climat, des auditions ont été organisées, desquelles il ressort que les États ayant mis en place ce type de suivi - comité indépendant qui rend des rapports et porte un regard objectif sur la politique menée - sont ceux qui ont le système de gouvernance le plus abouti en matière de climat.

Nous pouvons donc nous réjouir de voir notre Région s'être dotée d'un tel système de gouvernance. Je voudrais évidemment remercier les membres du comité d'experts pour ce premier rapport rendu dans un délai assez bref. Comme l'a dit le ministre, vous avez essuyé les plâtres de ce premier exercice, mais votre rapport offre une bonne synthèse de la situation et pointe une série d'éléments concrets sur lesquels nous pouvons agir pour atteindre nos objectifs en matière climatique. Je remercie également les membres

De heer Martin Casier (PS) *(in het Frans).*- *Mijnheer Bauwens, hebt u geluisterd naar wat ik heb gezegd?*

De heer Bruno Bauwens (PTB) *(in het Frans).*- *Ik richt me tot de deskundigen en de ministers.*

De heer Tristan Roberti (Ecolo) *(in het Frans).*- *Bij de regeringsonderhandelingen van 2019 hebben de ecologisten van de klimaatkwestie een prioriteit gemaakt. Vandaag wordt de Klimaatordonnantie uitgevoerd, met de oprichting van een comité van onafhankelijke experts dat een jaarlijks rapport opstelt en een klimaatdag organiseert.*

Landen die zo'n onafhankelijk comité hebben opgericht, blijken het verst te staan in hun klimaatbeleid. Het eerste rapport biedt een goede synthese en stelt maatregelen voor om de klimaatdoelstellingen te kunnen halen.

Goed klimaatbeleid gaat echter verder dan dat. Er is een Burgerraad voor het Klimaat opgericht. Burgerparticipatie krijgt tevens haar beslag via steun aan gemeenten, burgers en inspirerende wijkprojecten.

We zijn tevreden met de significante stappen die het gewest de voorbije jaren heeft gezet. We zijn ook trots dat het Brussels Gewest de doelstellingen van de Europese Unie aanvaardt, in tegenstelling tot Vlaanderen.

We zijn blij dat het Comité van Klimaatdeskundigen naast de klimaatkwestie ook de biodiversiteit aankaart. Misschien kunnen we het in de toekomst over de klimaat- en biodiversiteitsdag hebben.

De experts hebben aanbevelingen gedaan in verband met verharding, het behoud van open ruimte en herwildering. Volgens de Ecolofractie moet de regering het rapport zien als een aanmoediging om haar milieubeleid te versterken. Terwijl sommige politici menen dat het tijd is voor een pauze, wijzen experts erop dat we net op alle vlakken vooruit moeten.

du gouvernement pour leur présence et leurs réactions au rapport.

Mais la gouvernance climatique ne se limite pas à cet exercice. Comme vous le savez, une Assemblée citoyenne pour le climat a été mise en place. Et comme l'a dit tout à l'heure Mme Soetkin Hoessen, cet aspect de participation citoyenne est également important. Concrètement, il se traduit sur le terrain par des soutiens accordés aux communes, mais aussi aux citoyens, pour des projets de quartiers inspirants. Il s'adresse aussi aux jeunes, avec les projets Cascade, qui visent plus spécifiquement cet âge de la vie.

En tant qu'écologistes, nous nous réjouissons des étapes significatives que notre Région a franchies ces dernières années en matière de gouvernance climatique. Nous sommes également fiers d'accepter, au niveau de la Région bruxelloise, les objectifs qui nous sont assignés par l'Union européenne. Contrairement à la Flandre, qui cherche à les limiter à 40 %, nous en acceptons les 47 %.

Bien que cette journée soit appelée « Jour du climat », nous sommes très heureux de constater que le comité n'a pas omis de traiter la question de la biodiversité. D'ailleurs, cette journée pourrait peut-être à l'avenir évoluer en un « Jour du climat et de la biodiversité » puisque, bien entendu, ces deux questions sont intimement liées. On le sait, le dérèglement climatique a une influence évidente sur de nombreuses espèces animales et végétales et nous devons évidemment en tenir compte dans nos politiques publiques.

Les experts ont fait une série de recommandations visant la perméabilisation, la préservation des espaces ouverts ou encore le réensauvagement - déjà évoqué à plusieurs reprises - qui retiennent toute notre attention.

Selon le groupe Ecolo, ce rapport offre une occasion au gouvernement, car il apporte un regard extérieur l'encourageant à renforcer son action et à fournir des réponses au défi climatique. Ce rapport souligne par ailleurs que le climat est l'affaire de tous. Chaque ministre et

Het rapport is meer een stand van zaken dan een evaluatie. Het kan als nulmeting fungeren en druk leggen op degenen die op termijn door het Comité van Klimaatdeskundigen worden geëvalueerd.

Een groot deel van de broeikasgassen is afkomstig van gebouwen. De regering speelt daarop in met Renolution. Uit het rapport blijkt dat we op zoek moeten naar een evenwicht tussen erfgoedbehoud en energierenovatie. Ecolo vindt de aanbeveling om samen met de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen een charter uit te werken om de energieprestaties van erfgoedgebouwen te verbeteren, erg de moeite waard.

Ik betreur dat het gewest in Le Logis-Floréal tienduizenden euro's per woning heeft uitgegeven om uiteindelijk slechts energieprestaties tussen D en F te halen. Zo'n aanpak is niet milieuvriendelijk en zowel sociaal als financieel inefficiënt.

In het rapport staan ook aanbevelingen over samenwerking met de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en over renovaties per buurt of huizenblok. Daartoe worden plannen voor erfgoedbeheer opgesteld, die renovaties zonder vergunningen mogelijk maken.

Een plan voor erfgoedbeheer gaat gepaard met een openbaar onderzoek. De stadsdemocratie is dus gewaarborgd, maar de vergunningplicht na werken valt weg. Helaas is er alleen het voorbeeld van Le Logis-Floréal, maar het zou ook in andere wijken kunnen worden toegepast.

Ook de regels over bouwwerken en territoriale ontwikkeling behoeven bijsturing. Ecolo maakt zich zorgen over het uitblijven van de wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP). Er is nood aan concrete maatregelen ten behoeve van de gemeenten uit de eerste en tweede kroon, maar die blijven voorlopig uit. Met de wijziging van het GBP zou ook worden vastgelegd welke zones met een grote biologische waarde bescherming moeten krijgen, maar dat zal helaas niet meer voor deze regeerperiode zijn.

Hetzelfde geldt voor de herziening van de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening (GSV), die we tien jaar geleden zijn gestart. Als we die niet kunnen afronden tijdens deze legislatuur,

chaque administration régionale sont chargés de prendre des mesures.

Alors que certains responsables politiques considèrent que le moment est venu de faire une pause dans les mesures en faveur du climat et de la biodiversité, les experts nous rappellent qu'il faut continuer à avancer et ce, en parallèle sur l'ensemble des thématiques.

Comme précisé dans son introduction, le rapport fournit davantage un état des lieux qu'une véritable évaluation. Nous l'avons senti dans les réactions des membres du gouvernement. Cet état des lieux servira néanmoins de point de référence pour les prochains rapports d'évaluation, qui permettront de savoir, d'année en année, quels ministres et administrations progressent concrètement dans leur politique climatique. Il s'agit par la même occasion de mettre une petite pression morale sur ceux qui seront évalués, à terme, par un comité d'experts.

Le bâti est responsable d'une grosse partie des émissions de gaz à effet de serre. Le gouvernement l'a bien compris en mettant en place différents outils, notamment grâce à la stratégie Révolution. Le rapport rappelle la nécessité de trouver un équilibre entre la préservation du patrimoine et les adaptations de rénovation énergétique. Le groupe Ecolo s'intéresse à la recommandation suggérant de conclure une charte avec la Commission royale des monuments et des sites pour augmenter la flexibilité dans l'amélioration de la performance énergétique des bâtiments à valeur patrimoniale. M. le secrétaire d'État a indiqué qu'un atelier existe dans Révolution. Il est temps d'avancer sur ce volet.

Le problème des cités-jardins du Logis-Floréal, que je connais bien à titre personnel, a été évoqué. Dès 2019, j'avais d'ailleurs interpellé le gouvernement sur ce sujet. Je déplore que la Région ait injecté plusieurs dizaines de milliers d'euros par habitation pour leur rénovation, avec pour résultat des certificats PEB entre D- et F. Cette gestion de la rénovation n'est ni environnementale, ni sociale, ni efficace financièrement et constitue le parfait contre-

valt dat moeilijk uit te leggen aan de architecten en stedenbouwkundige ambtenaren die voortdurend de alarmbel luiden.

Bepaalde fracties namen erg behoudsgezinde standpunten in over het feit dat auto's ruimte inboeten om plaats te maken voor bomen. We vrezen dan ook dat we de nodige hervormingen niet zullen kunnen doorvoeren.

Ook over de behandeling van de vergunningsaanvragen hebben we het gehad. Gezien de vele problemen en alarmsignalen verwondert het ons dat de regering geen initiatief neemt om het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening bij te sturen en de behandeling van de vergunningsaanvragen te versnellen.

De commissie voor de Territoriale Ontwikkeling moest de voorbije vier jaar maar één ontwerp van ordonnantie bespreken, namelijk dat over een versnelde procedure in de openbare huisvesting. We hebben dat ontwerp goedgekeurd, maar het ging eerder over openbare huisvesting dan over territoriale ontwikkeling.

Als de regering de herziening van het GBP en de GSV niet tot een goed einde brengt, komt er geen structurele oplossing voor de behandeling van de vergunningsaanvragen. We hopen dat het rapport van het Comité van Klimaatdeskundigen de regering een zetje in de goede richting geeft.

In het rapport komen milieu- en klimaatgerechtigheid uitgebreid ter sprake. Ook wij hechten daar groot belang aan.

De Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onderstreept dat bepaalde thema's, zoals mobiliteit, nauwelijks of niet aan bod komen in het rapport, terwijl de drukste invalswegen in kansarme buurten liggen.

Op pagina 69 van het rapport staat een tabel waarmee we maatregelen kunnen toetsen aan criteria inzake ecologische en sociale rechtvaardigheid. We hopen dat het volgende rapport meer aandacht zal besteden aan mobiliteit.

Van collega Bauwens hoorden we het gebruikelijke verhaal. Het is echter onjuist om te beweren dat we niets doen om de ongelijkheid tegen te gaan. Wie

exemple de ce qu'il fallait faire pour assurer une transition climatique.

Depuis quelques mois, le secrétaire d'État a légèrement adapté son discours, puisqu'il indique souhaiter modifier le plan de gestion. Nous examinons ces travaux avec intérêt, dans l'espoir qu'ils aboutissent, et nous entendons son ouverture quant à la question des panneaux solaires.

Le rapport comprend également toute une série de recommandations sur les collaborations avec la Commission royale des monuments et des sites, ainsi que sur les rénovations réalisées par quartier ou par bloc. Le Code bruxellois de l'aménagement du territoire comporte un outil qui pourrait contribuer relever ces différents défis, à savoir le plan de gestion patrimoniale. Cet outil permet d'exonérer de permis les rénovations qui respectent le plan de gestion. Le principe consiste à fixer un cadre pour la rénovation d'un ensemble d'habitations, et les travaux réalisés dans ce cadre ne doivent dès lors pas faire l'objet de permis.

Le plan de gestion patrimoniale fait l'objet d'une enquête publique, et la démocratie urbaine est donc garantie, mais il exempte de permis après les travaux. Le gouvernement s'est encore très peu saisi de cet outil, ce qui est regrettable. Actuellement, il n'en existe qu'un et il est mal fait - celui des cités-jardins -, mais il pourrait être étendu à de nombreux autres quartiers. Il ne faut d'ailleurs pas forcément se limiter aux quartiers présentant une certaine valeur patrimoniale, mais étendre l'outil à d'autres ensembles ou l'utiliser pour la rénovation par quartier. Nous encourageons le gouvernement à agir dans ce sens. Le comité d'experts pourrait creuser cette piste.

Sur le plan du bâti et de l'aménagement du territoire, le groupe Ecolo est convaincu qu'il faut faire évoluer le cadre, et il émet quelques regrets ou inquiétudes. En effet, si des avancées ont été enregistrées dans le cadre de l'arrêté « Minime importance », la déclaration de politique régionale prévoyait aussi une réforme du plan régional d'affectation du sol (PRAS), visant

jonger is dan 25 of ouder dan 65, betaalt bijvoorbeeld slechts een euro per maand om het openbaar vervoer te gebruiken.

Ook hebben we heel wat sociale maatregelen opgenomen in de ordonnanties over de gas- en de elektriciteitsmarkt. Collega Busselen heeft die nog aangehaald. Wie minder inkomsten heeft, krijgt een hogere premie. Er gaat ook veel geld naar sociale huisvesting, maar dat weet collega Bauwens natuurlijk allemaal.

notamment à identifier les quartiers à densifier et ceux à dédensifier.

M. Casier vient d'évoquer les première et seconde couronnes. Une réponse concrète doit être apportée à cet égard, mais nous ne voyons rien venir. Cette réforme du PRAS visait également à désigner les zones à haute valeur biologique à protéger, conformément à la vision défendue par la commission délibérative consacrée à la biodiversité et par les experts dans leur rapport. Malheureusement, il apparaît de plus en plus clairement que cette réforme n'aboutira pas sous la présente législature, ce que nous regrettons.

Il en va de même pour le règlement régional d'urbanisme (RRU). Il y a dix ans, la Région a lancé une réforme du RRU, instrument central dans la politique urbanistique de notre Région. Si cette réforme n'aboutit pas sous cette législature, il s'agirait d'un deuxième échec consécutif, difficilement explicable aux architectes et aux agents des services de l'urbanisme qui ne cessent de tirer la sonnette d'alarme en expliquant que les prescriptions du RRU sont désuètes, voire contradictoires avec les enjeux climatiques.

Là encore, nous avons vu certains groupes avoir des réactions très conservatrices lors de l'enquête publique, il y a quelques semaines, refusant que des arbres remplacent les voitures en voirie. Nous nous inquiétons de ces réactions très conservatrices et craignons que le gouvernement ne parvienne pas à faire aboutir cette réforme. Ce serait un deuxième échec consécutif.

Nous avons aussi parlé des délais de traitement des permis. Le rapport du comité d'experts est également clair à ce sujet. Les problèmes sont bien cernés en la matière, les signaux d'alerte sont nombreux et nous nous étonnons de ne pas voir d'initiative du gouvernement pour modifier le Code bruxellois de l'aménagement du territoire dans le sens d'une accélération des demandes de permis. De manière générale, la commission du Développement territorial, au sein de laquelle je siège, n'a été appelée à traiter qu'un seul projet d'ordonnance en quatre ans, à savoir celui qui concerne la création d'une procédure accélérée pour la politique du logement public.

Nous avons soutenu ce projet d'ordonnance, mais il relevait plutôt de la politique du logement public que de celle de l'aménagement du territoire. Si le gouvernement actuel ne fait aboutir ni le PRAS ni le RRU et n'apporte pas de solution structurelle à la problématique du traitement des permis, le bilan de la législature risque de s'avérer particulièrement maigre. Il y a donc un travail conséquent à abattre. Il n'est pas toujours évident de comprendre pourquoi le gouvernement n'investit pas plus d'énergie dans l'aboutissement de tous ces dossiers sous cette législature. Cela étant, nous espérons que le rapport du comité d'experts l'encouragera dans ce sens.

Le rapport évoque beaucoup la question de la justice environnementale et définit cette notion, ainsi que toute une série d'autres en lien avec la justice climatique. Nous portons un grand intérêt à la notion des besoins : comment faire en sorte de permettre à chacun de mener une vie digne ? Ce travail nous intéresse beaucoup, de même que l'idée d'un fonds pour pertes et dommages, malgré les difficultés de mise en place soulevées par le ministre-président.

Le Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale souligne que certaines thématiques sont peu, voire pas du tout, traitées dans le rapport, ce qui est compréhensible pour une année de mise en place. C'est notamment le cas de la mobilité. On parlait à l'instant d'injustices. En l'occurrence, les voiries qui causent le plus de pollution sont concentrées dans des quartiers plus précarisés. Par conséquent, les inégalités socio-spatiales en matière de mobilité sont évidentes.

À ce sujet, le rapport des comités d'experts reprend à la page 69 un tableau permettant d'évaluer les politiques publiques au regard de la justice environnementale et sociale. C'est un outil très intéressant qui peut être utilisé tant en matière de mobilité que dans d'autres domaines. Nous espérons que, l'an prochain, le rapport sera plus étoffé sur les questions de mobilité.

Toujours dans le domaine social, nous avons entendu le discours de M. Bauwens, auquel nous sommes habitués. Il est toutefois injuste de dire qu'on ne fait rien pour lutter contre les inégalités.

Par exemple, s'agissant de l'accès aux transports en commun, soit j'ai raté quelque chose, soit cette majorité a permis l'accès, pour 12 euros par an - soit un euro par mois - à tous les moins de 25 ans et les plus de 65 ans ! Nous n'en sommes pas encore à la gratuité, mais une très grande frange de la population a vu s'améliorer son accès au réseau sous cette législation.

Je pourrais aussi évoquer les nombreuses mesures sociales que nous avons intégrées dans les ordonnances relatives à l'organisation des marchés du gaz et de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale. M. Busselen les avait d'ailleurs lui-même soulignées lors du débat à ce sujet. On pourrait encore expliquer que les primes sont majorées en fonction des revenus : plus ils sont faibles, plus on y a accès. D'autre part, des montants très importants sont injectés dans la rénovation des logements sociaux. Mais M. Bauwens sait déjà tout cela.

Je remercie encore le comité d'experts pour ce rapport, qui est un pas important vers une meilleure gouvernance climatique. Nous serons curieux de suivre l'évolution de ce travail d'année en année, l'évolution de ce travail.

[321] **Mme Marie Nagy (DéFI)**.- Ce qui est demandé au comité d'experts, c'est d'évaluer les politiques menées par le gouvernement dans le cadre du climat. Or, j'ai parfois l'impression que ses propositions ignorent le travail réalisé par des organismes comme Bruxelles Environnement.

Bien entendu, la question du climat doit être abordée conjointement avec celle de la justice sociale. Des organismes régionaux étudient par ailleurs les problèmes d'inégalité, notamment dans le domaine de la santé. Selon moi, le comité a manqué de temps pour prendre connaissance des politiques menées en Région bruxelloise. Les politiques de mobilité, par exemple, n'ont pas été évaluées, alors que les principaux émetteurs de gaz à effet de serre sont le logement et la mobilité.

Le comité d'experts devrait d'abord évaluer les politiques menées, avant de formuler des recommandations.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *Het Comité van Klimaatdeskundigen is gevraagd het klimaatbeleid te evalueren, maar ik heb de indruk dat het niet altijd op de hoogte was van het werk van instellingen zoals Leefmilieu Brussel. Aan de aanbevelingen zou een grondige evaluatie van het beleid moeten voorafgaan. Het lijkt ook alsof het comité te weinig tijd heeft gehad. Zo werd het mobiliteitsbeleid niet geëvalueerd.*

De uitdaging is enorm. Een hele reeks organen buigt zich over de kwestie en er worden veel plannen geproduceerd, maar er is meer samenhang nodig.

De Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest herinnert eraan dat u de klimaatuitdagingen sectoraal en niet multidisciplinair benadert. Hij vraagt u ook om duidelijke prioriteiten te stellen. Voorts wordt aangestipt dat de aanbevelingen uitsluitend

En tant que parlementaires, il est important que nous disposions d'une évaluation de la mise en œuvre concrète des politiques et de ses résultats au jour le jour, ou année après année.

L'enjeu opérationnel est énorme à Bruxelles. Ce lundi, nous célébrons au Parlement les 30 ans de la Commission régionale de développement. L'une des conclusions évidentes de cette rencontre était qu'il y a beaucoup de commissions à Bruxelles - le Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission régionale de développement... - et toute une série de plans. Et finalement, chacun produit beaucoup de littérature. Il faudrait plus de cohérence pour créer de l'adhésion et de la capacité d'action.

D'ailleurs, le Conseil de l'environnement rappelle que vous abordez les enjeux climatiques de façon fort sectorielle, sans inclure une réflexion transversale et écosystémique qui décroïssonne et met en lien les approches thématiques selon leur interaction et leur importance. Le Conseil de l'environnement vous demande d'établir des priorités. Il indique par ailleurs que le rapport focalise ses recommandations exclusivement sur la rénovation thermique, alors que différentes solutions existent, par exemple pour la question de l'isolation. Ainsi, dans le cadre de Révolution, des recherches sont menées pour déterminer les solutions de rénovation les plus adéquates pour chaque typologie et style de bâti.

Bruxelles n'atteint pas ses objectifs en matière de production d'énergie renouvelable. Je suis interloquée par le fait que nous devions acheter des statistiques. Vu le potentiel des toitures - privées, mais aussi publiques - en Région bruxelloise, nous devrions plutôt investir cet argent dans la production réelle d'énergie.

J'aimerais entendre de votre part des propositions concrètes pour améliorer la situation, outre une meilleure assise locale. Concrètement, quels sont les mécanismes que vous proposez, comme la modification de la tarification pour les communautés d'énergie, qui me semble une bonne recommandation ?

focussen op thermische renovatie, terwijl er ook andere oplossingen bestaan, zoals isolatie.

Het Brussels Gewest haalt zijn doelstellingen inzake de productie van hernieuwbare energie niet. Ik zou dan ook graag concrete voorstellen van u krijgen om de situatie te verbeteren.

Een aantal onderwerpen, zoals circulaire economie en financiering, snijdt u overigens niet aan.

Ik steun het idee van een overzicht met onder andere de projecties en de jaarlijkse resultaten inzake renovaties en productie van hernieuwbare energie. Die handige tool zal ons helpen het beleid van het gewest te evalueren. Dat is trouwens een van uw aanbevelingen. De Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vraagt u een methodologie daarvoor uit te werken. Hoe komt u tegemoet aan zijn advies?

Vous n'abordez pas un certain nombre de thématiques, comme la qualité des sols, l'eau, la mobilité, l'économie circulaire, le financement.

Ces éléments sont à prendre en considération. Je soutiens entièrement l'idée de disposer d'un tableau de bord sur lequel figureraient, par exemple, les projections, les résultats par année, le nombre de rénovations, la production d'énergie renouvelable, etc.

Il s'agirait d'une sorte de trajectoire qui permettrait d'évaluer en temps utile les résultats des politiques de la Région. C'est une demande que je formule régulièrement, et il s'agit d'ailleurs de l'une de vos recommandations. Une méthodologie est cependant nécessaire, et le Conseil de l'environnement vous invite d'ailleurs à y travailler. Comment répondez-vous aux questions posées dans son avis ?

[327] **M. Pepijn Kennis (Agora)** (*en néerlandais*).- *Je ne défends pas ici mon propre point de vue, mais celui de l'Assemblée citoyenne bruxelloise, qui a délibéré sur le logement, l'emploi, l'énergie et le climat.*

Je voudrais revenir sur quatre points. Le premier concerne la densification urbaine. Quelles mesures concrètes envisagez-vous pour garantir une offre de logements abordables et durables tout en densifiant intelligemment la ville ?

Par exemple, comment traiter des sites tels que la friche Josaphat ? Les défis climatiques et les enjeux sociaux semblent souvent s'opposer. La densification intelligente peut contribuer à concilier les deux. Que préconisez-vous à cet égard ?

En outre, comme mes collègues, j'estime que les mesures du gouvernement doivent être évaluées. Cela pourrait être fait à l'occasion du prochain rapport.

En matière de justice sociale, la « rénoviction » - qui consiste à expulser des locataires sous prétexte de travaux de rénovation - pose un risque réel, et le tout est de savoir à quelle stratégie le gouvernement peut recourir pour l'éviter. Révolution et la stratégie de

De heer Pepijn Kennis (Agora).- Als een van de laatste sprekers geniet ik het voordeel dat er al veel gezegd is, maar ook meteen het nadeel dat ik de spreektijd van de vorige sprekers moet compenseren. Hoe dan ook, ik verdedig hier niet eigen standpunten, maar die van de Brusselse Burgerassemblee, die uit bij loting aangeduide Brusselaars is samengesteld en die over huisvesting, tewerkstelling, energie en klimaat heeft gedelibereerd.

Veel voorstellen van de Burgerassemblee komen tegemoet aan uw analyses, leden-experten van het expertencomité, analyses waarvan u hebt vastgesteld dat ze een urgente aanpak vereisen.

Ik wil graag op vier punten terugkomen. Het eerste betreft de intelligente en correcte verdichting van ons stedelijke weefsel. Dat is een inderdaad een belangrijk element voor een sociaal rechtvaardige transitie. Graag vernam ik welke concrete maatregelen u ziet die een aanbod van betaalbare en duurzame woningen garanderen en tegelijkertijd de stad op een intelligente manier verdichten, wat maar al te vaak zorgt voor een spanningsveld?

Hoe moeten we bijvoorbeeld omgaan met sites zoals de Josaphatsite, waarvoor er onlangs een overlegcommissie met gelote burgers en parlementsleden over de bescherming van de

*conventionnement suffisent-elles, selon vous ?
Ces stratégies comportent-elles encore des
risques ?*

*Quelles sont vos recommandations pour
accélérer la rénovation, d'une part, et maintenir
ou accroître l'offre de logements abordables,
d'autre part ?*

*Quels mécanismes mettriez-vous en place dans le
contexte de la transition climatique ?*

*Enfin, selon vous, quel devrait être le rôle de la
participation citoyenne dans l'évolution vers un
autre type de société et comment pourrait-elle
contribuer à cette transition ?*

biodiversiteit in de stad, waarbij rekening wordt gehouden met de andere functies van de stad, georganiseerd? De klimaatuitdagingen en de sociale uitdaging lijken vaak met elkaar in strijd te zijn. Slimme verdichting kan helpen om beide met elkaar te verzoenen, maar hoe ziet u dat precies?

Ik treed mijn collega's bij dat ook een evaluatie van het beleid heel interessant zou zijn. Spelen de regeringsacties voldoende in op de problemen die u hebt vastgesteld? Als het beleid ontoereikend is, waar zitten dan precies de problemen? Ik denk dat u de nodige expertise in huis hebt om dat op te nemen in de volgende rapporten.

Wat sociale rechtvaardigheid en het concept 'renoviction' betreft, wat betekent dat huurders onder het voorwendsel van renovatiewerken uit hun woning worden gezet, is het belangrijk om na te gaan voor wie er wordt gerenoveerd, wie er renoveert, wie dat kan betalen en wie de renovatiekosten kan voorschieten als daarvoor premies beschikbaar zijn. 'Renoviction' is een reëel risico en het is de vraag met welke strategie de regering dat kan vermijden. Staatssecretaris Ben Hamou heeft daarnet de conventioneringsstrategie toegelicht. Ik vraag al enkele jaren wanneer die er komt en welke vorm die zal krijgen. Ik verneem dat de regering de kwestie binnen enkele weken zal bespreken. Volstaat de conventioneringsstrategie volgens u? Volstaat Renolution? Houden die strategieën nog risico's in? Zo ja, hoe kunnen die worden ondervangen?

Wat de energie-efficiëntie en de betaalbaarheid van bestaande woningen betreft, moeten we vaststellen dat 60% van de Brusselaars huurder is. Huurders hebben weinig mogelijkheden om hun woning te renoveren. Zeker kleine eigenaars hebben niet altijd interesse in de renovatie van hun gebouwen. Wat kunt u aanbevelen om enerzijds de renovatie te versnellen en anderzijds het aanbod van betaalbare woningen op peil te houden of uit te breiden? Volstaat de aangekondigde conventioneringsstrategie of moet er een tandje bij worden gezet? Zo ja, op welke manier?

Burgerparticipatie is niet alleen belangrijk om feedback te leveren, maar ook om deel te nemen aan alle andere stappen van het beleidsproces, meer bepaald de opmaak en evaluatie van beleidsplannen. Burgerparticipatie is de

kernactiviteit van Agora. Welke mechanismen zou u invoeren in het kader van de klimaattransitie? De evolutie naar een ander soort maatschappij moet snel plaatsvinden. Welke rol speelt burgerparticipatie daarin? Welke vormen zijn belangrijk om die transitie mogelijk te maken?

[331] **Mme Victoria Austraet (indépendante).**- Notre pays commence seulement à subir les premiers effets du dérèglement climatique. Les épisodes météorologiques extrêmes se succéderont, nous le savons, et nous devons nous attendre à un bilan humain, environnemental et financier très lourd. En tant que parlementaires, cette réalité nous impose de prendre conscience de l'importance de l'exercice que nous sommes amenés à réaliser aujourd'hui.

Le contenu de ce premier rapport du comité d'experts nous prouve à quel point il était utile de prévoir cet outil. Il faut saluer la pertinence des analyses fournies dans ce document. Les idées et les propositions sortent du cadre des politiques habituellement menées et ont le grand mérite d'établir le lien nécessaire entre, d'une part, les données scientifiques sur le climat, et d'autre part, l'action politique qui s'impose pour répondre à cette urgence.

Je tenais donc tout d'abord à vous féliciter pour votre travail. J'apprécie également la clarté des propositions formulées et des analyses fournies, qui permettent une compréhension aisée et accessible à tous. La réponse politique aux enjeux climatiques doit fondamentalement porter sur deux volets qui constituent les deux faces d'une même pièce. Le premier correspond au déploiement de moyens d'action pour limiter au maximum le réchauffement climatique. Le deuxième est la constitution de notre résilience face aux dérèglements qui sont déjà inévitables.

Notre résilience est particulièrement cruciale si nous voulons que notre ville-région reste habitable, étant donné l'effet d'îlot de chaleur urbain qui peut élever les températures jusqu'à huit degrés au-delà de celle de l'environnement rural à proximité, comme l'indique le rapport.

Les causes de cet îlot de chaleur sont connues et également mentionnées. Il s'agit de la géométrie

Mevrouw Victoria Austraet (onafhankelijke) (in het Frans).- *Ons land begint nog maar de eerste gevolgen te ondervinden van de klimaatverandering.*

Uit de inhoud van het eerste rapport van het Comité van Klimaatdeskundigen blijkt dat het een nuttig beleidsmiddel is. Er wordt een verband gelegd tussen de wetenschappelijke bevindingen over de klimaatopwarming en de politieke maatregelen die noodzakelijk worden.

Ik wil de leden van het Comité van Klimaatdeskundigen dus eerst feliciteren met hun werk. Het politieke antwoord op de klimaatuitdagingen moet uit twee onderdelen bestaan. Een eerste onderdeel is de ontwikkeling van maatregelen om de opwarming van de aarde zoveel mogelijk te beperken. Het tweede onderdeel betreft het creëren van veerkracht tegenover de onvermijdelijke veranderingen.

Onze veerkracht is cruciaal als we willen dat ons stadsgewest bewoonbaar blijft gelet als gevolg van het stedelijke hitte-eilandeffect. De oorzaken daarvan zijn bekend. We zouden dan ook mogen verwachten dat de overheid daarnaar handelt.

We hebben evenwel vaak de indruk dat de regering handelt als een kip zonder kop. Bepaalde maatregelen gaan immers in tegen de klimaatdoelstellingen. Zo zal de ordonnantie over 5G tot een hogere uitstoot van broeikasgassen leiden.

Ik denk ook aan grote stedenbouwkundige projecten waardoor natuurlijke bodems ondoorlaatbaar zullen worden en onze koolstofvoetafdruk zal toenemen als gevolg van het massale gebruik van beton.

In het rapport staat dat we de evolutie van de groene ruimten zouden moeten opvolgen via satelliet- en luchtbeelden. We hebben momenteel

des bâtiments, des systèmes de chauffage liés à l'activité humaine, des matériaux utilisés pour les routes et les bâtiments qui retiennent la chaleur, de l'imperméabilité des sols, du manque de points d'eau et du manque de végétation. Étant donné que ces causes d'îlots de chaleur sont si clairement identifiées, on pourrait s'attendre à ce que les pouvoirs publics agissent en conséquence.

Cependant, nous avons souvent l'impression que les réponses apportées par le gouvernement à ces problèmes sont celles d'une poule sans tête. Si certaines politiques sont effectivement mises en place à cet égard, d'autres actions du gouvernement sont totalement délétères pour notre résilience et vont clairement à l'encontre des objectifs climatiques. En ce sens, ces actions s'opposent également au principe d'innocuité imposé par l'ordonnance « Climat », selon lequel aucune mesure prise par les pouvoirs publics régionaux ne peut porter atteinte aux objectifs climatiques à moyen et à long termes. Je me réfère entre autres à l'ordonnance « 5G » récemment adoptée dans notre Région qui, nous le savons, entraînera une hausse des émissions de gaz à effet de serre.

M. Blondeau a également rappelé la nécessité de décarboner la chaleur produite essentiellement à partir de gaz naturel, mais je pense aussi et surtout à tous les grands projets d'aménagement du territoire qui ont pour effet d'imperméabiliser des sols naturels et d'amplifier notre empreinte carbone par le recours massif au béton.

Je reviens sur certains points du rapport que je trouve particulièrement intéressants et terminerai par un élément qui, selon moi, pourrait faire l'objet d'une analyse plus poussée ainsi que de recommandations dans les futurs rapports.

Vous expliquez que nous gagnerions à réaliser - grâce aux outils satellites et aériens - une évaluation annuelle et historique de l'évolution des espaces verts dans notre Région, dans le but de protéger et d'accroître le nombre de ces espaces de nature. Effectivement, la seule donnée que nous possédons actuellement est, sauf erreur de ma part, le résultat d'une étude réalisée par l'université d'Amsterdam sur la couverture végétale bruxelloise. Il ressort de

weinig gegevens, maar tussen 2003 en 2016 zou bijna 14,4% van de groene ruimte in het Brussels Gewest verloren zijn gegaan.

Wat zijn de plannen van de regering op dat vlak? Blijkbaar zou Leefmilieu Brussel wel een poging hebben gedaan om kaarten op te stellen met behulp van satellietbeelden, maar vielen de resultaten tegen.

Het verslag wijst op de noodzaak van herwilderingengebieden die niet toegankelijk zijn voor het grote publiek. Het verbaast me dan ook dat dat voorstel nog niet is aangenomen.

Het gewest heeft de neiging om wilde natuur te zien als onbewoonde en nutteloze grond waarvoor nog een bestemming moet worden gevonden. Die gebieden vervullen evenwel een belangrijke ecologische rol en moeten worden beschermd.

U herinnert trouwens aan een studie over het stroomgebied van de Zenne, waaruit blijkt dat in 1955 amper 18% van de oppervlakte ondoorlaatbaar was, terwijl dat in 2006 al was toegenomen tot 37%.

We beschikken niet over de nodige gegevens om het huidige percentage in te kunnen schatten, maar ik vrees het ergste.

Zoals u zegt, moeten we ervoor zorgen dat er juist meer doorlaatbare bodems komen. De regering wil meer huisvesting creëren, wat het omgekeerde resultaat oplevert. Volgens het rapport is het echter wel degelijk mogelijk om de stad op een slimme manier te verdichten.

Sommige partijen van de meerderheid stellen dat de noodzaak aan huisvesting niet verenigbaar is met een klimaatbeleid. In het rapport staat echter duidelijk dat bebouwing op open ruimte moet worden vermeden en dat de twee voornoemde doelstellingen niet per se onverenigbaar zijn indien het gewest investeert in de huidige gebouwen, bijvoorbeeld door leegstaande kantoorgebouwen om te vormen tot woningen of door hoger te bouwen.

cette étude qu'entre 2003 et 2016, la Région aurait perdu 14,4 % de ses espaces verts, soit quelque 11 km².

Dans son avis, le Conseil de l'environnement de la Région de Bruxelles-Capitale indique que des cartographies sur une base satellitaire ont été réalisées par Bruxelles Environnement, mais qu'en résumé, ce travail était trop compliqué et le résultat peu réaliste et peu cohérent avec le terrain. Je pense néanmoins, comme vous, qu'il serait crucial de disposer de cartographies précises et régulières. Le gouvernement peut-il fournir de plus amples explications à ce sujet et communiquer ses éventuelles intentions ?

Toujours en rapport avec ces espaces de nature, dans le rapport, l'accent est mis sur la nécessité d'aménager des espaces de nature réensauvagés, qui constitueraient ainsi des espaces naturels inaccessibles au grand public. Je trouve cette proposition extrêmement pertinente et je m'étonne qu'elle n'ait pas encore été adoptée en Région bruxelloise.

La Région a tendance à voir ses zones de nature sauvage comme des terrains vierges, inhabités et inutiles, auxquels il convient de trouver une affectation. Or, ces espaces sont déjà habités et remplissent déjà des fonctions écologiques et écosystémiques primordiales en matière de résilience, qu'il convient impérativement de protéger, et je vous remercie d'avoir clairement insisté sur ce point.

Par ailleurs, en ce qui concerne l'imperméabilité des sols, vous avez rappelé qu'une étude du bassin de la Senne - qui comprend Bruxelles - nous montre qu'en 1955, seuls 18 % de la superficie étaient imperméables. En 2006, ce taux avait grimpé à 37 %.

Je serais curieuse de connaître le taux que nous enregistrons en 2023, mais je pense que le pire est à craindre. Là aussi, il semble que nous manquons de données actualisées et spécifiques pour la Région bruxelloise. C'est une autre lacune que le gouvernement devrait combler.

Vous l'indiquez, il est nécessaire d'inverser la dynamique d'imperméabilisation des sols bruxellois. Derrière cette imperméabilisation

Dit toont het gelijk aan van bewonerscomités die alternatieven voorstellen waarbij huisvesting en natuurbescherming hand in hand gaan.

In het gedeelte van het rapport dat over biodiversiteit handelt, staat dat alle gekweekte zoogdieren samen een grotere biomassa hebben dan de volledige mensheid, en zeker dan alle wilde zoogdieren samen.

opérée par le gouvernement, nous savons qu'il y a la volonté de créer toujours plus de logements. L'argument avancé est que c'est là le meilleur moyen d'y arriver. Or le rapport signale clairement la possibilité, pour la Région bruxelloise, de densifier la ville de manière intelligente. Cela permettrait d'éviter l'utilisation des terres non artificialisées et, donc, la diminution de la biodiversité et de notre résilience.

Certains partis de la majorité ont tendance à opposer le besoin de logements, d'une part, et les impératifs environnementaux, d'autre part. Ils vont jusqu'à établir un ordre d'importance entre ces deux intérêts. Or le rapport montre bien que le problème ne se pose pas en ces termes : « La Région doit limiter au maximum les projets de construction dans les espaces ouverts. Bruxelles peut parfaitement densifier et verdir en même temps, notamment en densifiant les parcelles déjà construites, en rénovant les bâtiments réutilisables, en effectuant des changements d'affectation de bâtiments de bureaux vides en logements ou en remplaçant les bâtiments non réutilisables par des bâtiments avec une hauteur plus grande et une empreinte au sol plus réduite, laissant ainsi de la place à davantage d'espaces ouverts. »

Le rapport évoque notamment les sites Wiels et Josaphat. Il me semble clair que ce qui est pointé du doigt donne raison aux comités de riverains et associations, qui s'évertuent à soumettre au gouvernement des alternatives qui concilient logement et préservation de la nature.

Dans le volet biodiversité, le rapport reprend un schéma illustrant la biomasse des mammifères terrestres. Il en ressort que les mammifères d'élevage représentent 63 % de cette biomasse, loin devant les humains et encore plus loin devant les mammifères sauvages, qui ne représentent que 2 %.

[337] Ces chiffres vertigineux ne donnent même pas une image exacte de la réalité de l'élevage, vu que les poules, poulets et poissons ne sont pas comptabilisés.

De problematiek van de consumptie van dierlijke producten met betrekking tot de strijd tegen de klimaatverandering wekt tot mijn verbazing weinig interesse.

Je sais que ce rapport n'a pas vocation à être exhaustif, mais je suis, de manière générale et compte tenu de toutes les données disponibles en la matière, très étonnée par le peu d'intérêt suscité par la question de la consommation de produits d'origine animale dans la lutte contre le dérèglement climatique.

En Europe, la majorité des céréales cultivées servent non pas directement à l'alimentation humaine, mais à l'alimentation d'animaux d'élevage, et principalement les poules et les poulets. Cela laisse imaginer l'impact de l'élevage sur l'utilisation des terres et des ressources. Ce secteur est, à lui seul, responsable de 14,5 % des émissions de gaz à effet de serre, ainsi que de la majeure partie de la déforestation de l'Amazonie, dans le but notamment d'y faire pousser des végétaux qui servent à nourrir les animaux en Europe.

La Région bruxelloise a, elle aussi, un rôle important à jouer à cet égard. Grâce à l'outil de mesure récemment développé par Bruxelles Environnement pour calculer notre empreinte carbone globale, nous savons maintenant que nos émissions indirectes de gaz à effet de serre - c'est-à-dire la pollution engendrée par les biens que nous importons et consommons dans la Région - sont huit à dix fois supérieures aux émissions directes. Or, ces émissions indirectes sont notamment causées par la consommation d'animaux.

Même si le rapport n'aborde pas cette problématique de façon explicite, il me semble qu'une action visant la réduction de la production et de la consommation de produits d'origine animale constitue un levier que nous nous devons d'actionner pour freiner le dérèglement climatique. Ceci éviterait en outre beaucoup de souffrance animale et serait profitable à la santé publique.

Ces émissions indirectes sont désignées sous le Scope 3 du rapport, qui souligne qu'il est urgent de définir clairement des objectifs précis et les moyens qui seront mis en œuvre pour les atteindre. Je ne peux que soutenir cette demande et je ne manquerai pas d'y revenir en commission de l'Environnement et de l'Énergie.

Het merendeel van de graanproductie in Europa dient bijvoorbeeld om vee te voederen. De vleesindustrie neemt 14,5% van de broeikasuitstoot voor haar rekening.

Het Brussels Gewest speelt een belangrijke rol omdat onze indirecte uitstoot door de consumptie van dieren, acht tot tien maal hoger is dan de directe uitstoot.

In de strijd voor het klimaat is het zeer belangrijk om de consumptie van producten van dierlijke origine te verminderen.

In het rapport staat dat er dringend duidelijke doelstellingen inzake indirecte uitstoot moeten komen, en dat de bijhorende beleidsmiddelen moeten worden verhoogd.

Hoewel dit rapport een eerste stap is naar een meer uitgebreide analyse, staat er al heel wat informatie in.

Het is de hoogste tijd dat we een versnelling hoger schakelen, want als we niets doen, gaan we recht naar de afgrond.

En conclusion, je remercie les experts pour ce rapport. Vous avez bien expliqué qu'il s'agit d'un premier cadre méthodologique destiné à permettre une évaluation plus substantielle des politiques publiques à l'avenir. Je trouve néanmoins qu'il fournit déjà beaucoup d'éléments très tangibles relatifs aux actions menées en Région bruxelloise.

Alors que certains voudraient mettre les normes environnementales sur pause, il me semble urgent que l'on se rende compte qu'au contraire, le moment est venu de passer à la vitesse supérieure. Le plus grand danger que courent tous les secteurs de production, mais aussi les citoyens, ne réside pas dans le défi que ces normes représentent, mais dans les catastrophes engendrées par l'inaction environnementale et climatique.

M. le président.- Après toutes ces remarques, questions et réflexions, je cède à nouveau la parole aux experts, dans l'ordre qui vous paraîtra le plus adéquat.

Mme Louise Knops, vice-présidente du Comité et experte en aspects sociaux et comportementaux.- Je vous remercie pour toutes vos réflexions, remarques, critiques et suggestions très utiles, qui nous permettront de continuer les travaux, d'affiner la méthode, le choix des sujets et la manière de présenter le tout. Je souhaite relever quelques éléments qui sont revenus de manière transversale dans vos interventions.

Pour nous aussi, il s'agit d'une première. Nous avons pris cet exercice avec beaucoup de sérieux et d'humilité. Nous étions bien conscients des différences méthodologiques et scientifiques entre nous, et des limites de l'exercice. Il s'agit donc pour nous aussi d'une vraie phase test et l'échange d'aujourd'hui est une évaluation dans les deux sens : vous examinez dans quelle mesure ce rapport répond aux attentes et de notre côté, nous évaluons si, avec le dispositif, les ressources existantes et le cadre de travail, nous sommes capables de répondre à l'objectif et à la mission qui nous ont été confiés.

De voorzitter.- Ik geef opnieuw het woord aan de deskundigen.

Mevrouw Louise Knops, vicevoorzitter van het Comité en expert in sociale en gedragsaspecten (in het Frans).- *Ik ga dieper in op enkele transversale aspecten.*

Ook voor ons experten is deze opdracht nieuw. Wij waren ons bewust van de methodologische en wetenschappelijke verschillen tussen ons en van de beperkingen van de opdracht. Deze uitwisseling tussen het Comité van Klimaatdeskundigen en het parlement is belangrijk om de opdracht te evalueren.

We kregen meermaals de terechte kritiek te horen dat dit rapport geen echte evaluatie is. Wij zijn ons bewust van dat probleem. We hebben moeten leren samenwerken en een werkmethode moeten bepalen. Deze opdracht combineren we met onze voltijdse job.

Het was al snel duidelijk dat wij in die omstandigheden geen alomvattende evaluatie van het klimaatbeleid konden opstellen. Als dat de bedoeling was, hadden meerdere experts er langer aan moeten kunnen werken.

Ces échanges sont essentiels. Une telle articulation entre le gouvernement, le nouveau comité d'experts et le Parlement a lieu pour la première fois. Je suis ravie de faire partie de cet exercice.

La critique selon laquelle ce rapport ne fournit pas de réelle évaluation a été émise à maintes reprises et elle est tout à fait légitime. Nous nous en sommes rendu compte assez rapidement dans le processus. Il a fallu un apprentissage de travail collectif avec quelques personnes ne se connaissant pas, devant se mettre autour de la table et définir la manière de procéder ainsi que la demande qui leur était adressée. Nous avons travaillé sur la base de réunions ad hoc, que nous devons combiner avec nos métiers à plein temps.

Que pouvons-nous faire de ces espaces de travail qu'il nous reste ? Comment travaillerons-nous ? Nous souhaitons tout de même essayer de dire quelque chose. Il était assez clair que, dans ces conditions, il n'était pas possible de réaliser un travail exhaustif d'évaluation de toutes les politiques climatiques bruxelloises. Il faut s'interroger sur les conditions dans lesquelles cet exercice est réellement possible, à la hauteur des attentes. Un suivi exhaustif des politiques climatiques est-il véritablement attendu ? Un tel suivi demande que plusieurs experts en politiques publiques y consacrent un travail systématique et exhaustif. Il convient donc d'analyser les ressources nécessaires, notamment en ce qui concerne le comité d'experts. Cette remarque générale doit faire l'objet de réflexions.

Nous avons essayé d'identifier les domaines de compétence dans lesquels nous pouvions chacun et chacune exprimer certains éléments qui nous paraissaient importants sur la base de l'existant, de nos connaissances et des échanges avec les administrations. Nous avons eu d'innombrables échanges avec différents acteurs, dont les administrations, avant la publication du rapport. Ces échanges se poursuivront. Tous les échanges que nous avons aujourd'hui et les retours que vous nous communiquez sur le rapport sont très utiles, et nous réaliserons le même exercice avec Bruxelles Environnement, qui établira, pour chaque recommandation, un état des lieux précisant les actions déjà entreprises et celles

Wij hebben afgesproken wie zich zou bezighouden met welk domein en overlegd met allerlei stakeholders, waaronder de betrokken overheidsdiensten. Na de publicatie van het rapport wordt het overleg voortgezet. Ook de uitwisselingen van vandaag zijn zeer nuttig. Leefmilieu Brussel zal voor elke aanbeveling een stand van zaken opstellen van het werk dat al verricht is en van wat er nog moet gebeuren. Op die manier beschikken we in de toekomst over een gedetailleerder overzicht dan toen het Comité van Klimaatdeskundigen werd opgericht.

Een andere mogelijkheid die we hebben overwogen, was om te focussen op enkele dringende thema's en daar een uitgebreid rapport over op te stellen.

Wij hebben ook de mogelijkheid besproken om de werklust te beperken door ons te baseren op externe studies. Dat is mogelijk voor enkele specifieke punten. Een spreker vroeg hoe we Resolutie evalueren, maar dat zou veel werk hebben gevraagd.

De prioriteiten vastleggen is een belangrijke aangelegenheid die ook de leidraad kan vormen voor het toekomstige werk.

Mobiliteit is niet aan bod gekomen omdat de mobiliteitsdeskundige ontslag moest nemen wegens tijdsgebrek.

Op de vragen over biodiversiteit kan onze deskundige Jean-François Bastin misschien meer in detail antwoorden.

De werkmethode is nog steeds een belangrijk punt van discussie. De evaluatie kan veel ruimer worden als we systematisch en transversaal te werk gaan. Het Comité van Klimaatdeskundigen zou het volledige Brusselse overheidsbeleid inzake klimaat moeten kunnen afwegen tegen de sociale en milieudoelstellingen van het Brussels Gewest.

Dit eerste rapport is duidelijk geen alomvattende analyse van het volledige beleid. Wij vonden het zinvoller onze samenwerking en energie te richten op specifieke onderwerpen.

(Applaus)

qu'il reste à mettre en œuvre. Ainsi, nous disposerons d'une vue d'ensemble un peu plus précise qu'au moment de la création du Comité des experts relatif au climat.

Une autre piste explorée sur la base de ce premier test était, à effectif constant, de travailler sur une thématique précise. S'il n'est pas possible de produire un travail systématique et exhaustif d'évaluation des politiques climatiques bruxelloises, il est possible de se focaliser sur un ou deux points absolument urgents méritant un rapport approfondi. C'est alors le travail du comité de les identifier.

Nous avons aussi évoqué la possibilité de décupler notre capacité de travail grâce à des études externes. Ce n'est pas extensible à l'infini, mais c'est possible pour quelques sujets précis. Une des premières interventions demandait comment nous évaluions Révolution et d'autres politiques, mais chacune d'elles mériterait qu'une personne y consacre un travail exhaustif !

Où sont les priorités ? Où doit-on mettre l'énergie et les ressources ? C'est une question importante. Cela nous permettra aussi d'orienter notre travail futur.

La mobilité est clairement absente du rapport. Il y a une explication : notre experte en la matière a dû démissionner pour des raisons professionnelles, notamment de contraintes de temps. Pendant un moment, il n'y a eu personne pour la remplacer. Nous n'avons donc pu, pour cette fois, travailler sur cette question.

Nous prenons note des questions sur la biodiversité. Notre expert, Jean-François Bastin, pourra peut-être y répondre de manière plus précise. C'est aussi une question de méthodologie de travail : nous avons fonctionné de manière collective, chaque personne amenant forcément des contributions plus particulières à l'un ou l'autre chapitre. Mais selon les thématiques, tout le monde n'a pas les mêmes compétences pour répondre aux questions.

La méthodologie de travail constitue un enjeu très important de ce premier exercice. Comment travailler ensemble ? Comment évaluer ces politiques ? Qu'est-ce qu'une politique

climatique bruxelloise ? Faut-il l'entendre de façon minimaliste ou maximaliste ? Où la compétence des politiques climatiques bruxelloises s'arrête-t-elle ? Certes, il y a le plan national énergie-climat et le plan air-climat-énergie, mais l'évaluation peut être beaucoup plus large si l'on comprend l'enjeu de manière systémique et transversale. Il convient alors de dire que le Comité des experts relatif au climat évalue l'ensemble des politiques climatiques bruxelloises dans leur contribution potentielle aux objectifs environnementaux et sociaux de la Région.

Toutes ces questions ont alimenté cette première phase et restent d'ailleurs d'actualité. Par conséquent, il est évident que ce premier rapport ne réalise pas une évaluation exhaustive de toutes ces politiques.

En revanche, je pense que les autres membres du comité partagent mon avis pour dire qu'il n'est pas souhaitable de rédiger un énième rapport qui viendrait juste s'ajouter à tant d'autres et ne servirait qu'à remplir le mandat qui nous serait confié. Il nous paraît plus utile d'identifier les thématiques et les sujets sur lesquels notre travail collaboratif a vraiment du sens en consacrant notre énergie à des besoins précis. Voilà qui clarifie peut-être certains éléments de notre méthodologie.

(Applaudissements)

[353] **M. le président.**- Un immense merci pour ces présentations et pour le rapport.

Nous allons clôturer cette réunion. C'était une première, nous essayerons de faire mieux l'année prochaine, peut-être sous un autre format, Monsieur Casier. Nous y réfléchissons, avec le Bureau élargi.

[355] - *La commission plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est levée à 18h08.*

De voorzitter.- Hartelijk dank voor de presentaties en het verslag.

Wij komen aan het einde van deze vergadering. Met het Uitgebreid Bureau zullen wij nadenken over de vorm die deze vergadering volgend jaar kan aannemen.

- *De plenaire commissie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt gesloten om 18.08 uur.*

ANNEXES

EXCUSÉS

PRÉSENTATION LORS DE L'EXPOSÉ
INTRODUCTIF DU COMITÉ DES
EXPERTS ;

RAPPORT TECHNIQUE DU COMITÉ DES
EXPERTS.

BIJLAGEN

VERONTSCHULDIGD

PRESENTATIE BIJ DE INLEIDENDE
UITEENZETTING VAN HET COMITÉ VAN
KLIMAATDESKUNDIGEN;

TECHNISCH RAPPORT VAN HET
COMITÉ VAN KLIMAATDESKUNDIGEN.